



FR MANUEL D'UTILISATION

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

cata 



Mode d'emploi

Lave-vaisselle

Lave-vaisselle encastrable 60 cm

MODÈLE : LVI 63014

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi ainsi que tous les documents qui l'accompagnent avant d'utiliser le lave-vaisselle, et les conserver à portée de main afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Table des matières

Consignes de sécurité	
Avertissement.....	77
Recommandations.....	80
Présentation du produit	
Panneau de commande.....	83
Avant la première utilisation	
A.Adoucisseur d'eau.....	86
B.Remplissage du sel dans l'adoucisseur.....	87
C.Utilisation du détergent.....	90
D.Utilisation du liquide de rinçage.....	91
Chargement des paniers du lave-vaisselle	
Vaisselle ne pouvant être lavée au lave-vaisselle.....	93
Attention lors du chargement des paniers du lave-vaisselle.....	93
Retrait de la vaisselle.....	94
Chargement du panier supérieur.....	94
Ajustement du panier supérieur.....	95
Chargement du panier inférieur.....	96
Programme de lavage	
Mise en marche de l'appareil.....	97
Changer de programme.....	97
Ajout de vaisselle oubliée.....	98
Voyant.....	99
Entretien et maintenance	
Système de filtration.....	100
Nettoyage des bras de lavage.....	102
Entretien du lave-vaisselle.....	103
Nettoyage de la porte.....	103
Protection contre le gel.....	103
Comment entretenir votre lave-vaisselle	
Installation	
Raccordement des tuyaux de vidange.....	105
Positionnement de l'appareil.....	107
Conseils de dépannage	
Avant de contacter le service après-vente.....	108
Codes d'erreur.....	113

■ Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, suivez les précautions énumérées ci-dessous :

- Cette section contient des consignes de sécurité qui vous permettront d'éviter les risques de blessures ou de dommages matériels.
- Notre société ne sera pas tenue responsable des éventuels dommages occasionnés en cas de non-respect de ces instructions.
- Veuillez lire attentivement ce manuel afin de vous assurer que vous savez comment utiliser efficacement et en toute sécurité les nombreuses caractéristiques et fonctions de votre nouvel appareil, et le conserver dans un endroit sûr à proximité de celui-ci pour pouvoir vous y référer ultérieurement. N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans ce mode d'emploi.
- Les avertissements et consignes de sécurité de ce manuel ne couvrent pas toutes les conditions et situations possibles. Il vous incombe de faire preuve de bon sens, de prudence et de vigilance lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation de votre lave-vaisselle.
- L'installation de cet appareil doit être effectuée par des professionnels qualifiés dans un endroit sûr et approprié, conforme aux exigences d'installation.
- Avant d'installer l'appareil, vérifiez qu'il ne présente aucun dommage visible de l'extérieur. N'utilisez un appareil endommagé sous aucun prétexte. Utiliser un appareil endommagé peut être dangereux.
- L'appareil doit être mis à la terre et les caractéristiques électriques de l'alimentation doivent être compatibles avec les paramètres indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil. Utilisez toujours une prise de courant correctement installée afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Ne modifiez pas la fiche électrique fournie avec l'appareil si celle-ci n'est pas adaptée à votre prise.
- Pour que l'appareil fonctionne parfaitement, la pression d'arrivée d'eau doit être comprise entre 0,04 et 1,0 MPa. Lors de l'installation, utilisez des tuyaux neufs pour raccorder l'appareil à l'arrivée d'eau ; ne réutilisez pas d'anciens tuyaux.
- Ne vous appuyez pas ou ne montez pas sur la porte du lave-vaisselle lorsque celle-ci est ouverte pour éviter de l'endommager.
- Ne placez aucun objet lourd sur la porte et ne montez pas dessus lorsqu'elle est ouverte. L'appareil pourrait basculer vers l'avant.
- Fermez la porte du lave-vaisselle après utilisation pour éviter tout accident.
- Utilisez uniquement des détergents, du sel et des liquides de rinçage spécifiquement conçus pour les lave-vaisselle.
- Ne mettez pas de solvants dans le compartiment de lavage du lave-vaisselle afin d'éviter tout risque d'explosion.
- Utilisez uniquement des articles adaptés au lave-vaisselle. En cas de doute, vérifiez auprès du fabricant des articles.
- Lors du chargement du lave-vaisselle, assurez-vous de respecter les recommandations de bonnes pratiques de chargement, et veillez également à ce que les objets pointus tels que les couteaux soient mis dans le panier pointes vers le bas ou placés à l'horizontale afin d'éviter tout accident.
- N'ouvrez pas la porte du lave-vaisselle lorsqu'un programme est en cours. Si cela est vraiment nécessaire, ouvrez-la très légèrement pour que le lave-vaisselle puisse interrompre son programme et éviter que l'eau ne s'écoule. N'oubliez pas que l'eau du lave-vaisselle peut être très chaude lorsque le programme est en cours.
- Lorsque vous n'utilisez pas votre lave-vaisselle, nous vous recommandons de couper l'arrivée d'eau au robinet d'alimentation et de débrancher l'alimentation électrique.
- Si vous n'utilisez pas le lave-vaisselle pendant une longue période, laissez la porte légèrement ouverte pour éviter la formation d'odeurs désagréables.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, uniquement sous surveillance ou après avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et avoir compris les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (Pour la CEI 60335-1)
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. (Pour la CEI 60335-1)
- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants !
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants risqueraient de s'enfermer dans l'appareil. Par conséquent, lorsque vous vous débarrassez d'un vieil appareil, débranchez la fiche et mettez-la de côté. Endommagez le mécanisme de fermeture de la porte de manière à ce qu'elle ne puisse plus être fermée.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique en intérieur uniquement. Pour éviter tout risque de décharge électrique, n'immergez pas l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Veuillez débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien. Utilisez un chiffon doux imbibé de savon doux, puis utilisez un chiffon sec pour l'essuyer à nouveau.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne aux qualifications similaires afin d'éviter tout danger.
- Les ouvertures situées en bas de l'appareil ne doivent pas être obstruées par un tapis.

Recommandations :

- Pour faire des économies d'énergie, en mode veille, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes d'inactivité sans intervention de l'utilisateur.
- Pour réduire votre consommation d'eau et d'électricité, enlevez tous les résidus sur la vaisselle avant de remplir le lave-vaisselle.
- Remplir le lave-vaisselle jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant permet de faire des économies d'électricité et d'eau.
- Placez les objets creux (bols, verres et casseroles) face vers le bas dans le panier.
- Ne mettez pas au lave-vaisselle de la vaisselle, des couverts ou d'autres objets contenant des cendres de tabac, de la cire, de la graisse lubrifiante ou des résidus de peinture.
- Il n'est pas recommandé de prélaver la vaisselle, car cela fait augmenter la consommation d'eau et d'électricité.
- Laver la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme généralement moins d'eau et d'électricité que de faire la vaisselle à la main.

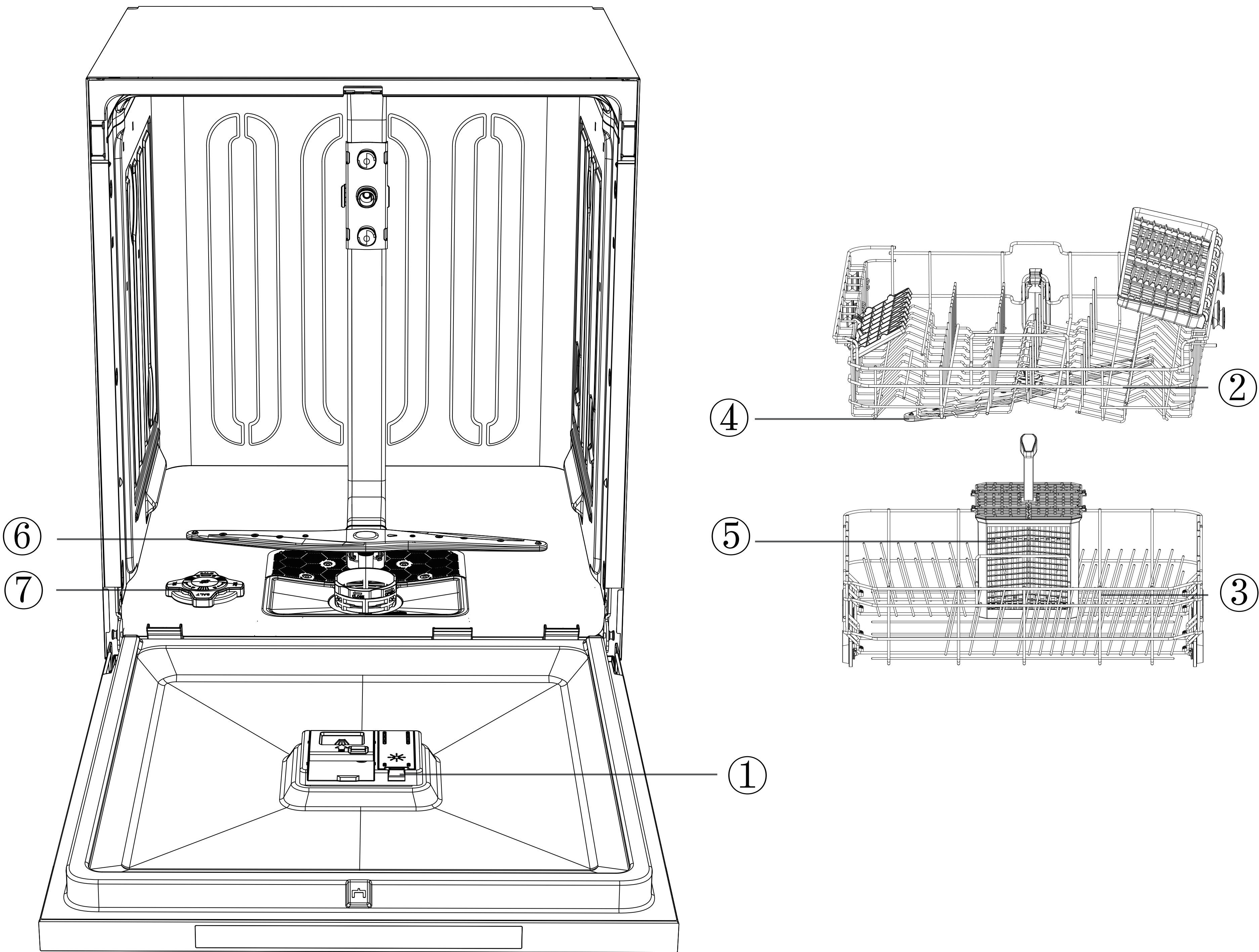
Élimination

- Pour la mise au rebut de l'emballage et de l'appareil, veuillez vous rendre dans un centre de recyclage. Coupez donc le câble d'alimentation et rendez le dispositif de fermeture de la porte inutilisable.
- L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être jeté dans le bac de recyclage papier pour être recyclé.
- En vous assurant que ce produit est correctement éliminé, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par la manipulation inappropriée des déchets de ce produit.
- Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou votre service de gestion des déchets ménagers.
- **ÉLIMINATION** : Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ces déchets doivent être triés séparément pour un traitement adapté.



■ Présentation du produit

L'apparence du produit que vous recevrez peut différer de celui illustré.



(Selon le modèle)



① Distributeur	② Panier supérieur	③ Panier inférieur	④ Bras de lavage supérieur
⑤ Panier à couverts	⑥ Bras de lavage inférieur	⑦ Récipient à sel	

(Selon le modèle)



Conseils :

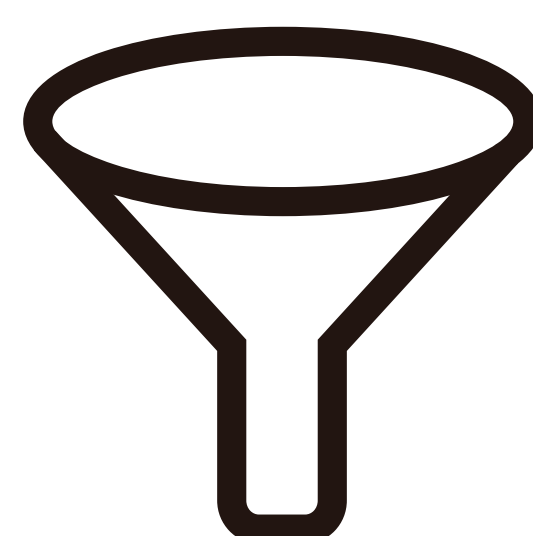
- Pour garantir sa fiabilité, chaque lave-vaisselle est soumis à un contrôle qualité approfondi avant de quitter l'usine.
- Vous pourrez trouver des gouttelettes d'eau ou des taches d'eau résultant de notre contrôle qualité, dans votre nouveau lave-vaisselle.
- Placez le panier à couverts dans le panier à vaisselle inférieur. Pour des performances optimales, veuillez l'installer au centre, comme indiqué sur l'image des pièces de garniture intérieure.
- Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage à l'extérieur et à l'intérieur du lave-vaisselle avant de l'installer.

Accessoires

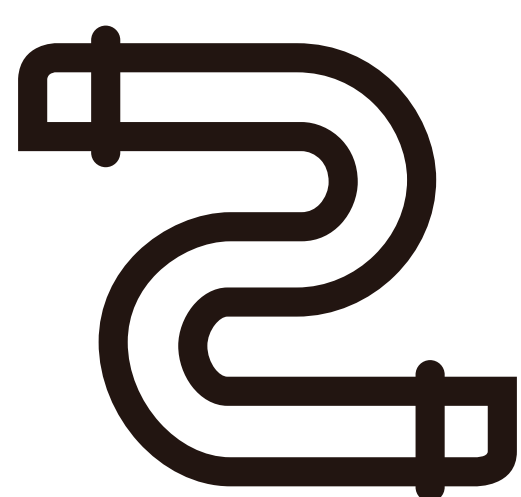
Accessoires inclus



Mode d'emploi

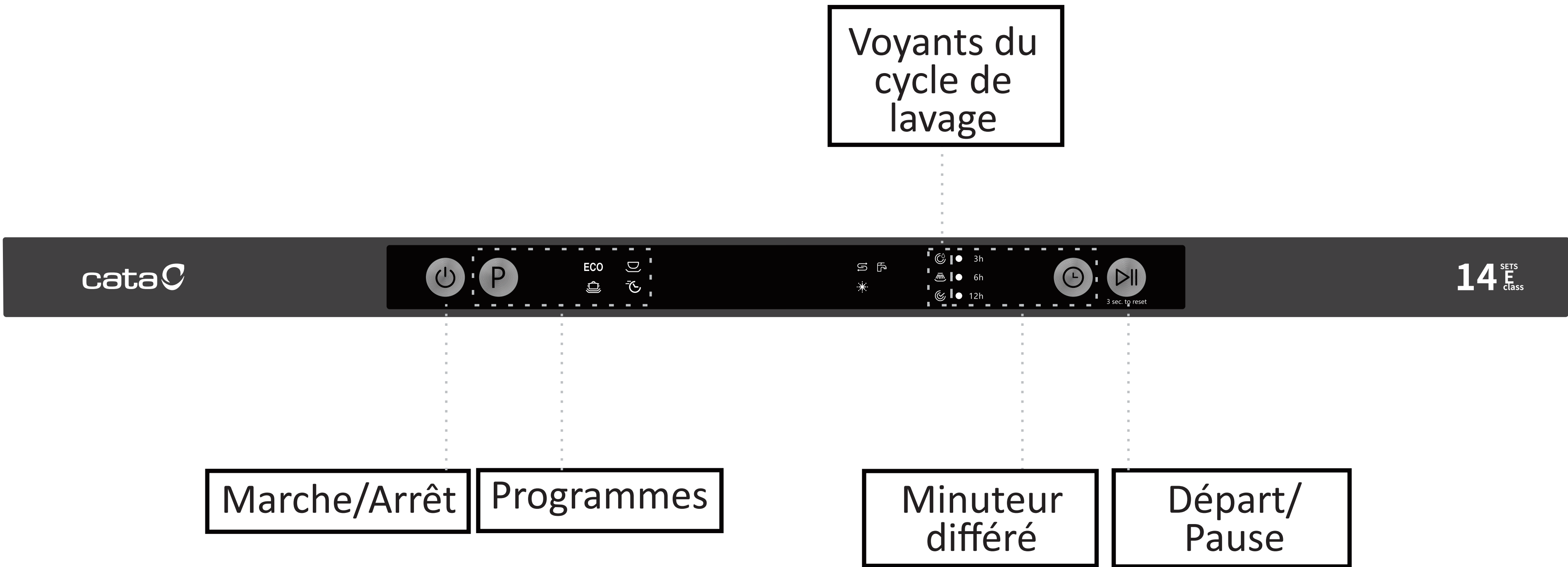


Entonnoir à sel



Tuyau d'arrivée d'eau

Panneau de commande



Bouton de commande

Bouton	Description
Marche/ Arrêt	Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche votre lave-vaisselle.
Programme	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le programme de lavage approprié, le voyant du programme s'allumera.
Minuteur différé	Retarder le départ du cycle de 3 h/6 h/12 h. Appuyez sur Minuteur différé pour modifier le temps et appuyez sur le bouton Départ . Remarque : Pour modifier le délai de retardement une fois que le lave-vaisselle a démarré, appuyez sur Marche/Arrêt et redémarrez le lave-vaisselle.
Départ/ Pause	Pour lancer un programme, appuyez sur ce bouton avant de fermer la porte. *Réinitialisation : Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour annuler le programme existant et vidanger l'appareil, puis sélectionnez le nouveau programme souhaité.

Indicateur

Voyant du programme	ECO Le programme le plus efficace en termes de consommation combinée d’eau et d’électricité pour nettoyer les ustensiles de cuisine sales.  Le nettoyage quotidien de la vaisselle est simplifié grâce au programme de lavage journalier, adapté à de la vaisselle normalement sale.  Mode de nettoyage puissant, adapté à la vaisselle très sale ou aux résidus secs incrustés.  Convient pour nettoyer rapidement les résidus alimentaires frais légèrement collants.
Voyant du cycle de lavage	 Le voyant clignote en blanc pendant le cycle de lavage.  Le voyant clignote en blanc pendant le cycle de rinçage.  Une fois le programme terminé, le voyant reste allumé pendant trois minutes.
Voyant d'avertissement	 Sel Si le voyant est allumé, cela signifie que le lave-vaisselle manque de sel et qu'il faut en remettre.  Entrée d'eau Si le voyant est allumé, cela signifie que l'arrivée d'eau est fermée ou bloquée.  Liquide de rinçage Si le voyant est allumé, cela signifie que le lave-vaisselle n'a plus beaucoup de liquide de rinçage et qu'il faut en remettre.

Tableau des programmes

Le tableau ci-dessous indique quels programmes sont les mieux adaptés en fonction des résidus alimentaires présents sur la vaisselle. Il fournit également diverses informations sur les programmes. Les valeurs de consommation et la durée des programmes sont données à titre indicatif, sauf pour le programme ECO, pour lequel elles sont précises.

Pro-gramme	Description du cycle	Durée (min)	Température (°C)	Consomma-tion d'élec-tricité (kWh)	Consomma-tion d'eau (L)
ECO	Prélavage Lavage principal Rinçage à froid Rinçage à chaud Séchage	251	62	0,930	11,9
	Lavage principal Rinçage à froid Rinçage à chaud Séchage	90	60	1,13	9,9
	Prélavage Lavage principal Rinçage à froid Rinçage à chaud Séchage	175	67	1,79	14,7
	Lavage principal Rinçage à chaud	29	40	0,15	6,6

■ Avant la première utilisation

Retirez tous les matériaux d'emballage de l'intérieur du lave-vaisselle.

A. Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction du degré de dureté de l'eau dans votre région (voir pages 10-12).

B. Ajoutez 500 g de sel dans le réservoir de sel et remplissez-le d'eau jusqu'en haut.

C. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.

D. Remplissez de détergent.

A. Adoucisseur d'eau (réglage du degré de dureté de l'eau)

Le lave-vaisselle est conçu pour permettre d'ajuster la quantité de sel utilisée en fonction de la dureté de l'eau. Cela permet d'optimiser la consommation de sel. Pour ajuster la consommation de sel, suivez les étapes ci-dessous :

1. Ouvrez la porte, mettez en marche l'appareil ;
 2. Dans les 60 secondes suivant la mise en marche de l'appareil, appuyez sur le bouton **Départ/Pause** pendant 5 secondes, alors que la machine est en mode veille. Cette action permet d'accéder au mode de réglage. Tous les voyants des cycles de lavage clignotent trois fois, puis indiquent le niveau d'adoucissement par défaut.
- Appuyez sur le bouton **Départ/Pause** pour sélectionner le programme approprié en fonction de votre région. Les programmes défileront dans l'ordre suivant : H1→H2 →H3→H4→H5→H6. Après cela, éteignez l'appareil pour enregistrer les réglages. Il est recommandé d'effectuer ces ajustements conformément au tableau ci-dessous.

*Réglage usine : H3

Sélecteur de position	Dureté de l’eau			Voyants pendant le réglage de la dureté de l’eau	Consommation de sel (gramme/cycle)
	dH	dF	dE		
H1	0-5	0-9	0-6	H1 	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2 	20
H3 (par défaut)	12-17	21-30	15-21	H3  + 	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4 	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5  + 	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6  + 	60

Contactez votre service des eaux local pour obtenir des informations sur la dureté de votre eau.

B.Remplissage du sel dans l'adoucisseur d'eau

La dureté de l'eau varie d'un endroit à l'autre. Si de l'eau dure est utilisée dans le lave-vaisselle, des dépôts se formeront à la surface de la vaisselle et des couverts.

L'appareil est équipé d'un adoucisseur spécial qui utilise des sels spécifiquement conçus pour éliminer le calcaire et les minéraux de l'eau.

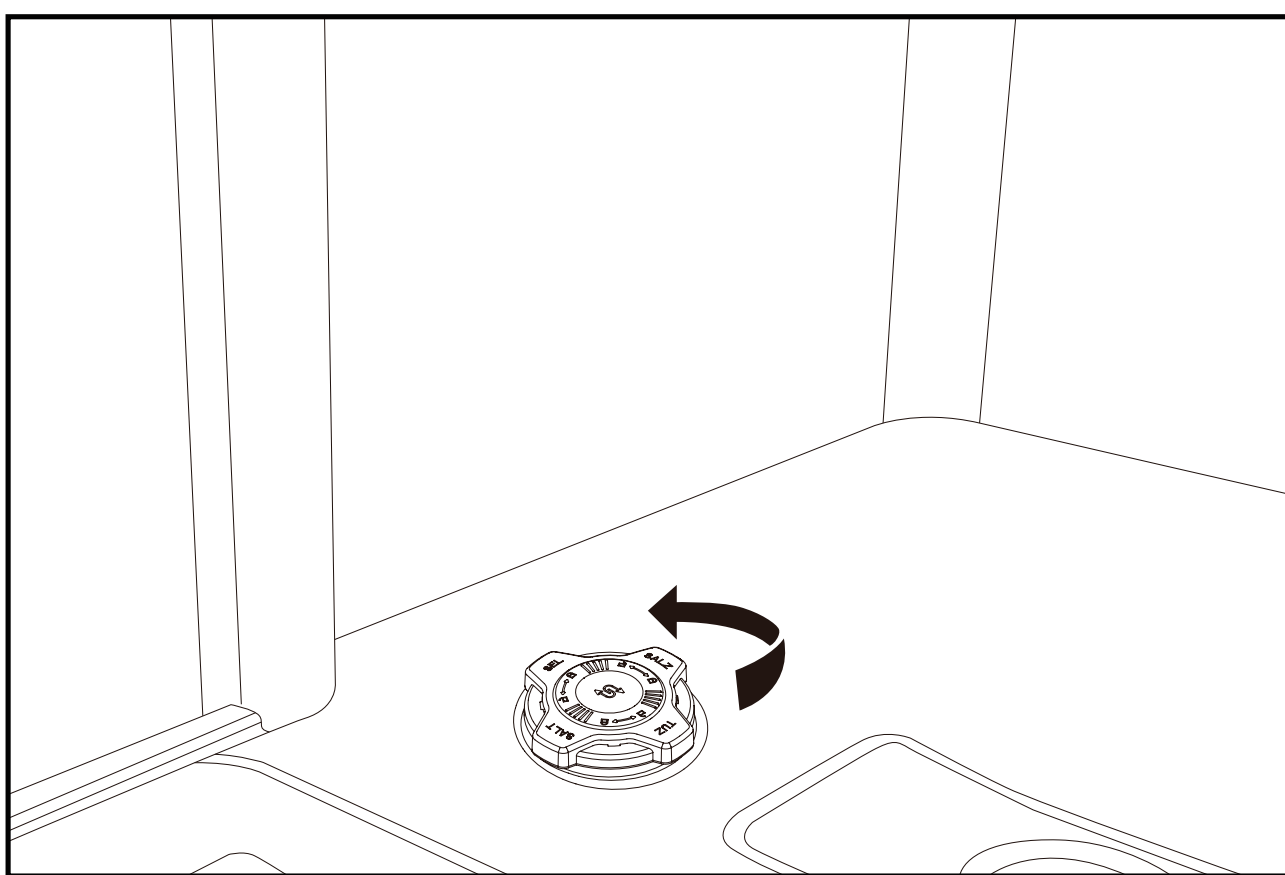
Utilisez toujours du sel destiné au lave-vaisselle.

Le réservoir de sel est situé sous le panier inférieur et doit être rempli de la manière suivante :

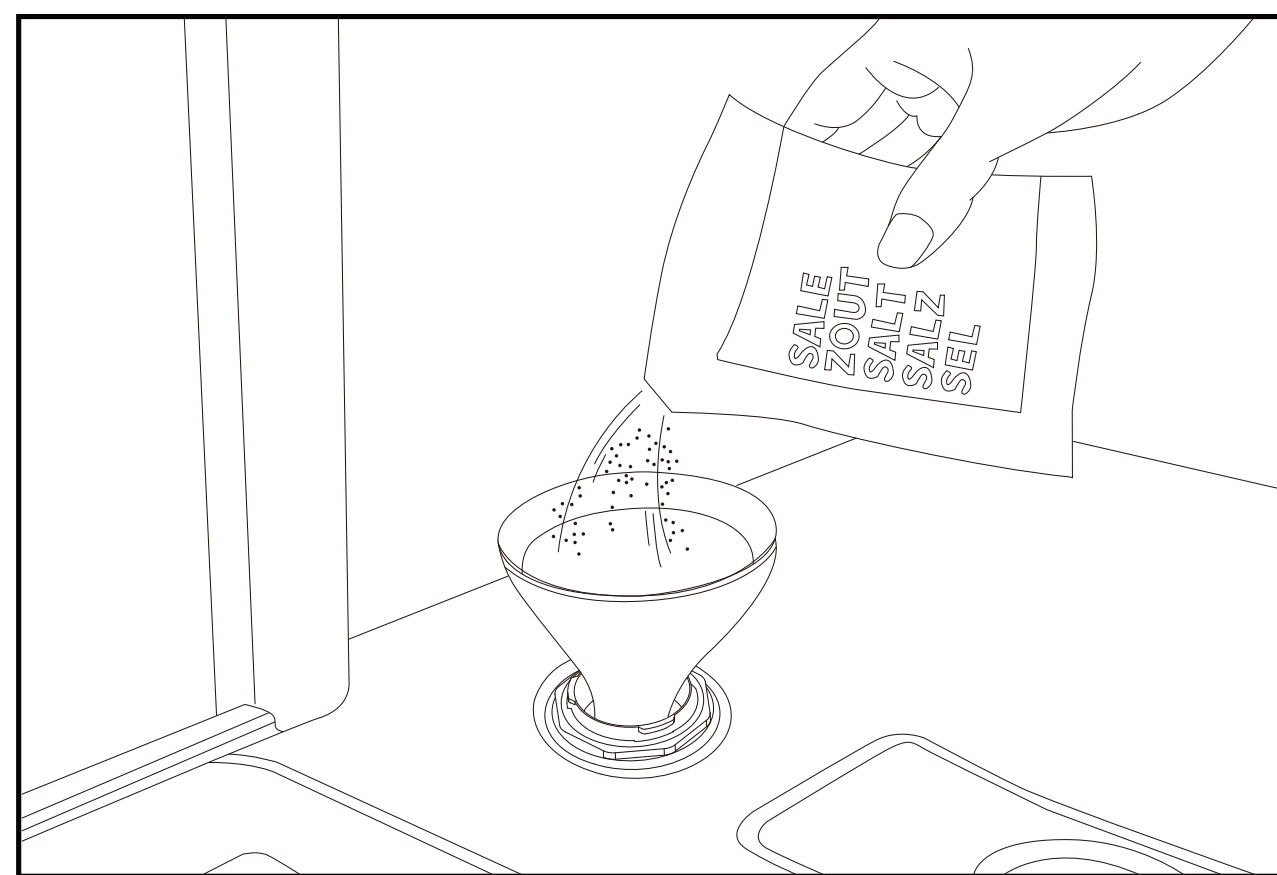
Attention !

- Utilisez uniquement du sel spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle !
Tous les autres types de sel qui ne sont pas spécifiquement conçus pour une utilisation en lave-vaisselle, notamment le sel de table, endommageront l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages causés par l'utilisation d'un type de sel inapproprié, le fabricant n'assume aucune garantie et décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés.
- Remplissez le réservoir de sel uniquement avant de lancer un programme de lavage complet.
Cela évitera la formation de croûtes de sel ou d'eau salée pouvant rester au fond de la machine pendant un certain temps, ce qui pourrait provoquer de la corrosion.

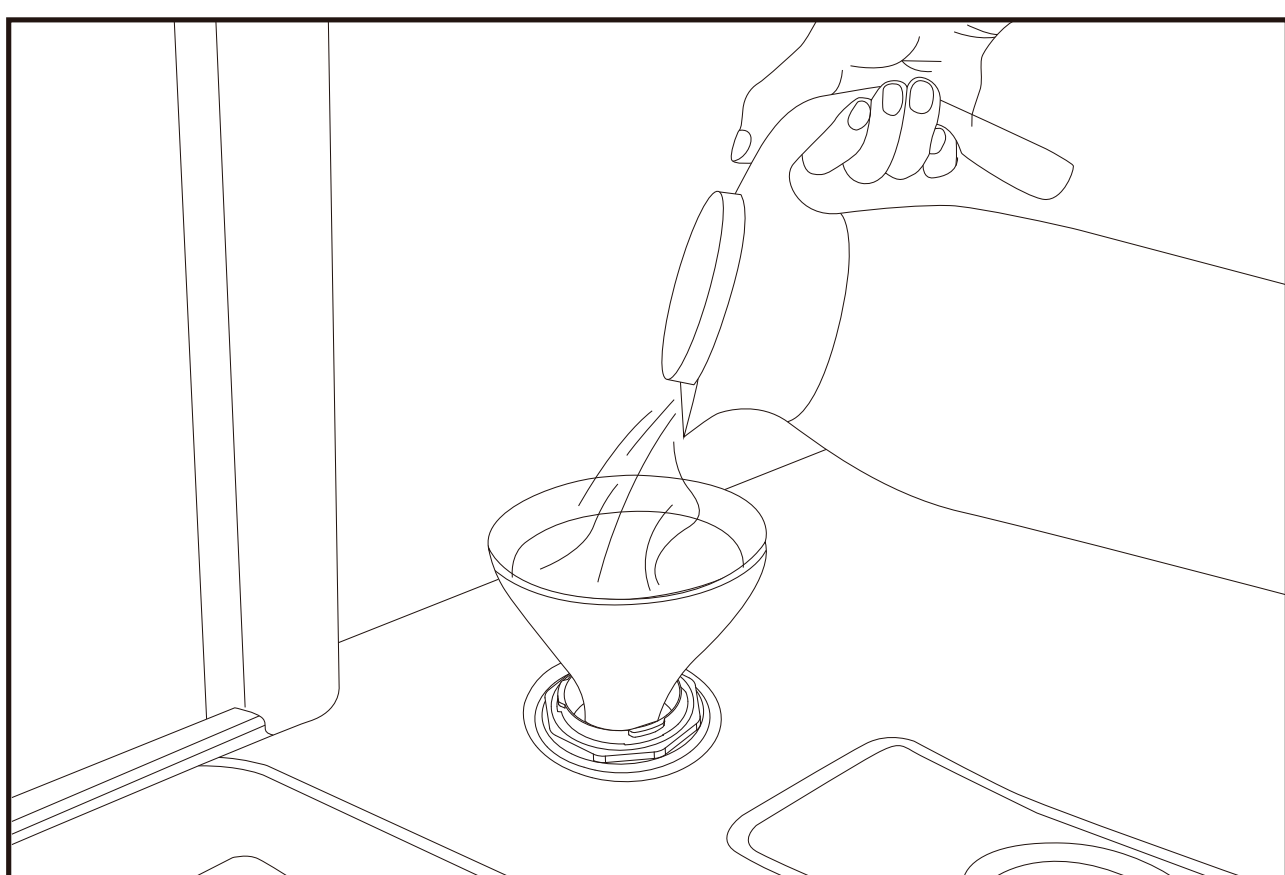
- A. Enlevez le panier inférieur, puis dévissez et retirez le bouchon du récipient à sel.
- B. Placez l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans le trou et mettez environ 500 g de sel.
- C. Si vous remplissez le récipient pour la première fois, remplissez-le entièrement d'eau (environ 700 ml).
- D. Revissez soigneusement le bouchon.
- E. Normalement, le voyant de sel s'éteint une fois que le récipient à sel est rempli de sel.



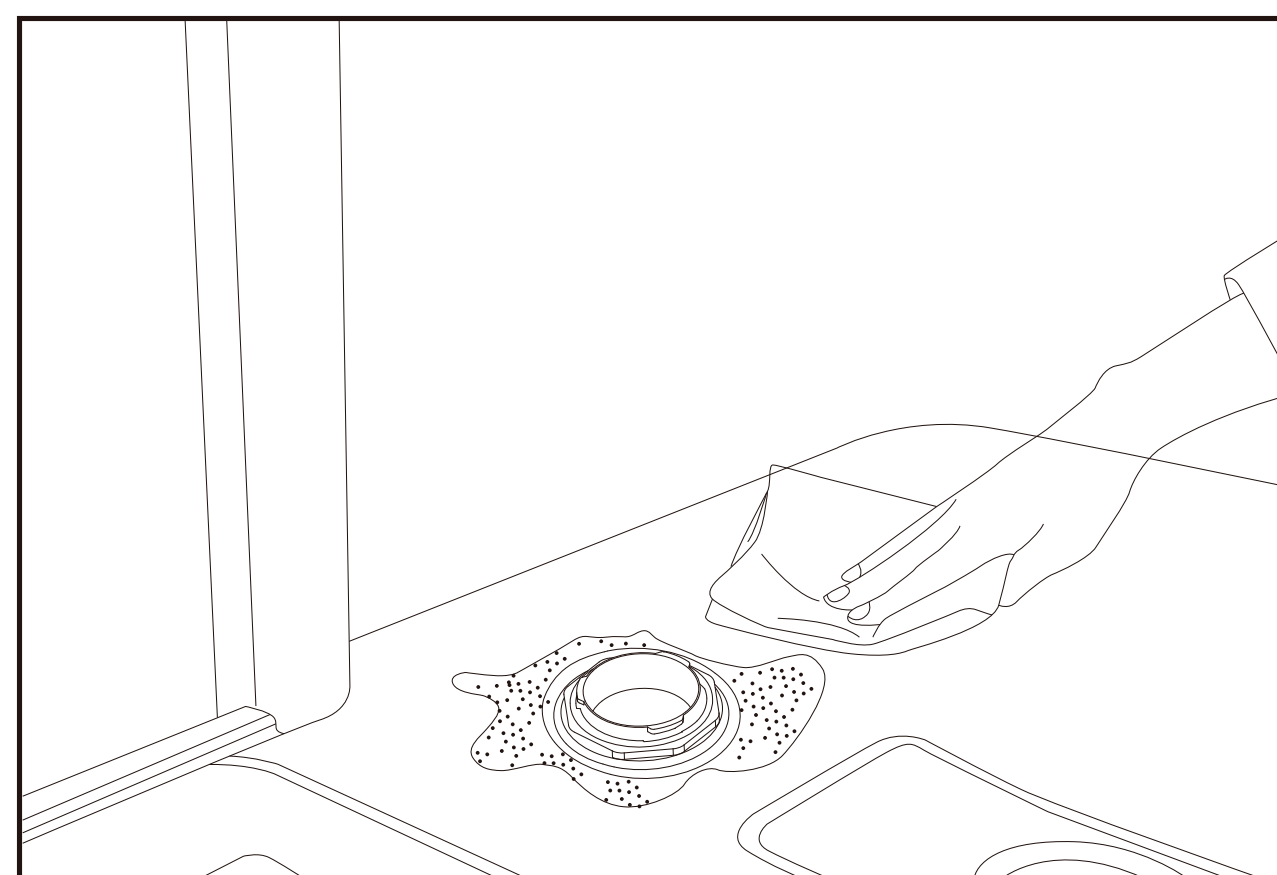
A



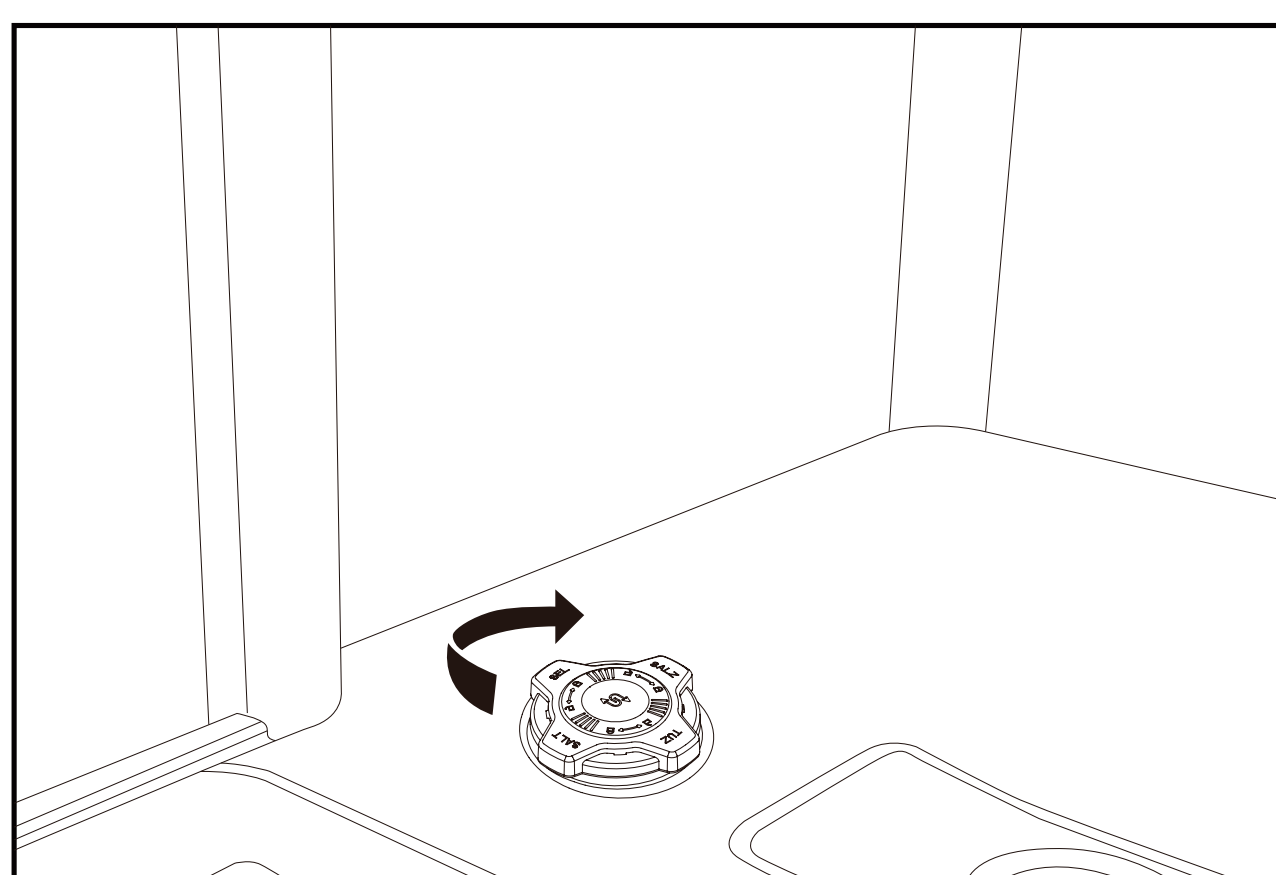
B



C



D



E

RE-MARQUE :

- Le récipient à sel doit être rempli lorsque le voyant de sel s'allume dans le panneau de commande. Bien que le récipient à sel soit suffisamment rempli, le voyant ne s'éteindra qu'après dissolution complète du sel.
- S'il n'y a pas de voyant de sel dans le panneau de commande (pour certains modèles), vous pouvez ajuster la fréquence de remplissage du sel dans l'adoucisseur en fonction du nombre de cycles effectués par le lave-vaisselle.
- Veillez à ne pas trop remplir le récipient à sel et assurez-vous d'essuyer tout débordement.

C.Utilisation du détergent

Pour tous les cycles du lave-vaisselle, il est nécessaire de mettre du détergent dans le compartiment à détergent. Ajoutez la bonne quantité de détergent pour le cycle sélectionné afin d'obtenir des performances optimales.

 Vous devez uniquement utiliser des détergents conçus spécifiquement pour les lave-vaisselle. Conservez votre détergent au frais et au sec. Ne mettez pas de détergent en poudre dans le distributeur trop longtemps avant de lancer le lave-vaisselle.

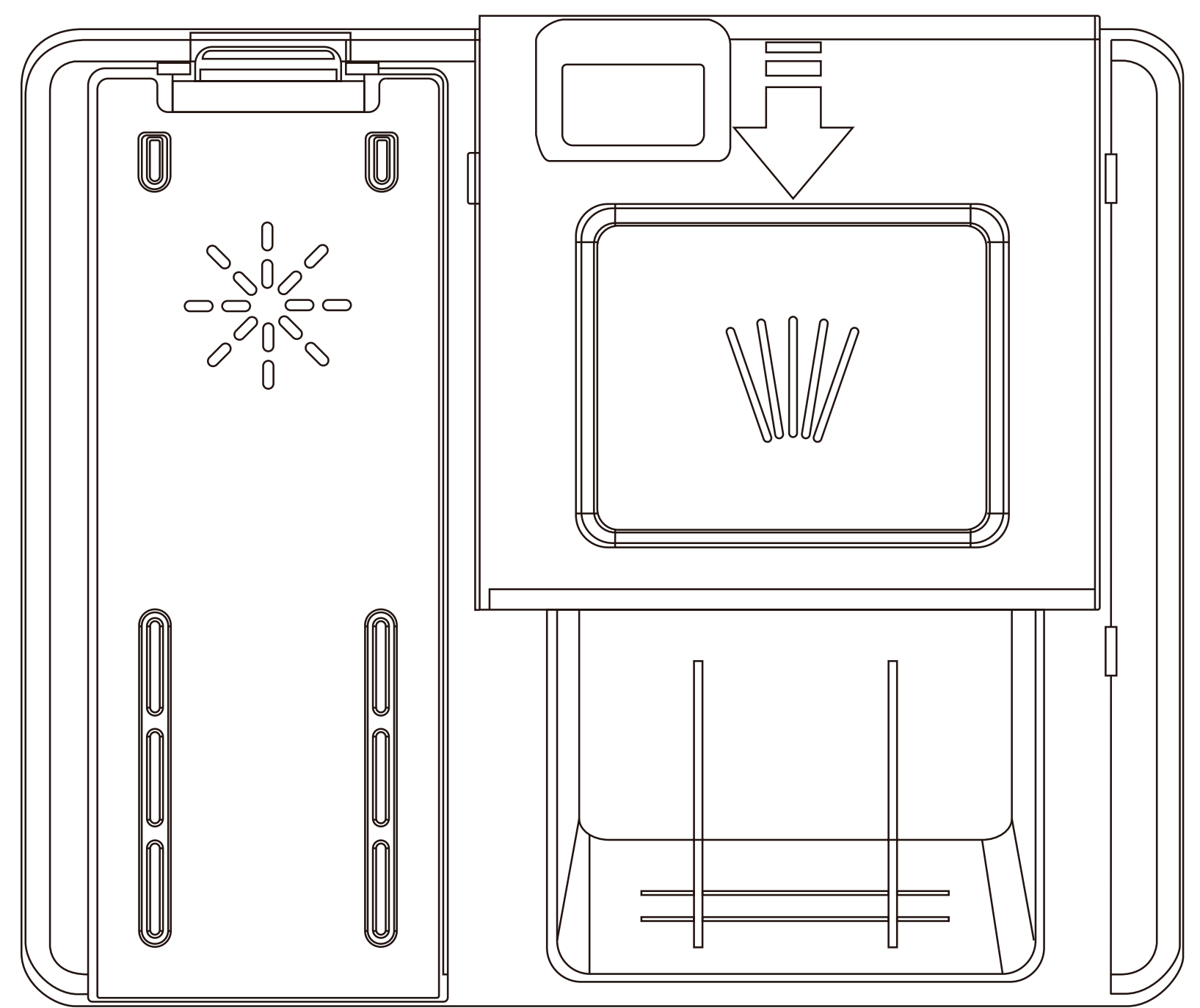
 N'utilisez jamais de savon, de lessive ou de produit nettoyant pour les mains dans votre lave-vaisselle.

 N'avalez pas le détergent pour lave-vaisselle et évitez d'inhaler les vapeurs. Le détergent pour lave-vaisselle contient des produits irritants et chimiques caustiques susceptibles de provoquer des troubles respiratoires. Si vous avez avalé du détergent pour lave-vaisselle ou inhalé les vapeurs, consultez immédiatement un médecin.

 Tenez le détergent pour lave-vaisselle hors de portée des enfants.

Remplir le bac à détergent

1. Ouvrez le compartiment à détergent en appuyant sur le bouton.
2. Ajoutez la quantité recommandée de détergent dans le compartiment de dosage principal. Le compartiment de dosage principal est doté de repères permettant de doser des quantités spécifiques de détergent. Ces repères indiquent soit 15 ou 25 ml, selon le degré de saleté de la vaisselle. Si votre vaisselle nécessite un lavage intensif, ajoutez 5 ml de détergent dans le compartiment de prélavage.
3. Fermez ensuite le compartiment à détergent en faisant glisser le couvercle dans le sens de la flèche.



REMARQUE :

Veuillez respecter les recommandations du fabricant figurant sur l'emballage du détergent.

D.Utilisation du liquide de rinçage

Remplir le distributeur de liquide de rinçage permet d'obtenir une meilleure qualité de lavage et des performances de séchage accrues.

- Pour remplir le compartiment du liquide de rinçage, ouvrez le couvercle du compartiment du liquide de rinçage.
- Remplissez le compartiment du liquide de rinçage jusqu'au niveau **MAX**, puis fermez le couvercle. Veillez à ne pas trop remplir le compartiment du liquide de rinçage et à essuyer toute éclaboussure éventuelle.
- Fermez le couvercle pour verrouiller le compartiment du liquide de rinçage.
- Le liquide de rinçage est automatiquement ajouté lors du dernier rinçage, garantissant un rinçage complet, sans traces ni taches au moment du séchage.

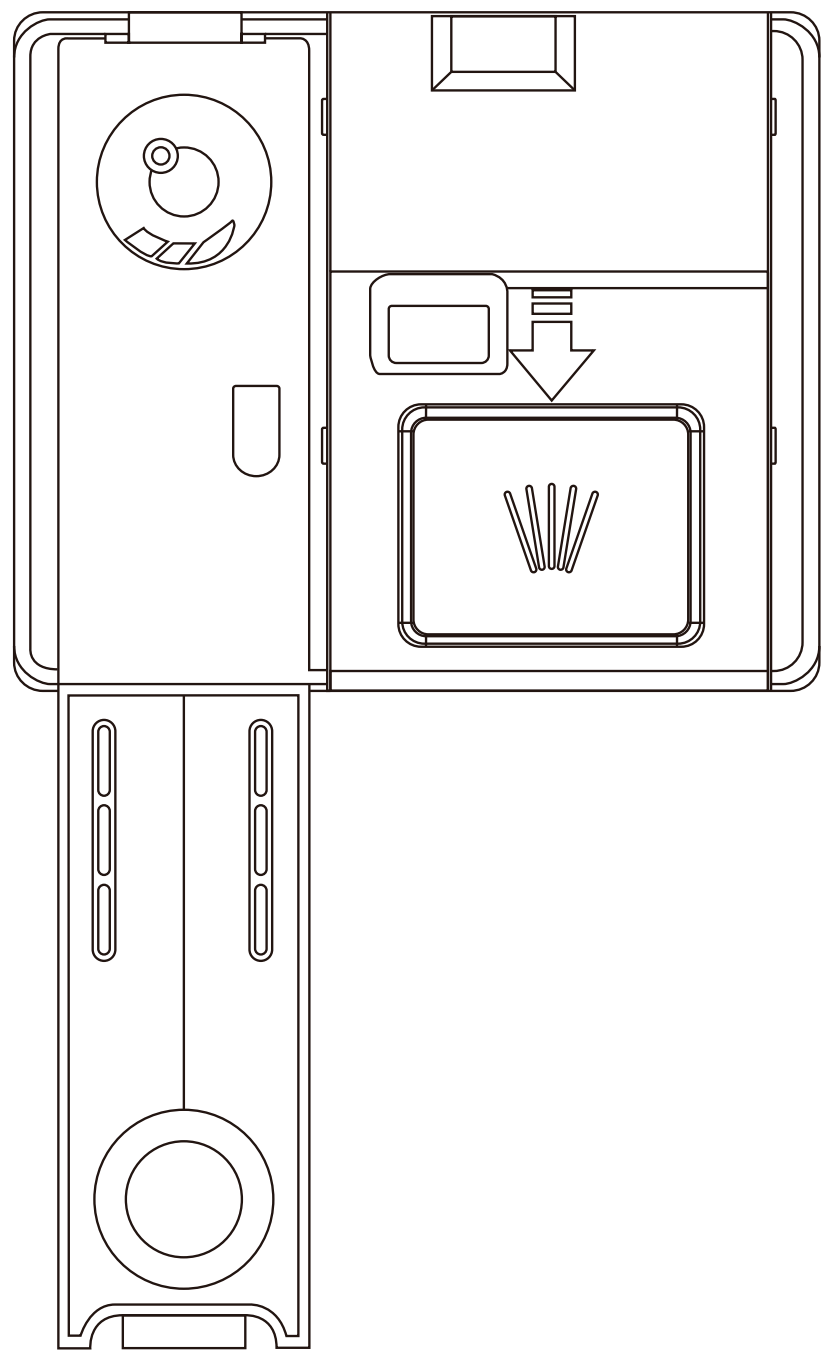
 Attention !

Utilisez uniquement des liquides de rinçage de marque, spécialement conçus pour les lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres substances (par exemple, un nettoyant lave-vaisselle ou du détergent liquide). Cela pourrait endommager l'appareil.

Pour modifier le niveau du liquide de rinçage, suivez les étapes ci-dessous avant de mettre le lave-vaisselle en marche :

- 1. Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour mettre en marche le lave-vaisselle.
- 2. Dans les 60 secondes suivant la mise en marche de l'appareil, appuyez sur le bouton **Minuteur différé** pendant 5 secondes lorsque le lave-vaisselle est en mode veille pour accéder au mode de réglage. Tous les voyants des cycles de lavage clignotent trois fois, puis indiquent le niveau du liquide de rinçage par défaut. Le réglage usine est R3.
- 3. Pour ajuster le niveau du liquide de rinçage, appuyez sur le bouton **Minuteur différé**, et chaque fois que vous appuierez sur le bouton **Minuteur différé**, le niveau passera successivement de R1 à R5, comme suit :
« R1→R2→R3→R4→R5 ».
- 4. Après avoir sélectionné le niveau approprié, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour enregistrer les réglages.

Voyants lors du réglage du niveau de liquide de rinçage	
R1	
R2	
R3	 + 
R4	
R5	 + 



Activation et désactivation du signal sonore

Le signal sonore est activé par défaut.

- 1. Ouvrez la porte, mettez en marche l'appareil ;
- 2. Appuyez simultanément sur les boutons **Programme** et **Départ** pendant 3 secondes, le signal sonore est désactivé, et la lampe intérieure ne s'allume plus à l'ouverture de la porte.
- 3. Appuyez à nouveau simultanément sur les boutons **Programme** et **Départ** pendant 3 secondes, le signal sonore est activé.

Remarque :cette fonction ne peut être activée qu'en mode veille. Après avoir éteint puis rallumé l'appareil, le signal sonore sera activé par défaut.

■ **Chargement des paniers du lave-vaisselle**

Pour obtenir des performances optimales de votre lave-vaisselle, veuillez suivre ces consignes de chargement.

Attention !

Vaisselle ne pouvant être lavée au lave-vaisselle :

1. Vaisselle en plastique sensible à la chaleur, récipients en cuivre et en étain, en aluminium ou en argent.
2. Verres délicats, porcelaine décorée avec des motifs imprimés ; ustensiles agrémentés d'éléments en cristal, etc.
3. Objets ayant des propriétés absorbantes (éponges, tissus ménagers).

Attention lors du chargement des paniers du lave-vaisselle

Enlevez les gros morceaux de nourriture restants. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau courante. Si la vaisselle ou les ustensiles de cuisine présentent des résidus alimentaires cuits, brûlés ou incrustés difficiles à enlever, il est recommandé de les faire tremper pendant un certain temps avant le lavage. Placez les objets dans le lave-vaisselle dans l'ordre suivant :

1. Les objets tels que les tasses, les verres, les casseroles, etc. doivent être posés à l'envers.
2. Les objets courbés ou creux doivent être inclinés pour permettre à l'eau de s'écouler.
3. Ils sont empilés de manière stable et ne risquent pas de se renverser.
4. Ils ne doivent pas empêcher la rotation des bras de lavage pendant le lavage.
5. Placez les couverts, baguettes et petits objets dans le panier à couverts. Les objets de très petite taille ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle, car ils pourraient facilement tomber des paniers.

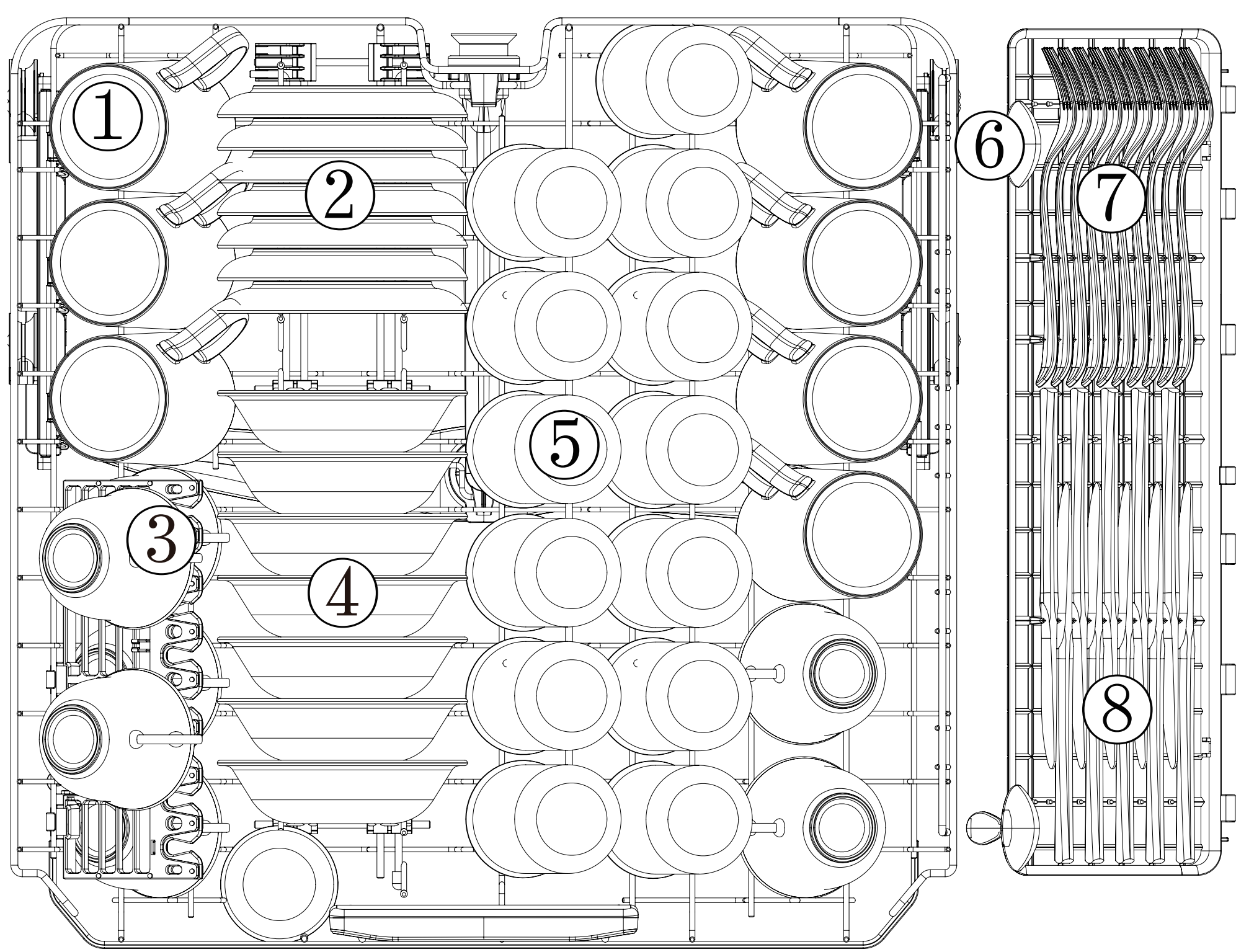
Retrait de la vaisselle

Pour éviter que l'eau ne coule du panier supérieur dans le panier inférieur, nous vous recommandons de vider d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.

Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour accueillir la vaisselle plus délicate et plus légère, comme les verres, les tasses à café et à thé ainsi que les soucoupes, les assiettes, les petits bols et les poêles peu profondes (à condition qu'elles ne soient pas trop sales). Placez la vaisselle et les ustensiles de cuisine de manière à ce qu'ils ne soient pas déplacés par les jets d'eau. Mettez toujours les verres, les tasses et les bols à l'envers.

Panier supérieur



↓
(Selon le modèle)

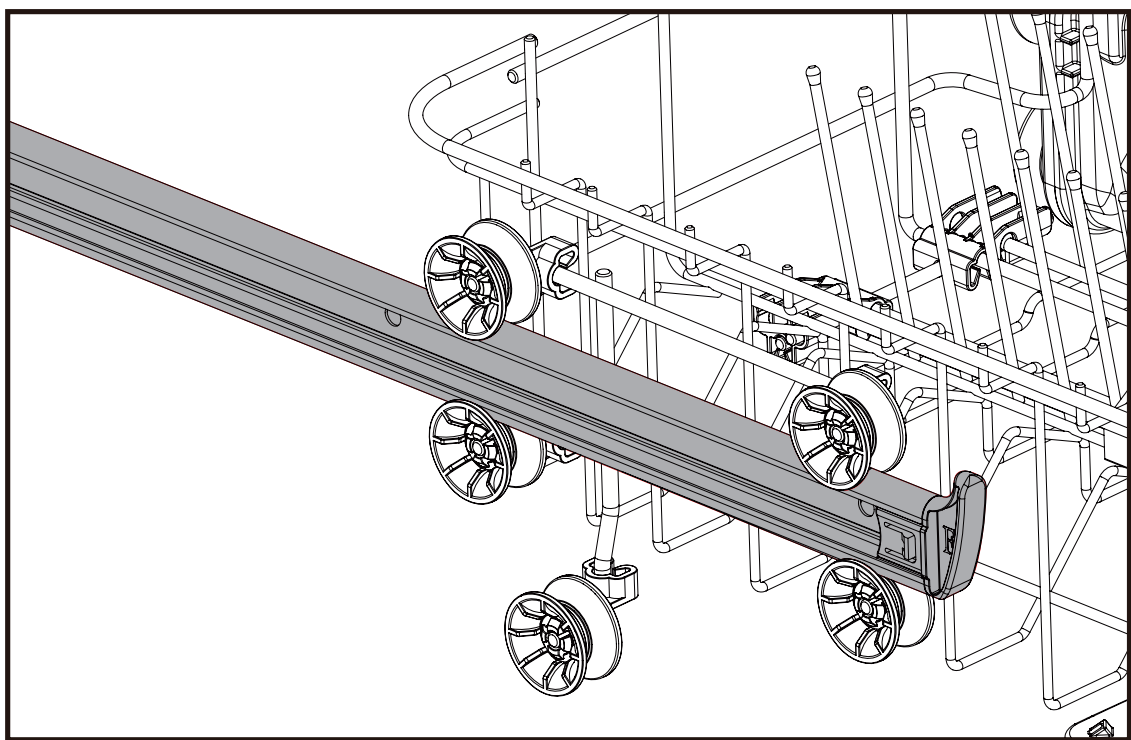
Numéro	Objet
①	MUG
②	SOUCOUPE
③	TASSE
④	COUPE À DESSERT
⑤	VERRE
⑥	GRANDE CUILLÈRE
⑦	FOURCHETTE
⑧	COUTEAU

Ajustement du panier supérieur

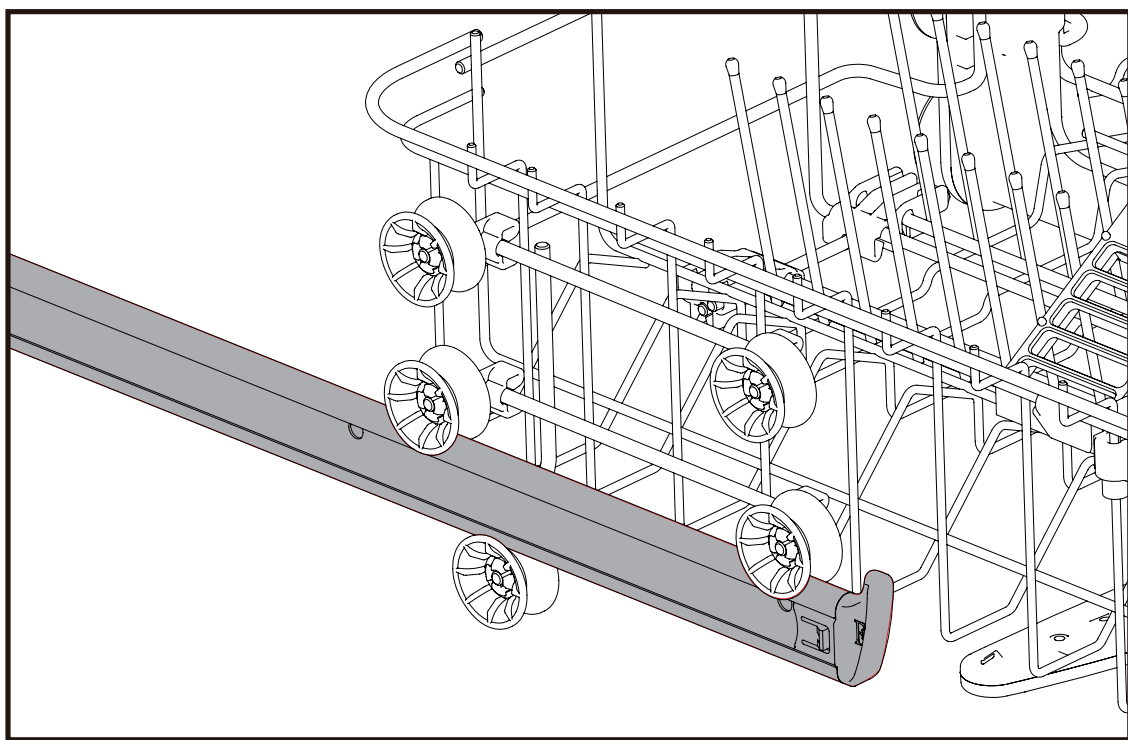
Si nécessaire, la hauteur du panier supérieur peut être ajustée afin d’avoir plus d'espace pour les grands ustensiles, que ce soit dans le panier supérieur ou dans le panier inférieur. Le panier supérieur est réglable en hauteur en plaçant les roulettes à différentes hauteurs dans les rails (A) ou en tirant le panier supérieur vers le haut pour le surélever, puis en le tirant à nouveau pour l'abaisser (B). Les objets longs, comme les couverts de service, les couverts à salade ou les couteaux, doivent être placés sur l'étagère de manière à ne pas gêner la rotation des bras de lavage. L'étagère peut être rabattue ou retirée lorsque celle-ci n'est pas utilisée.

(A)

1

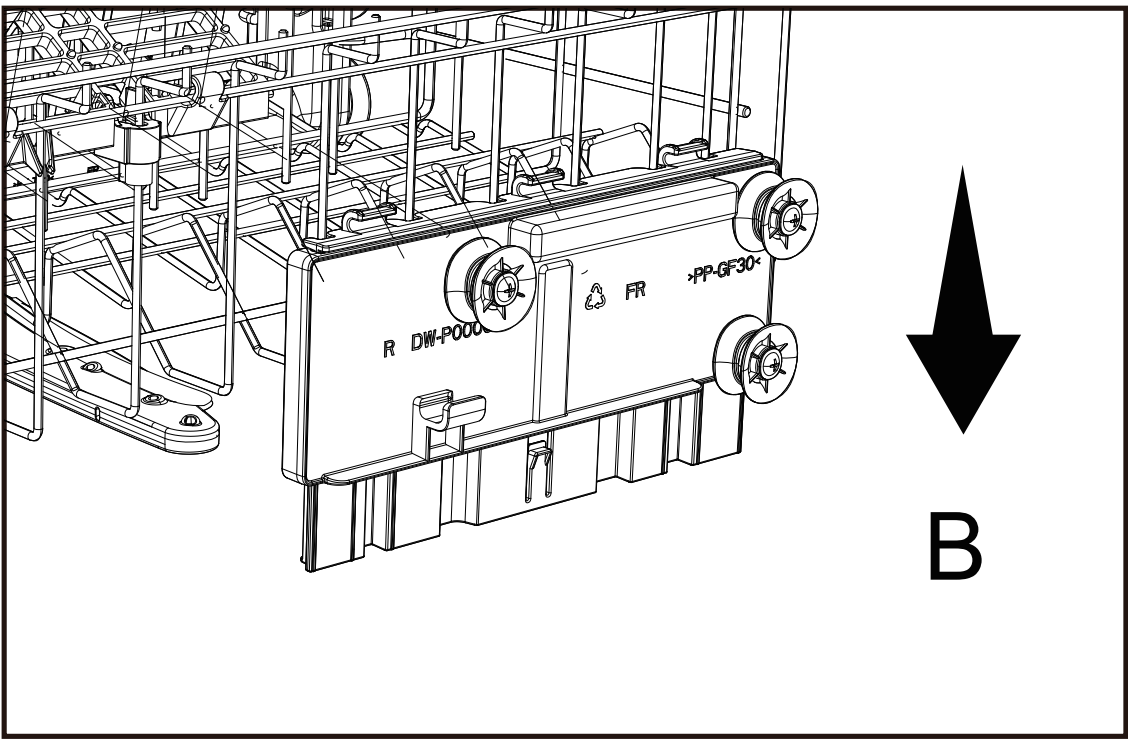
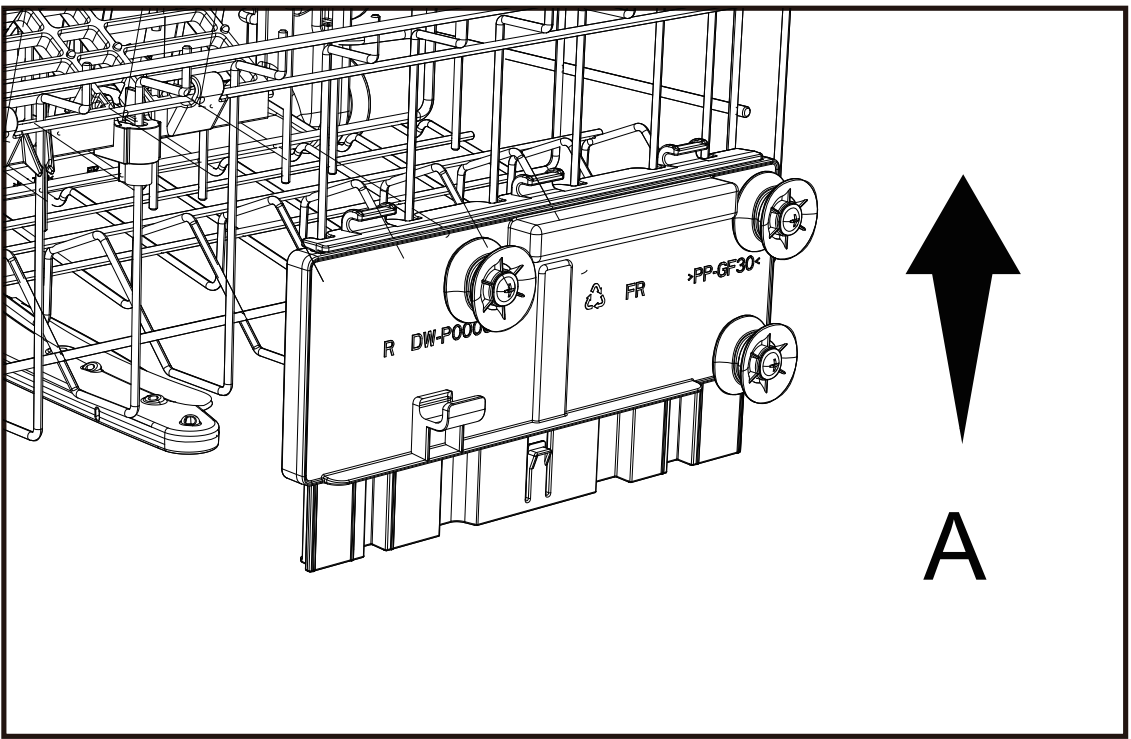


2



(Selon le modèle)

(B)



(Selon le modèle)

⚠ MISE EN GARDE :

Nous préconisons d’ajuster la hauteur du panier supérieur avant d’y placer la vaisselle. Si vous ajustez le panier après y avoir mis la vaisselle, vous risquez de la casser.

Chargement du panier inférieur

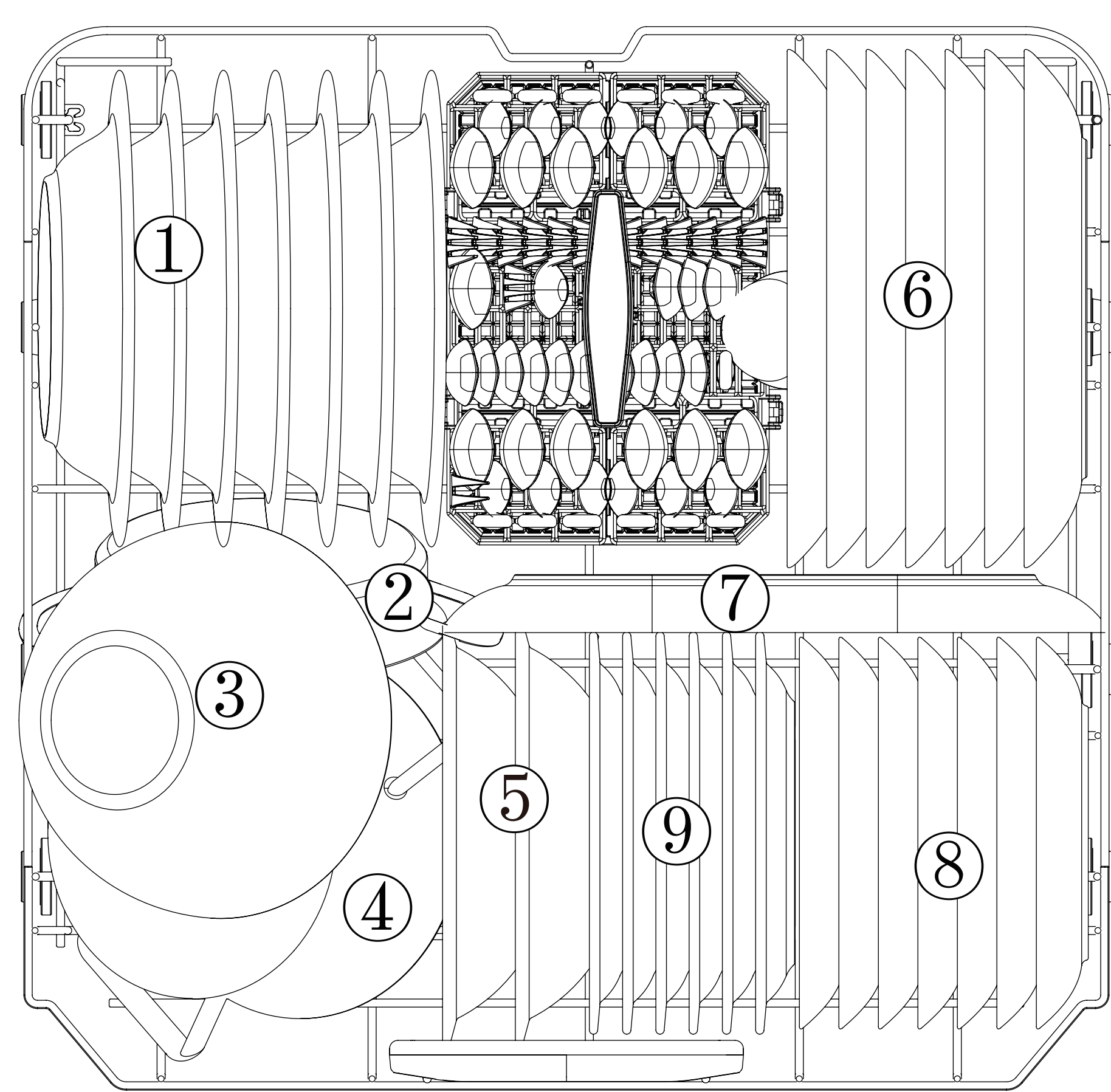
Nous vous recommandons de placer les gros objets les plus difficiles à nettoyer dans le panier inférieur : casseroles, poêles, couvercles, plats de service et bols, comme illustré dans la figure ci-dessous.

Il est préférable de placer les plats de service et les couvercles sur le côté des paniers afin d'éviter de bloquer la rotation du bras de lavage supérieur.

Les casseroles, les bols de service, etc. doivent toujours être mis à l'envers. Les casseroles profondes doivent être inclinées pour permettre à l'eau de s'écouler.

Le panier inférieur comporte des rangées de picots rabattables permettant de charger davantage de casseroles et de poêles plus volumineuses.

Panier inférieur



Numéro	Objet
①	ASSIETTE À SOUPE
②	PLAT À FOUR
③	BOL EN VERRE
④	PETITE CASSEROLE
⑤	BOL EN MÉLAMINE
⑥	ASSIETTE PLATE
⑦	PLAT OVALE
⑧	PLAT À DESSERT
⑨	ASSIETTE À DESSERT

■ Programme de lavage

Mise en marche de l'appareil

Lancement d'un programme de lavage

1. Tirez les paniers inférieur et supérieur, chargez la vaisselle, puis poussez-les à nouveau. Il est recommandé de charger d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur (voir la section intitulée « Chargement des paniers du lave-vaisselle »).
2. Versez le détergent (voir la section « Avant la première utilisation »).
3. Insérez la fiche dans la prise. L'alimentation électrique est de 220-240 V CA, 50 Hz. La spécification de la prise est de 10 A 250 V CA, 50 Hz.
4. Assurez-vous que l'arrivée d'eau est complètement ouverte, , appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt**, appuyez sur le bouton **Programme** pour sélectionner le « Programme de lavage » souhaité. (voir la section intitulée « Tableau des programmes ») . Appuyez sur le bouton **Départ/Pause** pour lancer le programme, fermez la porte, en forçant un peu pour vous assurer que celle-ci est bien fermée.

REMARQUE : Un déclic se fait entendre lorsque la porte est parfaitement fermée.

Changer de programme

1. Remarque : un cycle en cours peut uniquement être modifié s'il a été lancé depuis peu de temps. Dans le cas contraire, le détergent a peut-être déjà été libéré et l'appareil a déjà évacué l'eau de lavage. Si tel est le cas, le bac à détergent doit être rempli à nouveau (voir la section intitulée « Remplir le bac à détergent »).

2. Pendant le cycle de lavage, ouvrez légèrement la porte pour mettre le lave-vaisselle en pause, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode veille, puis appuyez à nouveau sur le bouton **Marche/Arrêt** pour éteindre le lave-vaisselle.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **Marche/Arrêt** pour mettre le lave-vaisselle en marche. Vous pouvez alors changer le programme et sélectionner le cycle souhaité (voir la section intitulée « **Tableau des programmes** »).

REMARQUE : Si vous ouvrez la porte pendant le lavage, le lave-vaisselle se mettra en pause et le compte à rebours s'arrêtera. Lorsque vous fermerez la porte, le lave-vaisselle reprendra son fonctionnement après 10 secondes.

Le voyant indique l'état du lave-vaisselle :

- a) Le voyant est allumé--> cycle en cours
- b) Le voyant clignote --> pause

Ajout de vaisselle oubliée

Il est possible d'ajouter de la vaisselle oubliée à tout moment avant l'ouverture du bac à détergent.

1. Ouvrez légèrement la porte pour mettre le lave-vaisselle en pause.
2. Après l'arrêt des bras de lavage, vous pouvez ouvrir la porte complètement.
3. Ajoutez la vaisselle oubliée.
4. Fermez la porte, le lave-vaisselle reprendra son fonctionnement au bout de dix secondes.

AVERTISSEMENT !

Il est dangereux d'ouvrir la porte pendant le lavage, car l'eau chaude peut vous brûler. Si la porte est ouverte pendant que le lave-vaisselle est en cours de fonctionnement, l'appareil s'arrêtera automatiquement.

À la fin du programme de lavage

Une fois le programme terminé, l'affichage numérique indiquera « 00 », l'avertisseur sonore émettra trois bips courts successifs, « bip, bip, bip », puis l'affichage numérique indiquera « End » (fin). L'appareil s'étendra automatiquement au bout de 3 minutes si aucune autre action n'est effectuée.

 Ouvrez la porte avec prudence. De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque la porte est ouverte !

- Les plats chauds sont sensibles aux chocs. Il faut donc les laisser refroidir environ 15 minutes avant de les sortir de l'appareil.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la entrouverte et attendez quelques minutes avant d'enlever la vaisselle. Cela permettra à la vaisselle de refroidir et garantira un résultat de séchage optimal.

Vider le lave-vaisselle

Il est normal que l'intérieur du lave-vaisselle soit humide. Videz d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur. Cela permet d'éviter que l'eau ne s'écoule du panier supérieur sur la vaisselle placée dans le panier inférieur.

Voyant

Certains modèles encastrables sont équipés d'un voyant. Vous pouvez connaître l'état de fonctionnement du lave-vaisselle en observant le faisceau lumineux projeté entre le lave-vaisselle et la paroi latérale (ou entre le lave-vaisselle et le sol). Une lumière fixe indique que l'appareil est en fonctionnement, une lumière clignotante indique que le programme de lavage est terminé et que vous pouvez ouvrir la porte. Sur certains modèles, la lumière projetée au sol affiche le temps restant ainsi que l'étape du programme.

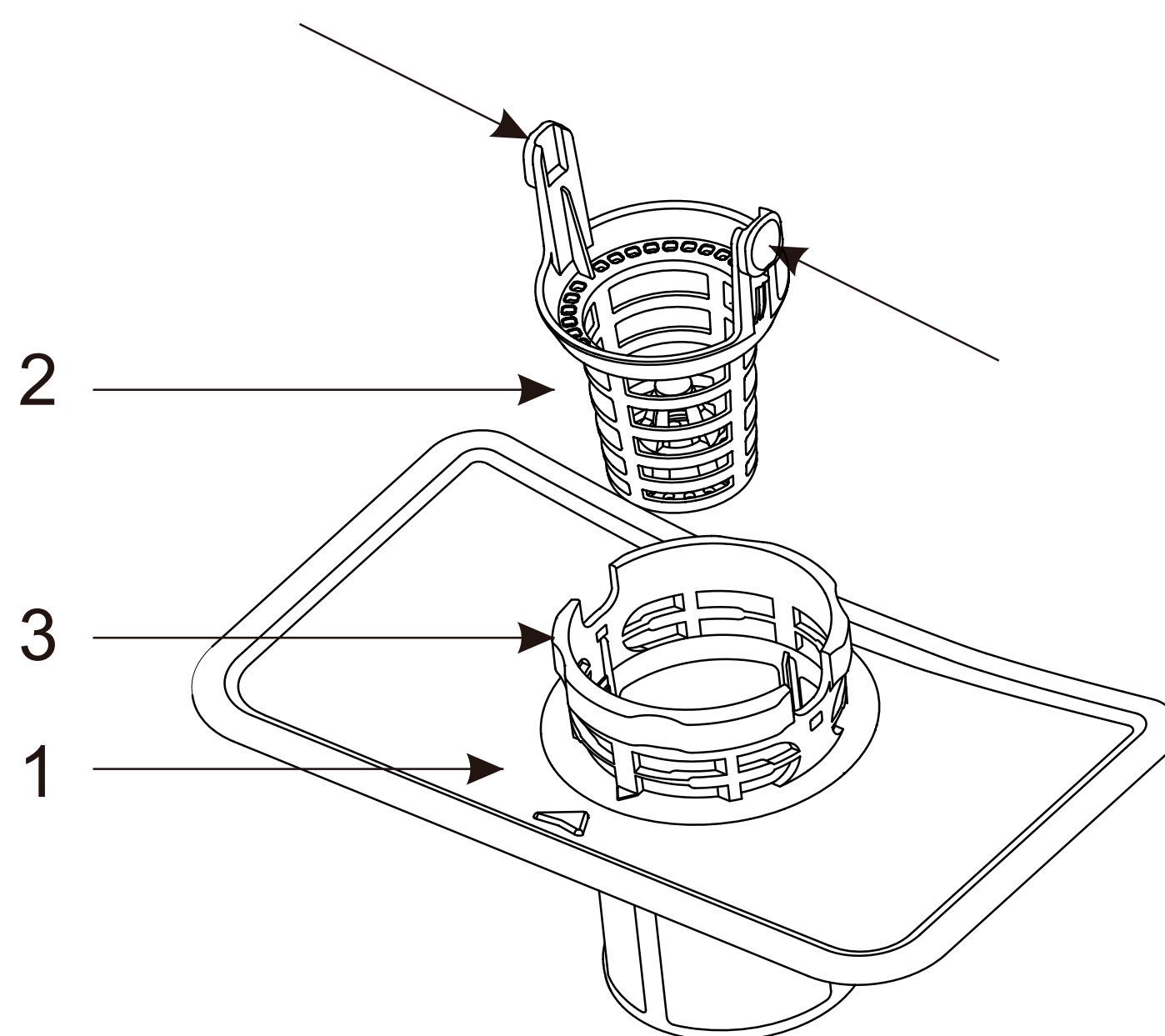
■ Entretien et maintenance

Avant d'entreprendre toute opération d'entretien ou de maintenance, vous devez toujours débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et couper l'arrivée d'eau.

Système de filtration

Le système de filtration se compose d'un filtre grossier, d'un filtre plat et d'un microfiltre.

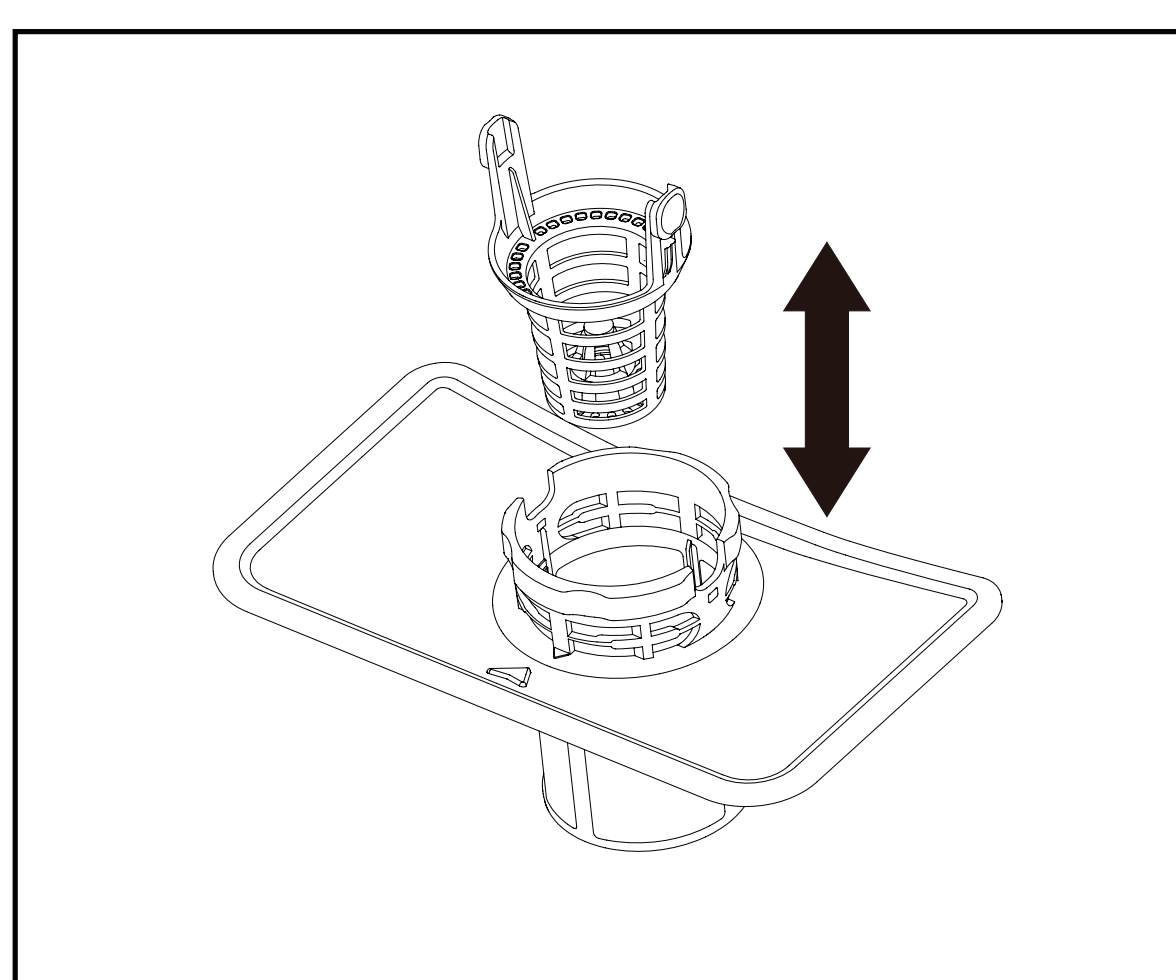
1. Filtre plat : les résidus alimentaires et débris seront retenus par un jet spécial situé sur le bras de lavage inférieur.
2. Filtre grossier : les gros débris, tels que les morceaux d'os ou de verre susceptibles de boucher l'évacuation, seront retenus par le filtre grossier. Pour retirer un objet coincé dans ce filtre, appuyez doucement sur les languettes situées sur le dessus du filtre, puis soulevez-le.
3. Microfiltre : ce filtre retient les salissures et les résidus alimentaires dans la zone de vidange et les empêche de se déposer à nouveau sur la vaisselle pendant le cycle.



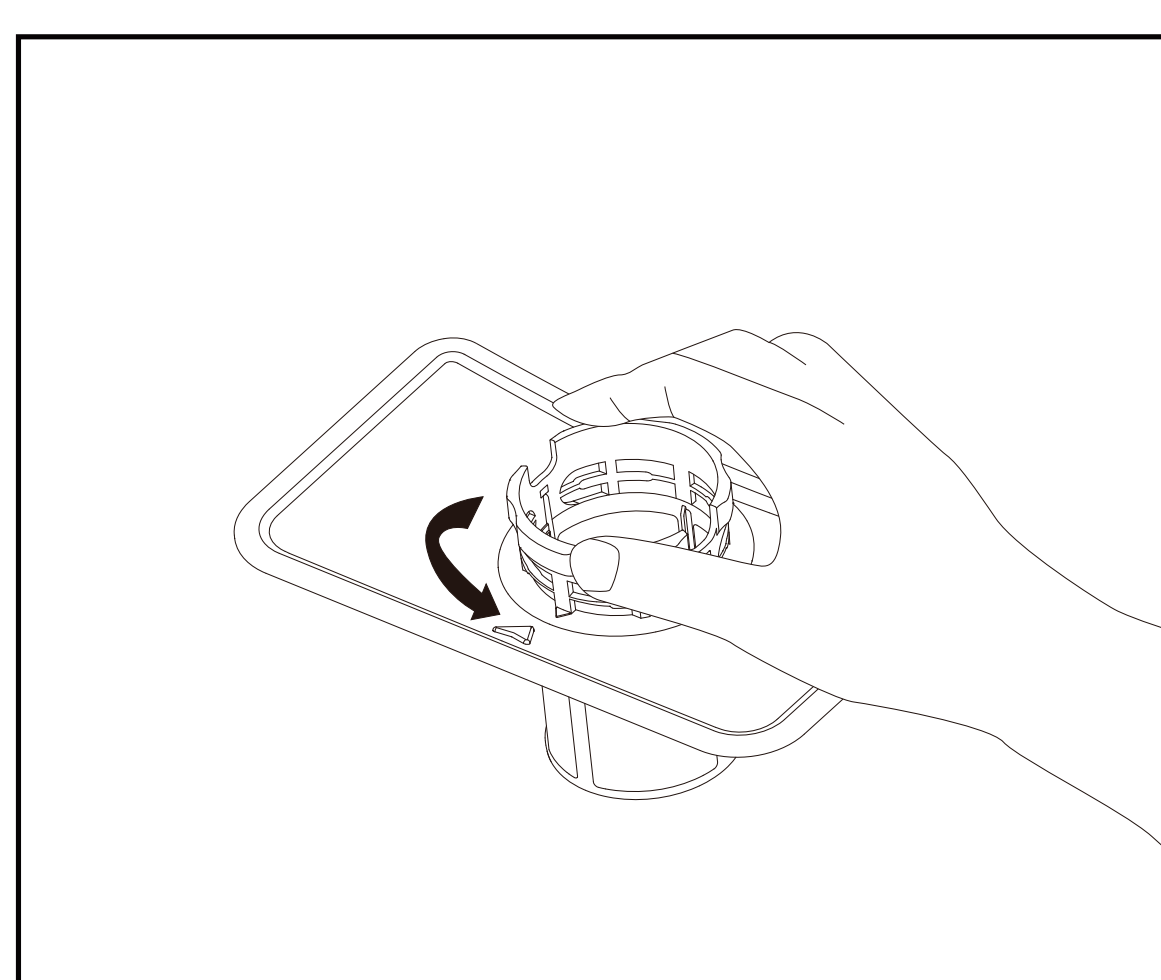
⚠ Inspectez les filtres pour détecter d'éventuels blocages après chaque utilisation du lave-vaisselle.

⚠ Dévisser le filtre grossier vous permet de retirer le système de filtration. Retirez les résidus alimentaires et nettoyez les filtres à l'eau courante.

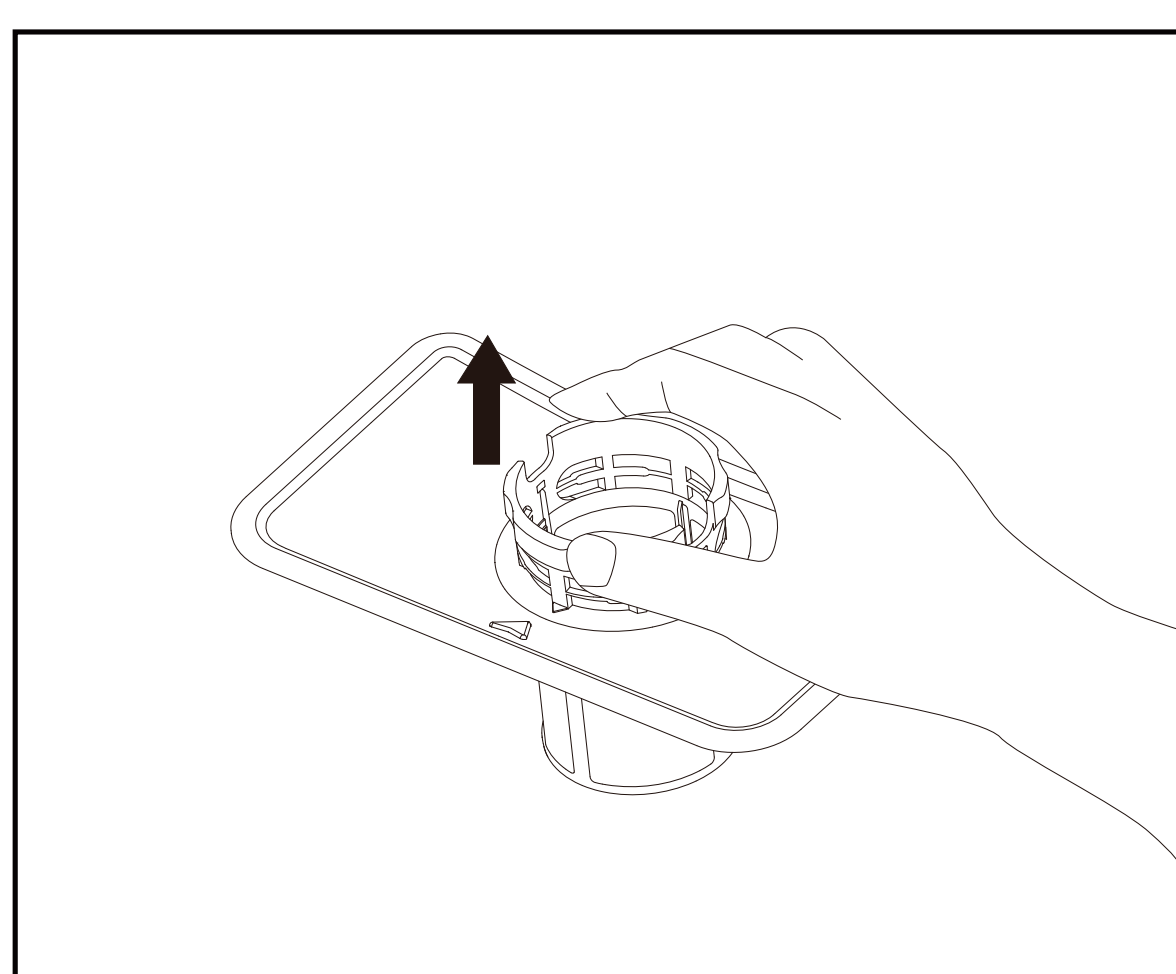
Le filtre empêche efficacement les résidus de vaisselle de tomber dans le système de lavage. Cependant, les résidus alimentaires peuvent parfois obstruer le filtre, ce qui affecte les performances de lavage. Il est recommandé de vérifier rapidement la présence de résidus alimentaires dans le filtre plat après la fin du programme de lavage et de le nettoyer si nécessaire. Par ailleurs, il est conseillé de démonter et de nettoyer le filtre au moins une fois par semaine. Les étapes du nettoyage du filtre sont les suivantes :



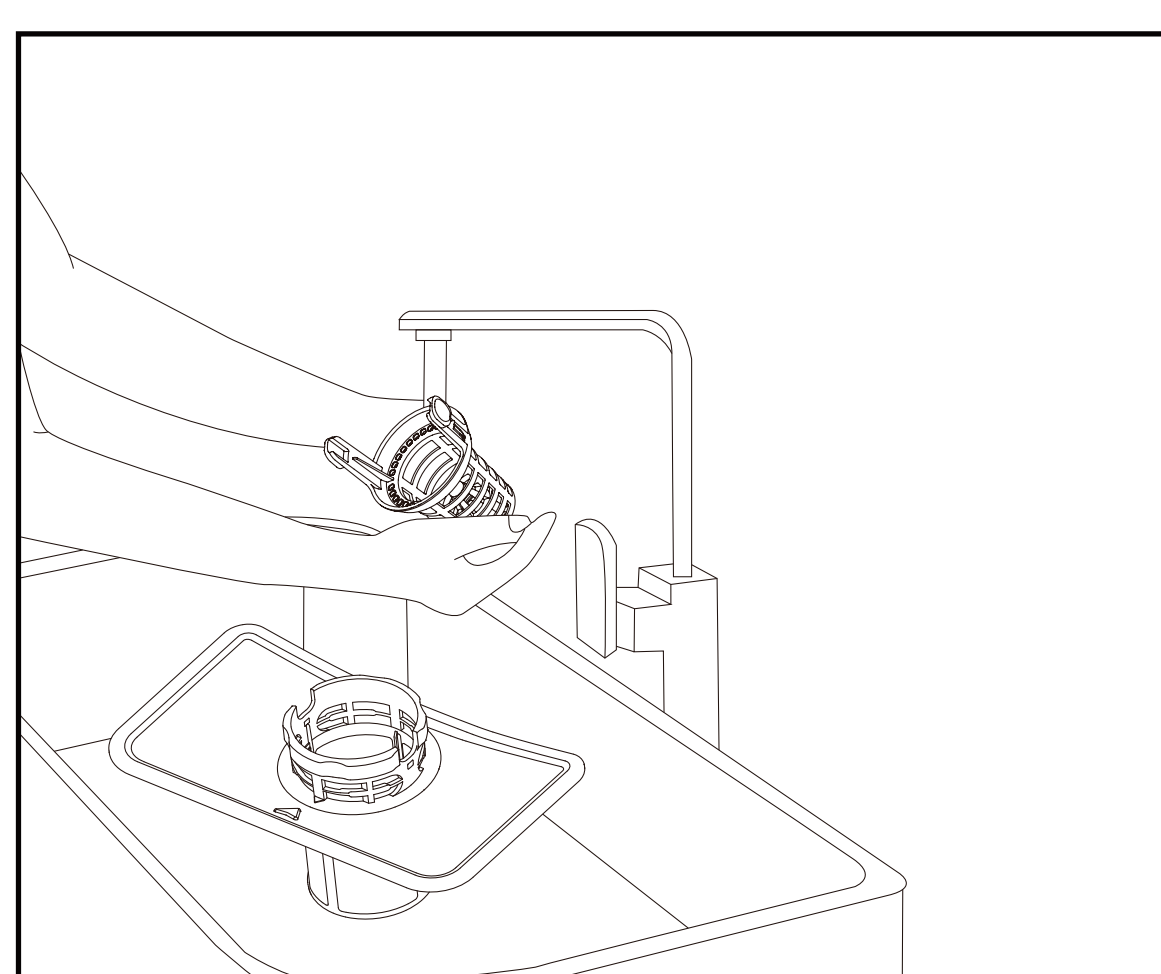
1



2



3



4

1. Retirez le filtre grossier du microfiltre.
2. Tournez le microfiltre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Retirez le microfiltre et le filtre plat du compartiment du lave-vaisselle.
4. Nettoyez les filtres à l'eau courante.

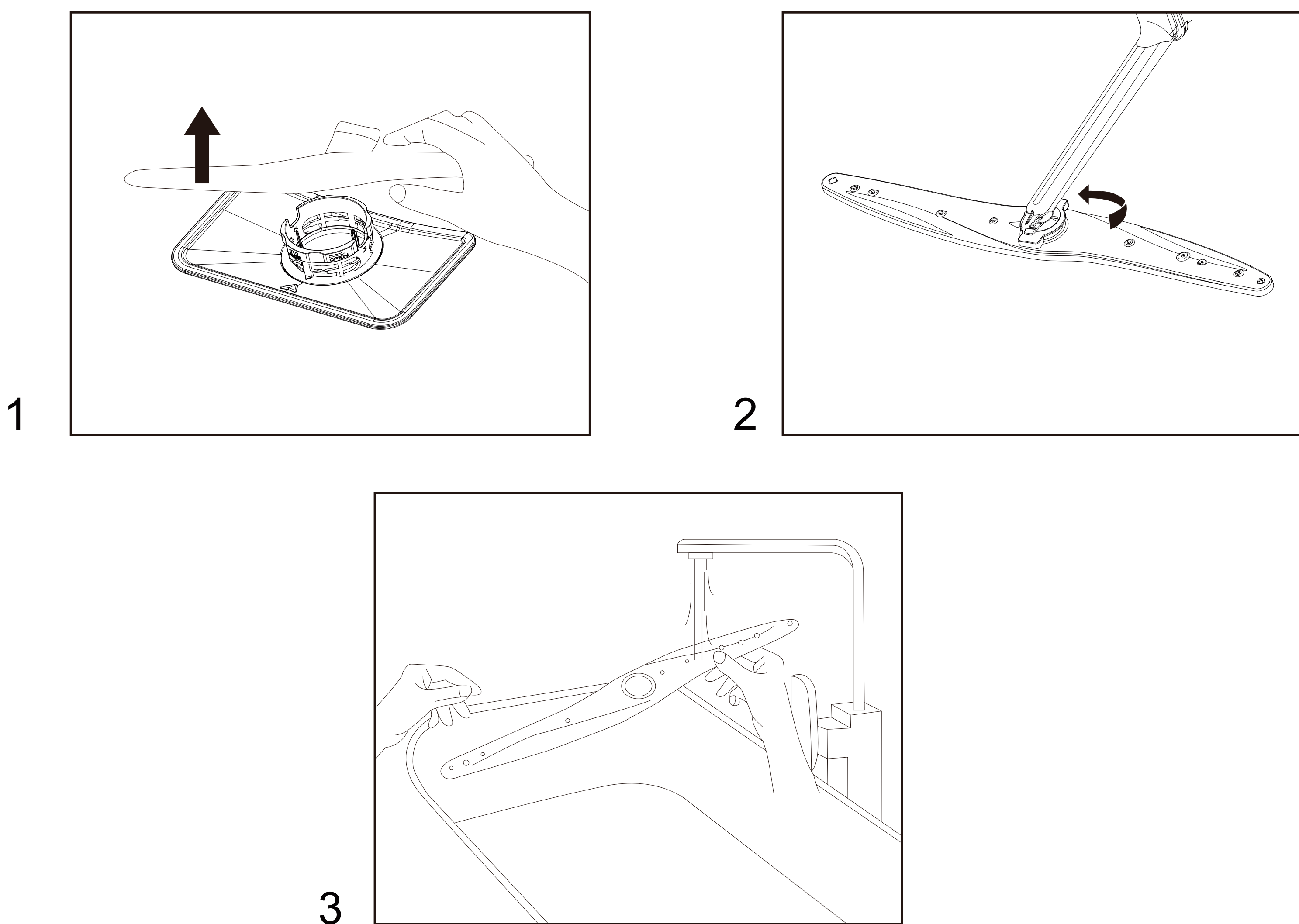
Vous devez nettoyer et rincer soigneusement les filtres avant de les remettre en place dans l'ordre inverse de celui indiqué ci-dessus.

Remarque :

- Ne lancez jamais un programme sans avoir remis les filtres en place.
- Un mauvais montage des filtres peut réduire les performances de lavage et potentiellement endommager votre appareil.
- N'exercez pas de chocs sur les filtres lors de leur nettoyage. Cela pourrait les déformer et diminuer les performances du lave-vaisselle.

Nettoyage des bras de lavage

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les bras de lavage, car les produits chimiques et l'eau dure peuvent obstruer les jets et les roulements des bras.



1. Soulevez le bras de lavage inférieur vers le haut pour le retirer.
2. Pour retirer le bras de lavage supérieur, commencez par enlever la fixation en la tournant.
3. Vous devez nettoyer et rincer soigneusement les bras de lavage avant de les remettre en place.

Veillez à ce que la fixation du bras de lavage supérieur soit bien serrée lorsque vous remettez le bras de lavage supérieur en place.

Entretien du lave-vaisselle

Pour nettoyer le panneau de commande, utilisez un chiffon légèrement humide, puis séchez soigneusement. Pour nettoyer l'extérieur, utilisez une cire à polir de qualité pour appareils électroménagers. N'utilisez jamais d'objets pointus, de tampons à récurer ou de produits nettoyants agressifs sur quelque partie que ce soit du lave-vaisselle.

Nettoyage de la porte

Pour nettoyer le pourtour de la porte, utilisez uniquement un chiffon doux, chaud et humide. Pour éviter que l'eau ne pénètre dans le mécanisme de fermeture de la porte et les composants électriques, n'utilisez aucun nettoyant en spray.

N'utilisez jamais non plus de produits abrasifs ou de tampons à récurer sur les surfaces extérieures, car ils pourraient rayer le revêtement. Certains essuie-tout peuvent également rayer ou laisser des traces sur la surface.

AVERTISSEMENT !

N'utilisez jamais de nettoyant en spray pour nettoyer le panneau de porte, car cela pourrait endommager le mécanisme de fermeture de la porte et les composants électriques. Il est déconseillé d'utiliser certains produits abrasifs ou du papier essuie-tout, car ils risquent de rayer ou de laisser des taches sur la surface en acier inoxydable.

Protection contre le gel

Si vous laissez votre lave-vaisselle dans un endroit non chauffé pendant l'hiver, demandez à un technicien qualifié de :

1. Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
2. Fermer l'arrivée d'eau et débrancher le tuyau d'arrivée d'eau de la valve.
3. Vidanger l'eau du tuyau d'arrivée d'eau et de la valve. (Utilisez un récipient pour récupérer l'eau)
4. Rebrancher le tuyau d'arrivée d'eau à la valve.
5. Enlever le filtre du fond de la cuve et utiliser une éponge pour absorber l'eau résiduelle dans la cuve de vidange.

■ **Comment entretenir votre lave-vaisselle**

Après chaque lavage

Après chaque lavage, fermez l'arrivée d'eau de l'appareil et laissez la porte légèrement entrouverte afin d'éviter que l'humidité et les mauvaises odeurs ne s'y accumulent.

Débrancher la prise

Avant tout nettoyage ou opération de maintenance, débranchez toujours la fiche de la prise de courant. Ne prenez aucun risque.

Ne pas utiliser de solvants ni de produits de nettoyage abrasifs

Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage abrasifs. Utilisez uniquement un chiffon et de l'eau chaude savonneuse. Pour éliminer les taches ou les traces sur la surface de l'intérieur, utilisez un chiffon imbibé d'eau et d'un peu de vinaigre blanc, ou un produit de nettoyage spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

En cas d'absence prolongée

En cas d'absence prolongée, il est recommandé de lancer un cycle de lavage à vide, puis de débrancher l'appareil, de couper l'arrivée d'eau et de laisser la porte du lave-vaisselle légèrement entrouverte. Cela permettra de prolonger la durée de vie des joints et empêchera la formation d'odeurs dans l'appareil.

Déplacer l'appareil

Si l'appareil doit être déplacé, essayez de le maintenir en position verticale. Si cela est absolument nécessaire, il peut être positionné sur le dos.

Joint s d'étanchéité

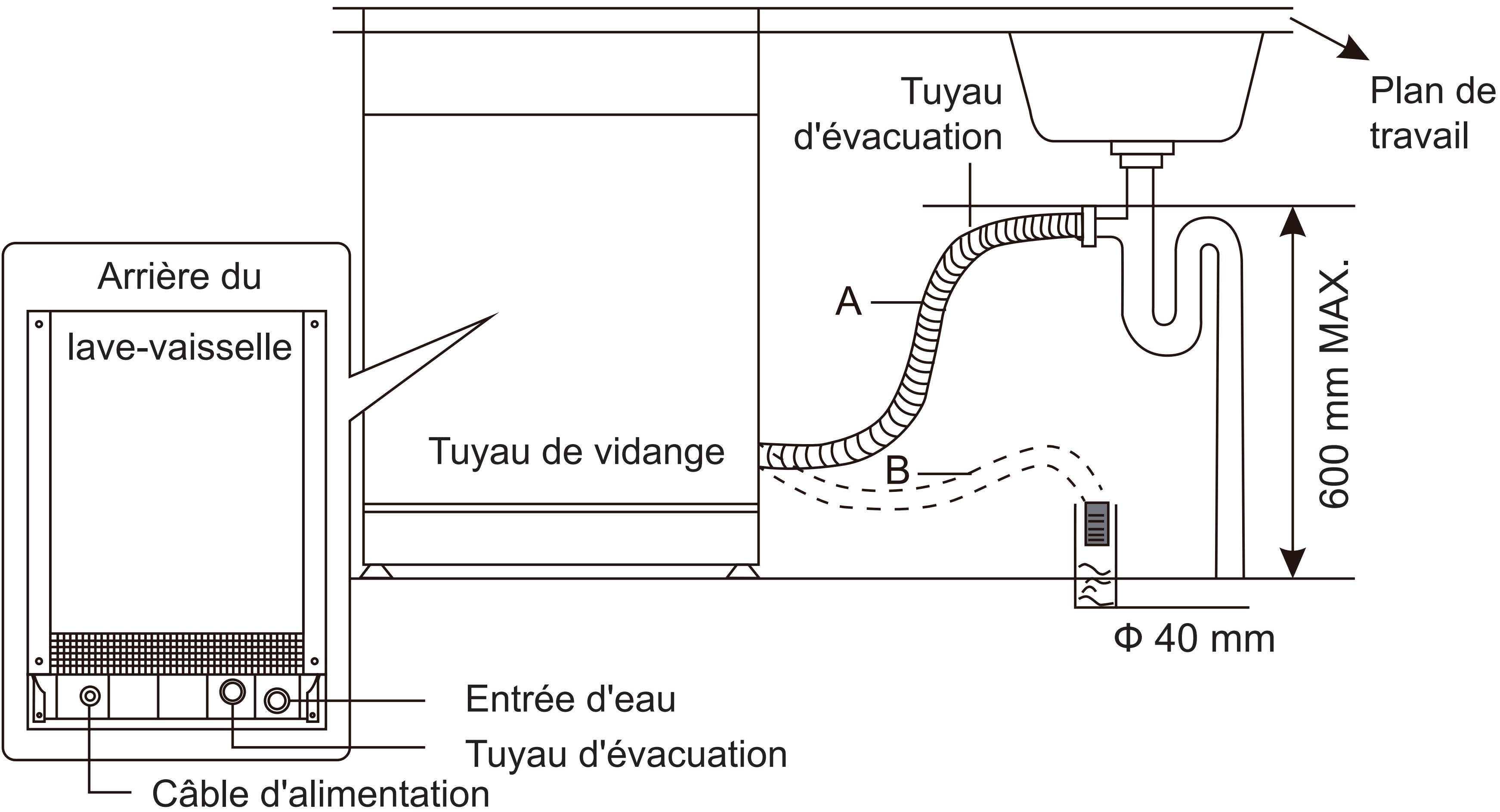
L'un des facteurs responsables des mauvaises odeurs dans le lave-vaisselle est la nourriture qui reste coincée dans les joints d'étanchéité. Un nettoyage périodique à l'aide d'une éponge humide permet d'éviter ce problème.

■ Installation

Raccordement des tuyaux de vidange

Insérez le tuyau de vidange dans un tuyau d'évacuation d'un diamètre minimum de 4 cm, ou laissez-le s'écouler dans l'évier, en veillant à ne pas le plier ou l'écraser. La hauteur du tuyau d'évacuation doit être inférieure à 600 mm. L'extrémité libre du tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau afin d'éviter tout reflux.

⚠ Veuillez fixer solidement le tuyau de vidange soit en position A ou en position B.



Comment évacuer l'eau résiduelle des tuyaux

Si le raccordement au tuyau d'évacuation est situé à plus de 600 mm de hauteur, de l'eau peut stagner dans le tuyau de vidange. Il sera alors nécessaire de vidanger l'eau résiduelle du tuyau dans une cuvette ou un récipient adapté placé à l'extérieur et en dessous du niveau de l'évier.

Sortie d'eau

Raccorder le tuyau de vidange. Le tuyau de vidange doit être correctement installé pour éviter toute fuite d'eau. Veillez à ce que le tuyau de vidange ne soit pas plié ni écrasé.

Rallonge de tuyau

Si vous avez besoin d'une rallonge pour tuyau de vidange, veuillez à utiliser un tuyau de vidange similaire.

Il ne doit pas dépasser 4 mètres de long, sinon l'efficacité du lavage pourrait être réduite.

Raccordement au siphon

Le raccord d'évacuation doit être installé à une hauteur inférieure à 600 mm (maximum) depuis le bas du lave-vaisselle.

Positionnement de l'appareil

Positionnez l'appareil à l'endroit désiré. L'arrière doit être placé contre le mur situé derrière le lave-vaisselle, et les côtés le long des meubles ou murs adjacents. Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange qui peuvent être positionnés à droite ou à gauche afin de faciliter l'installation.

Attention !

- Veuillez placer le lave-vaisselle sur un sol ferme et plat.
- N'installez pas le lave-vaisselle sur une surface surélevée.



■ Conseils de dépannage

Avant de contacter le service après-vente

Consulter les tableaux des pages suivantes peut vous éviter d'avoir à faire appel au service après-vente.

Problème	Causes possibles	Que faire ?
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas	Fusible grillé ou disjoncteur enclenché	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. Débranchez tous les autres appareils branchés sur le même circuit que le lave-vaisselle.
	L'alimentation électrique n'est pas sous tension	Assurez-vous que le lave-vaisselle est en marche et que la porte est bien fermée. Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise murale.
	Pression d'eau faible/ coupure d'eau	En cas de coupure d'eau, éteignez le lave-vaisselle jusqu'au rétablissement de l'eau, puis redémarrez le lave-vaisselle et lancez le programme de lavage.
La pompe de vidange ne s'arrête pas	Débordement	Le système est conçu pour détecter un débordement. Lorsqu'un débordement est détecté, la pompe de circulation s'arrête et la pompe de vidange se met en marche.
Bruit	Certains sons audibles sont normaux	Bruit à l'ouverture du bac à détergent.
	Les ustensiles ne sont pas mis correctement dans les paniers ou un petit objet est tombé dans le panier	Vérifiez que tout est bien sécurisé dans le lave-vaisselle.

Problème	Causes possibles	Que faire ?
Bruit	Le moteur émet un léger bourdonnement	Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé régulièrement. Si vous ne l'utilisez pas régulièrement, pensez à lancer chaque semaine un cycle de remplissage et de vidange afin de maintenir le joint d'étanchéité humide.
Mousse dans la cuve	Détergent inadapté	Utilisez uniquement un détergent spécialement conçu pour les lave-vaisselle afin d'éviter la formation de mousse. En cas de formation de mousse, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Ajoutez environ 4 litres d'eau froide dans la cuve. Fermez la porte et lancez le cycle de « pré lavage » pour évacuer l'eau. Répéter l'opération si nécessaire.
	Déversement de liquide de rinçage	Essuyez immédiatement tout liquide de rinçage renversé.
Intérieur de la cuve taché	Un détergent contenant des colorants a été utilisé	Utilisez un détergent qui ne contient pas de colorant.
Vaisselle et couverts mal lavés	Programme inadapté Chargement incorrect des paniers	Sélectionnez un programme plus intensif. Veillez à ce que le bac à détergent et les bras de lavage ne soient pas bloqués par de grosses pièces de vaisselle.

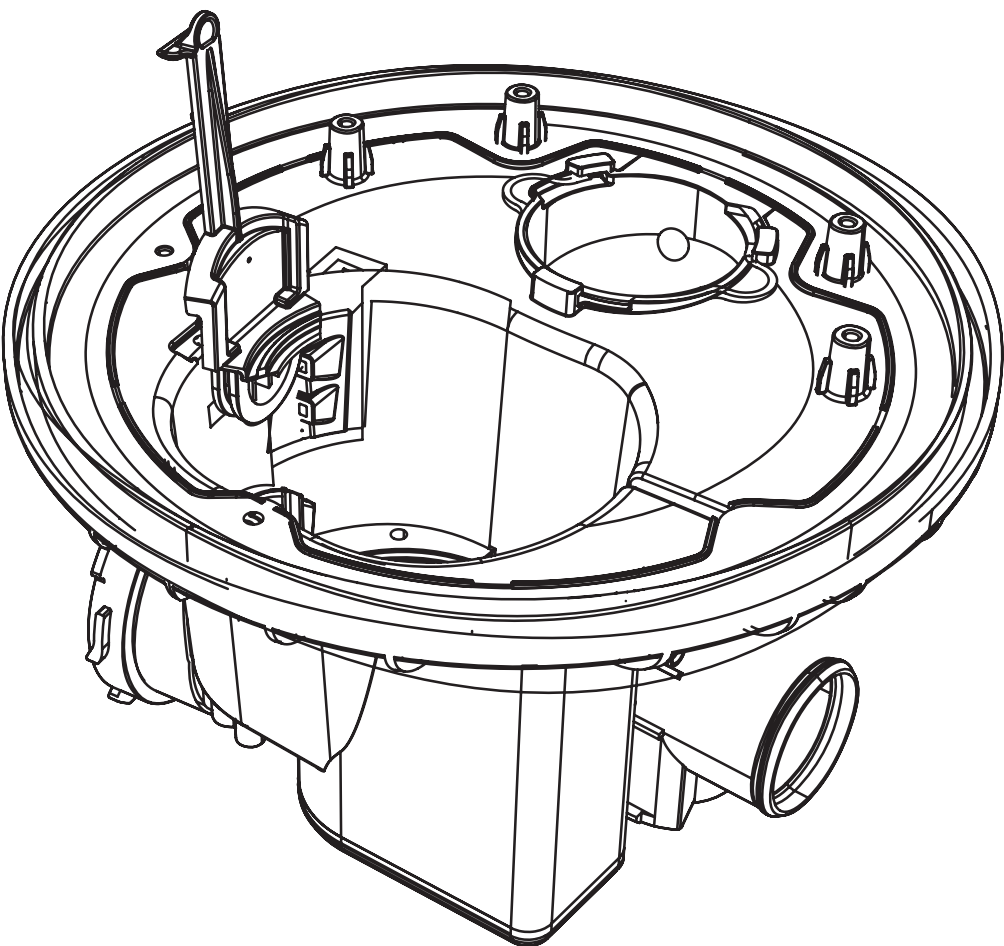
Problème	Causes possibles	Que faire ?
Taches et voile sur les verres et les couverts	1 Eau très calcaire 2 Température d'arrivée d'eau trop basse 3 Surcharge du lave-vaisselle 4 Mauvais positionnement de la vaisselle 5 Détergent en poudre trop vieux ou humide 6 Distributeur de liquide de rinçage vide Mauvais dosage du détergent	Pour éliminer les taches sur la verrerie : 1 Sortez tous les éléments métalliques du lave-vaisselle. 2 N'ajoutez pas de détergent. 3 Choisissez le cycle le plus long. 4 Démarrez le lave-vaisselle et laissez-le fonctionner pendant environ 18 à 22 minutes, jusqu'à ce qu'il passe au lavage principal. 5 Ouvrez la porte pour verser environ 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond de la cuve. 6 Refermez la porte et laissez le lave-vaisselle terminer son cycle. Si le vinaigre ne suffit pas : répétez l'opération en remplaçant le vinaigre par 60 ml de cristaux d'acide citrique.
Opacité sur la verrerie	Combinaison d'eau douce et excès de détergent	Utilisez moins de détergent si votre eau est douce, et sélectionnez le cycle le plus court pour laver efficacement la verrerie.
Dépôt jaune ou brun sur les parois intérieures	Taches de thé ou de café	Utilisez une solution composée de ½ tasse d'eau de Javel et de 3 tasses d'eau chaude pour enlever les taches à la main.  AVERTISSEMENT Avant de nettoyer l'intérieur, attendez 20 minutes après un cycle pour laisser les éléments chauffants refroidir. Sinon, vous risquez de vous brûler.
	Des dépôts de fer dans l'eau peuvent provoquer un voile sur l'ensemble des surfaces.	Contactez un spécialiste du traitement de l'eau pour installer un filtre adapté.

Problème	Causes possibles	Que faire ?
Film blanc sur les parois intérieures	Minéraux présents dans l'eau dure	Pour nettoyer l'intérieur, utilisez une éponge humide avec du détergent pour lave-vaisselle et portez des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais d'autre produit que du détergent pour lave-vaisselle, au risque de provoquer une formation excessive de mousse.
Le couvercle du bac à détergent ne se ferme pas correctement	Des résidus de détergent obstruent le mécanisme de fermeture	Nettoyer le bac pour retirer le détergent accumulé.
Détergent non libéré dans les bacs	La vaisselle bloque l'ouverture des bacs à détergent	Repositionnez correctement la vaisselle.
Vapeur	Phénomène normal	De la vapeur peut s'échapper de l'évent situé près du loquet de la porte pendant le séchage et l'évacuation de l'eau.
Traces noires ou grises sur la vaisselle.	Des ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle	Utilisez un produit nettoyant légèrement abrasif pour éliminer ces marques.

Problème	Causes possibles	Que faire ?
Présence d'eau au fond de la cuve	Coupure d'eau pendant la phase de remplissage	Un peu d'eau propre autour de l'orifice d'évacuation, au fond de la cuve, est normal : cela permet de maintenir le joint d'étanchéité lubrifié. Cependant, si vous observez une quantité importante d'eau usée dans votre lave-vaisselle, cela peut être dû à une coupure d'eau pendant la phase de remplissage. Dans ce cas, attendez le rétablissement de l'alimentation en eau, puis relancez le lave-vaisselle et le programme de lavage. La vidange s'effectuera alors automatiquement.
Fuites du lave-vaisselle	Remplissage excessif du liquide de rinçage ou débordement du distributeur	Veillez à ne pas trop remplir le distributeur de liquide de rinçage. Un remplissage excessif peut provoquer un débordement pendant le cycle. Essuyez immédiatement tout liquide renversé à l'aide d'un chiffon humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau	Assurez-vous que le lave-vaisselle est de niveau.

REMARQUE :

Des noyaux d'olives ou objets similaires peuvent passer à travers le système de filtration et atteindre la zone de la pompe de vidange. Dans ce cas, la pompe de vidange peut se bloquer et doit être nettoyée. Veuillez retirer le couvercle de la pompe en poussant la languette vers l'extérieur, puis dégagez ensuite la roue de la pompe. Ensuite, reclipsez le couvercle en place.



Un mauvais entretien de l' appareil peut compromettre la sécurité de l' utilisateur. Toute réparation doit être effectuée par des professionnels qualifiés.

Codes d'erreur

Une fois le cycle de lavage lancé, si un dysfonctionnement survient, le lave-vaisselle affiche un code d'erreur. Le tableau suivant présente les codes d'erreur possibles ainsi que les pannes correspondantes. L'indicateur d'erreur clignotera et un signal sonore intermittent retentira.

Codes	Indicateur	Problème
E1	 ●	Débordement/fuite
E2	 ●	Défaut d'arrivée d'eau
E4	 ●	Défaut de la vanne de distribution d'eau
E5	 ● +  ●	Dysfonctionnement du ventilateur
E6	 ● +  ●	Chauffage anormal
E7	 ● +  ● +  ●	Thermistance ouverte/court-circuit
EA	 ● +  ●	Communication anormale

Attention !

Si le code d'erreur E2 s'affiche, veuillez d'abord consulter la section **Conseils de dépannage** avant de contacter le service après-vente.

Si le code d'erreur E1 s'affiche, coupez l'arrivée principale d'eau avant de contacter le service après-vente.

Si les codes d'erreur E4, E5, E6, E7, EA s'affichent, veuillez contacter le service après-vente.

■ **Fiche technique**

CATA	
LVI 63014	
Capacité	14 couverts
Classe d’efficacité énergétique	E
Consommation énergétique du programme ECO en kWh pour 100 cycles (kWh)	92 kWh
Consommation énergétique du cycle de lavage standard	0,914 kWh
Consommation en mode éteint	N/A
Consommation d'eau du programme ECO (EPWC) (l/cycle)	11,8 L
Cycle de lavage standard	Eco
Durée du programme du cycle de lavage standard	252 min
Niveau sonore	47 dB(A) (mesuré selon la norme, puissance acoustique de référence : 1 picowatt)
Montage	Encastrable
Est encastrable	Oui
Hauteur	85,5 cm
Largeur	59,8 cm
Profondeur (avec les accords)	55 cm
Consommation électrique	1 800 - 2 200 W
Tension nominale/fréquence	220-240 V CA/ 50 Hz
Pression de l'eau (pression de service)	0,4 - 10 bar = 0,04 - 1,0 MPa
Température de l’eau	75 °C max.



Manual do utilizador

Máquina de lavar louça

Máquina de lavar louça encastrada de 60 cm

MODELO: LVI 63014

Leia atentamente este manual de instruções e todos os documentos que o acompanham antes de utilizar a máquina de lavar louça e mantenha-o sempre à mão para consulta.

Índice

Instruções de segurança

Aviso.....	115
Recomendações.....	118

Descrição geral do produto

Painel de controlo.....	121
-------------------------	-----

Antes da primeira utilização

A. Descalcificador de água.....	124
B. Colocar sal no descalcificador.....	125
C. Utilizar o detergente.....	128
D. Utilizar o abrillantador.....	129

Carregar as prateleiras da máquina de lavar louça

Pratos que não podem ser lavados na máquina de lavar loiça.....	131
Atenção ao carregar os suportes da máquina de lavar loiça....	131
Retirar os pratos.....	132
Carregar o cesto superior.....	132
Ajustar o cesto superior.....	133
Carregar o cesto inferior.....	134

Programa de lavagem

Ligar o aparelho.....	135
Alterar o programa.....	135
Se se esqueceu de adicionar um prato.....	136
Luz de informação.....	137

Cuidado e manutenção

Sistema de filtragem.....	136
Limpar os braços de pulverização.....	138
Cuidados a ter com a máquina de lavar loiça.....	141
Limpar a porta.....	141
Proteção contra o congelamento.....	141

Como fazer a manutenção da sua máquina de lavar loiça

Instalação

Ligação das mangueiras de drenagem	143
Posicionar o aparelho.....	145

DICAS para resolução de problemas

Antes de chamar a manutenção	146
Códigos de erro	151

■ Instruções de segurança



AVISO

Quando utilizar a sua máquina de lavar loiça, siga as precauções indicadas abaixo:

- Esta secção contém instruções de segurança que o ajudarão a proteger-se contra o risco de ferimentos pessoais ou danos materiais.
- A nossa empresa não se responsabiliza por danos que possam surgir quando estas instruções não forem seguidas.
- Leia atentamente este manual para se certificar de que sabe como operar de forma segura e eficiente as características e funções abrangentes do seu novo aparelho e guarde-o num local seguro perto do aparelho para referência futura. Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual do utilizador.
- Os avisos e as instruções de segurança importantes neste manual não cobrem todas as condições e situações possíveis que possam ocorrer. É da sua responsabilidade usar bom senso, precaução e cuidado ao instalar, manter e operar a sua máquina de lavar loiça.
- A instalação desta máquina deve ser efetuada por profissionais qualificados num local seguro e adequado que cumpra os requisitos de instalação.
- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, verifique se existem danos visíveis no exterior. Não utilize, em caso algum, um aparelho danificado. Um aparelho danificado pode ser perigoso.
- A máquina deve estar ligada à terra e a potência elétrica da fonte de alimentação deve ser compatível com os parâmetros da placa de identificação da máquina. Utilize sempre uma tomada corretamente instalada para evitar choques elétricos.
- Não modifique a ficha fornecida com o aparelho se esta não se adaptar à tomada.

- A pressão da água de funcionamento desta máquina deve situar-se entre 0,04 e 1,0 MPa. Durante a instalação, utilize componentes de mangueira novos para ligar à fonte de água. Os componentes de mangueira antigos não devem ser reutilizados.
- Não se incline ou suba para a porta aberta da máquina de lavar loiça, para evitar danos.
- Não coloque objetos pesados nem se apoie na porta quando esta estiver aberta. O aparelho pode inclinar-se para a frente.
- Feche a porta da máquina de lavar loiça após a utilização para evitar acidentes.
- Utilize apenas detergentes, sal e abrillantador especificamente concebidos para máquinas de lavar loiça.
- Não coloque solventes no compartimento do detergente da máquina de lavar loiça para evitar o risco de explosão.
- Coloque apenas artigos seguros para a máquina de lavar loiça na máquina de lavar loiça. Em caso de dúvida, informe-se junto do fabricante dos artigos.
- Ao carregar a máquina de lavar louça, tenha o cuidado de observar as recomendações de boas práticas de carregamento e também de garantir que os objetos afiados, como as facas, devem ser carregados no cesto com as pontas para baixo ou colocados na posição horizontal para evitar acidentes.
- Não abra a porta da máquina de lavar louça quando um programa estiver a decorrer. Se for necessário, abra-a apenas ligeiramente para permitir que a máquina de lavar louça interrompa o programa e evitar que a água saia. Lembre-se que a água da máquina de lavar louça pode estar muito quente quando o programa está a funcionar.
- Quando a máquina de lavar louça não estiver a ser utilizada, recomendamos que feche o fornecimento de água na torneira de abastecimento e desligue a alimentação principal.
- Se deixar a máquina de lavar louça durante um longo período de tempo, deve deixar a porta ligeiramente aberta para evitar a formação de odores desagradáveis.

- Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com uma idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem a experiência ou conhecimento desde que devidamente instruídas acerca de uma utilização segura do eletrodoméstico e que tenham compreendido os perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Os trabalhos de limpeza e manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão. (Para IEC60335-1)
- Este eletrodoméstico não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidade físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem a experiência ou conhecimento, a menos que devidamente supervisionadas ou instruídas acerca da utilização do eletrodoméstico por alguém responsável pela sua segurança. (Para IEC60335-1)
- O material de embalagem pode ser perigoso para as crianças!
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.
- As crianças podem ficar fechadas dentro do aparelho. Por isso, quando se desfizer de um aparelho antigo, corte a ficha e coloque-o de lado. Danifique a fechadura da porta de modo a que esta deixe de poder ser fechada.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica no interior. Para se proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhe a unidade, o cabo ou a ficha em água ou outro líquido.
- Desligue a ficha da tomada antes de proceder à limpeza e manutenção do aparelho. Utilize um pano macio humedecido com sabão suave e, em seguida, utilize um pano seco para limpar novamente.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço de assistência autorizado ou por um técnico devidamente qualificado a fim de evitar situações de perigo.
- As aberturas no fundo não devem ser obstruídas por uma alcatifa.

Recomendações

- Para poupar energia, no modo de espera, o aparelho desliga-se automaticamente após 3 minutos sem qualquer interação do utilizador.
- Para reduzir o consumo de energia e água, remova todos os resíduos de sujidade da loiça antes de carregar a máquina de lavar loiça.
- Se carregar a máquina de lavar loiça com a capacidade indicada pelo fabricante, poupa energia e água.
- Coloque os objetos ociosos (tigelas, copos e panelas) virados para baixo no cesto.
- Não coloque pratos, talheres ou outros artigos com cinzas de tabaco, cera, massa lubrificante ou resíduos de tinta na máquina de lavar loiça.
- Não é recomendável lavar previamente a loiça, uma vez que isso leva a um aumento do consumo de água e energia.
- Lavar a loiça numa máquina de lavar louça doméstica consome normalmente menos energia e água do que lavar a loiça à mão.

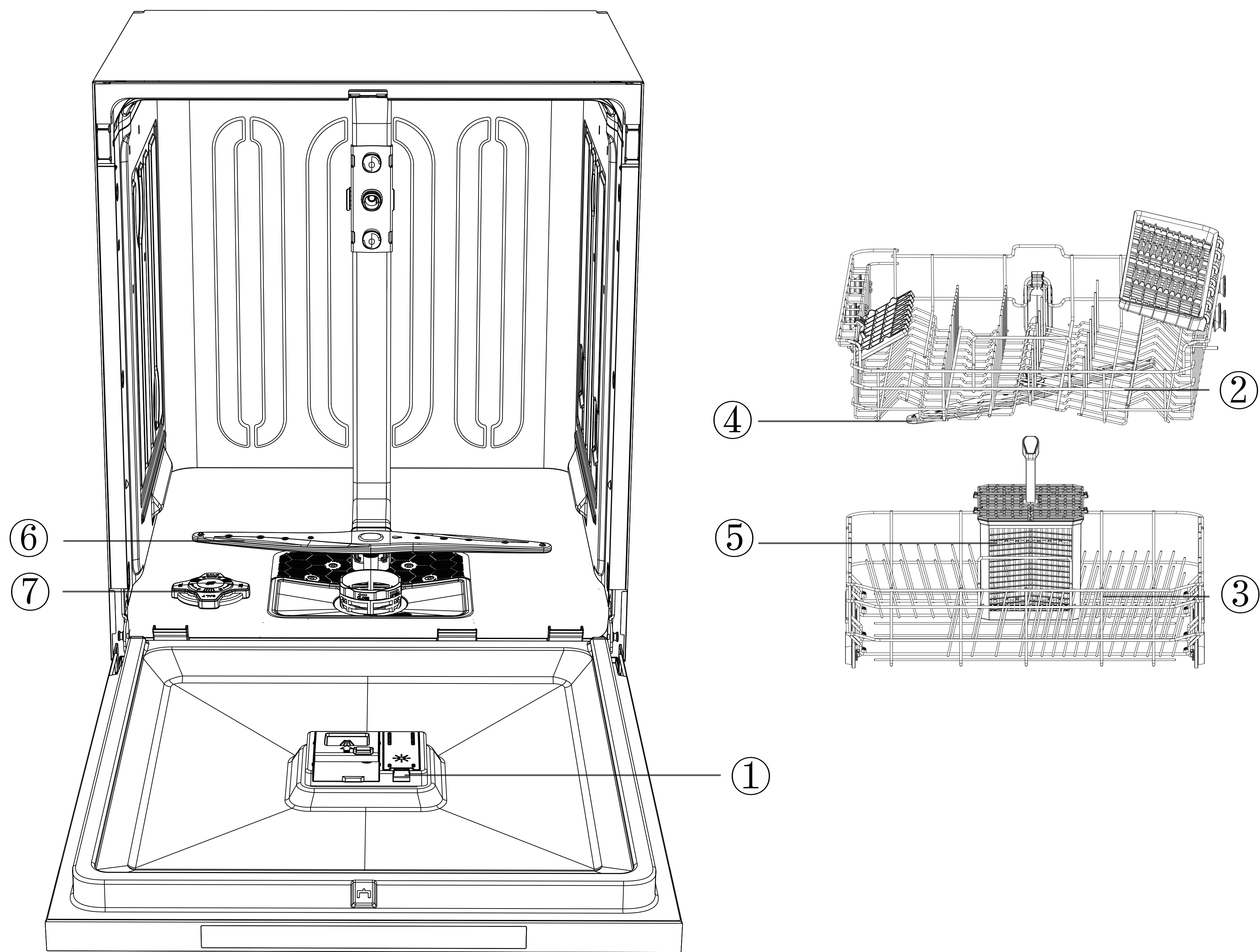


Eliminação

- Para eliminar a embalagem e o aparelho, dirija-se a um centro de reciclagem. Por isso, corte o cabo de alimentação elétrica e inutilize o dispositivo de fecho da porta.
- As embalagens de cartão são fabricadas a partir de papel reciclado e devem ser colocadas na recolha de papel para reciclagem.
- Ao assegurar-se de que este produto é corretamente eliminado, irá ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, o que poderia ser causado pelo incorreto tratamento de resíduos deste produto.
- Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a sua câmara municipal local e o serviço de eliminação de resíduos domésticos.
- **ELIMINAÇÃO:** Não elimine este produto como lixo municipal indiferenciado. É necessária uma recolha separada destes resíduos para tratamento especial.

■ Descrição geral do produto

O aspeto do artigo que recebe pode variar



(Depende do modelo)

① Dispensador	② Cesto superior	③ Cesto inferior	④ Braço de pulverização superior
⑤ Cesto para talheres	⑥ Braço de pulverização inferior	⑦ Recipiente de sal	

(Depende do modelo)

Dicas:

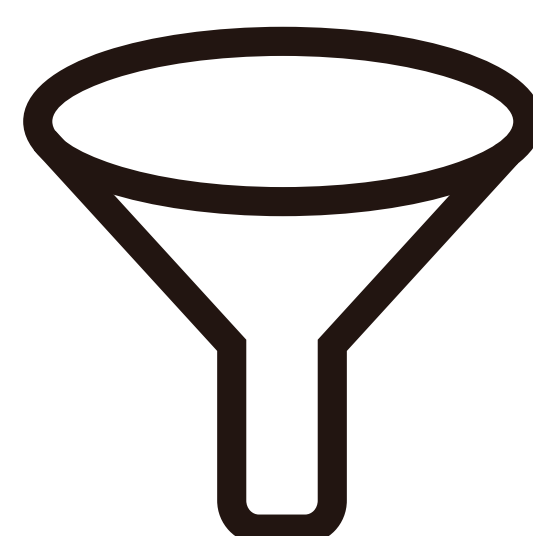
- Cada máquina de lavar louça foi sujeita a um controlo de qualidade rigoroso antes de sair da fábrica, de modo a garantir a sua fiabilidade.
- É possível que encontre na sua nova máquina de lavar louça gotas ou manchas de água geradas pelo nosso controlo de qualidade.
- Coloque o cesto dos talheres no suporte inferior da loiça. Para obter o melhor desempenho, instale ao longo do meio, como mostrado na imagem das peças de acabamento interior.
- Retire todos os materiais da embalagem do exterior e do interior da máquina de lavar loiça antes de a instalar.

Acessórios

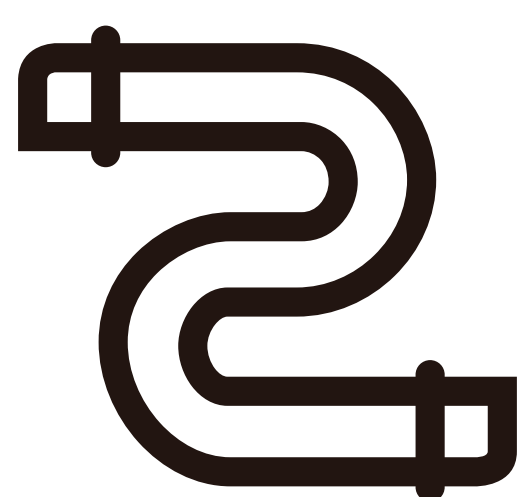
Acessórios incluídos



Manual do utilizador

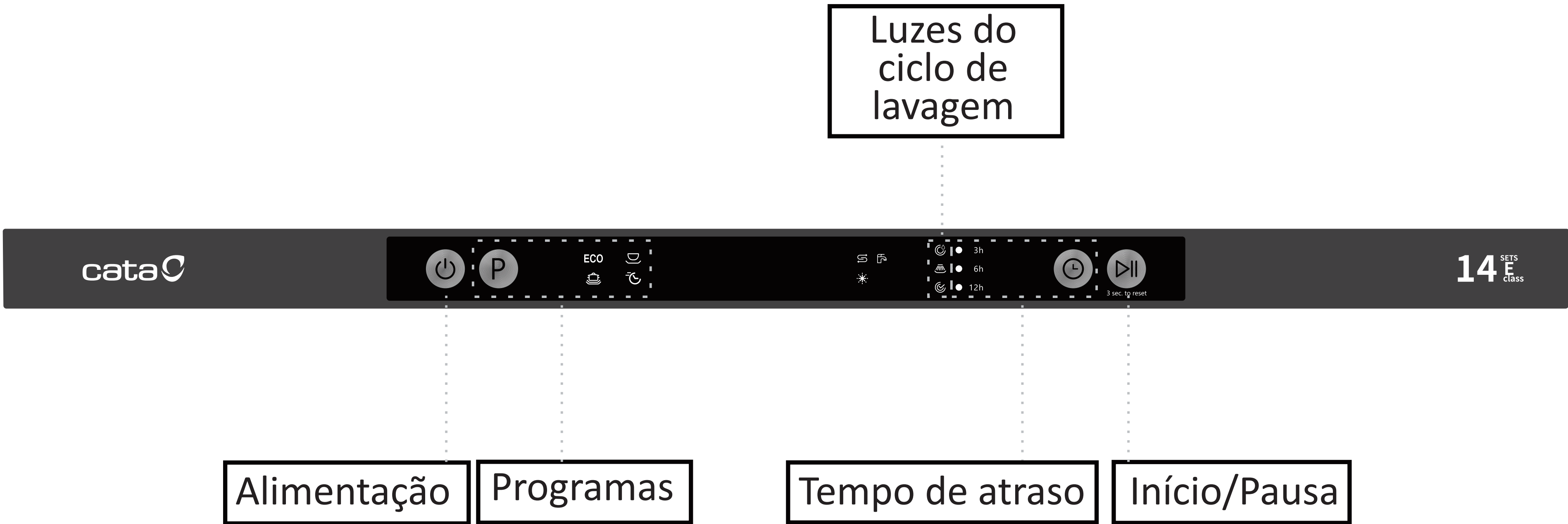


Funil de sal



Tubo de entrada de água

Painel de controlo



Operação (botão)

Botão	Descrição
Alimentação	Prima este botão para ligar a máquina de lavar louça.
Programa	Prima este botão para seleccionar o programa de lavagem adequado; o indicador do programa acende-se.
Tempo de atraso	Retardar o início do ciclo 3h/6h/12h. Prima iniciar o tempo de atraso para alterar a hora e prima o botão Iniciar . Nota: Para alterar o tempo de atraso depois de a máquina de lavar louça ter arrancado, prima Power (Alimentação) e reinicie a máquina de lavar louça .
Início/Pausa	Para iniciar um programa, prima este botão antes de fechar a porta. *Reposição: Prima sem soltar durante 3 segundos para cancelar o programa existente e drenar a unidade. Depois, selecione o novo programa necessário.

Indicador

Indicador de programa	ECO O programa mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e água para limpar utensílios de cozinha sólidos  A limpeza quotidiana da loiça torna-se mais fácil com a lavagem diária; adequado para loiça contaminada  Modo de limpeza potente, adequado para utensílios de cozinha com muita sujidade ou secos  Adequado para limpar os resíduos de alimentos frescos ligeiramente pegajosos à velocidade mais rápida.
Indicador do ciclo de lavagem	 O indicador pisca enquanto o programa está no ciclo de lavagem.  O indicador pisca enquanto o programa está no ciclo de enxaguamento.  Depois de terminar o programa, o indicador acende-se durante três minutos.
Indicador de aviso	 Sal Se o indicador estiver aceso, significa que a máquina de lavar loiça tem pouco sal e precisa de ser reabastecida.  Entrada de água Se o indicador estiver aceso, significa que a entrada de água está fechada ou bloqueada.  Abrilhantador Se o indicador estiver aceso, significa que a máquina de lavar loiça tem pouco abrilhantador e precisa de ser reabastecida.

Tabela de programas

A tabela abaixo mostra-lhe quais os programas mais adequados para os níveis de resíduos alimentares. Também mostra várias informações sobre os programas. Os valores de consumo e a duração do programa são apenas indicativos, exceto para o programa ECO.

Programa	Descrição do ciclo	Tempo (min)	Temperatura (°C)	Consumo de energia (kWh)	Consumo de água (L)
ECO	Pré-lavagem Lavagem principal Enxaguamento a frio Enxaguamento a quente Secagem	251	62	0,930	11,9
	Lavagem principal Enxaguamento a frio Enxaguamento a quente Secagem	90	60	1,13	9,9
	Pré-lavagem Lavagem principal Enxaguamento a frio Enxaguamento a quente Secagem	175	67	1,79	14,7
	Lavagem principal Enxaguamento a quente	29	40	0,15	6,6

■ Antes da primeira utilização

Retire todos os materiais de embalagem do interior da máquina de lavar louça.

A. Defina o nível do descalcificador de água de acordo com a dureza da água na zona (consulte as páginas 10-12).

B. Coloque 500 g de sal no compartimento do sal e, em seguida, encha com água até ao topo do compartimento do sal.

C. Encha o distribuidor de abrillantador.

D. Encha com detergente.

A. Descalcificador de água (definição do nível de dureza da água)

A máquina de lavar louça foi concebida para permitir ajustar a quantidade de sal consumida com base na dureza da água utilizada. O objetivo é otimizar o nível de consumo de sal. Para definir o consumo de sal, proceda da seguinte forma:

1. Abra a porta, ligue o aparelho;

2. No prazo de 60 segundos após a ligação do aparelho, prima o botão

Start/Pause (Iniciar/Pausar) durante 5 segundos enquanto o aparelho está em modo de espera. Esta ação entra no modo de definição. Todas as luzes do ciclo de lavagem piscam três vezes e, em seguida, passa para o nível de descalcificador predefinido.

● Prima o botão **Start/Pause** (Iniciar/Pausa) para selecionar o conjunto adequado de acordo com o seu ambiente local. Os conjuntos mudarão na seguinte sequência: H1→H2 →H3→H4→H5→H6. Depois disso, desligue a máquina para guardar as definições. Recomenda-se que os ajustamentos sejam efetuados de acordo com o quadro seguinte.

*A definição do fabricante:H3

Posição do seletor	Dureza da água			Indicadores durante a regulação da dureza da água	Consumo de sal (grama/ciclo)
	dH	dF	dE		
H1	0-5	0-9	0-6	H1 	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2 	20
H3(Prede-finição)	12-17	21-30	15-21	H3  + 	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4 	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5  + 	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6  + 	60

Contacte o seu serviço local de abastecimento de água para obter informações sobre a dureza da sua água.

B. Colocar o sal no descalcificador

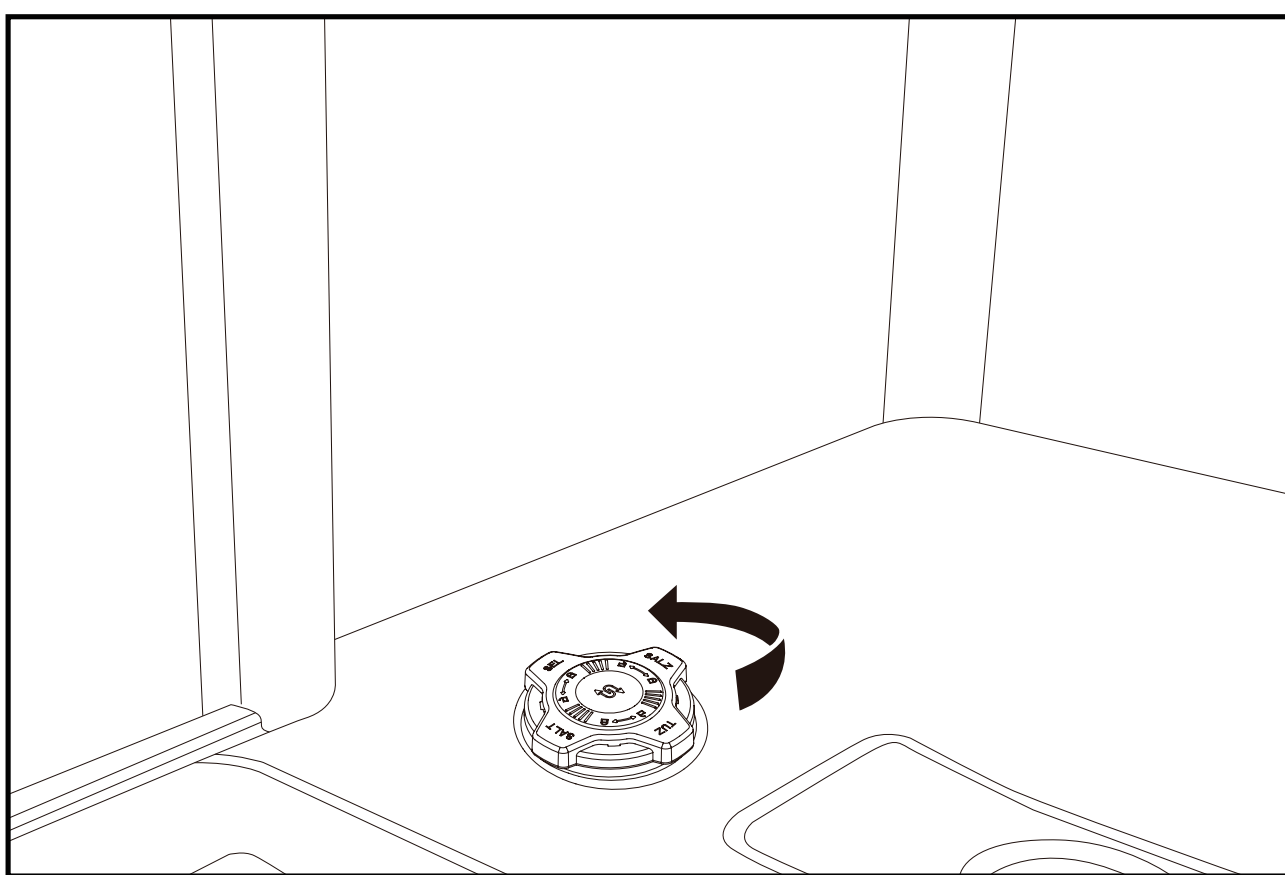
A dureza da água varia de local para local. Se utilizar água dura na máquina de lavar louça, formar-se-ão depósitos nos pratos e utensílios. O aparelho está equipado com um descalcificador especial que utiliza sais especificamente concebidos para eliminar o calcário e os minerais da água.

Utilize sempre sal destinado a ser utilizado na máquina de lavar loiça. O reservatório de sal está situado por baixo do cesto inferior e deve ser cheio da seguinte forma:

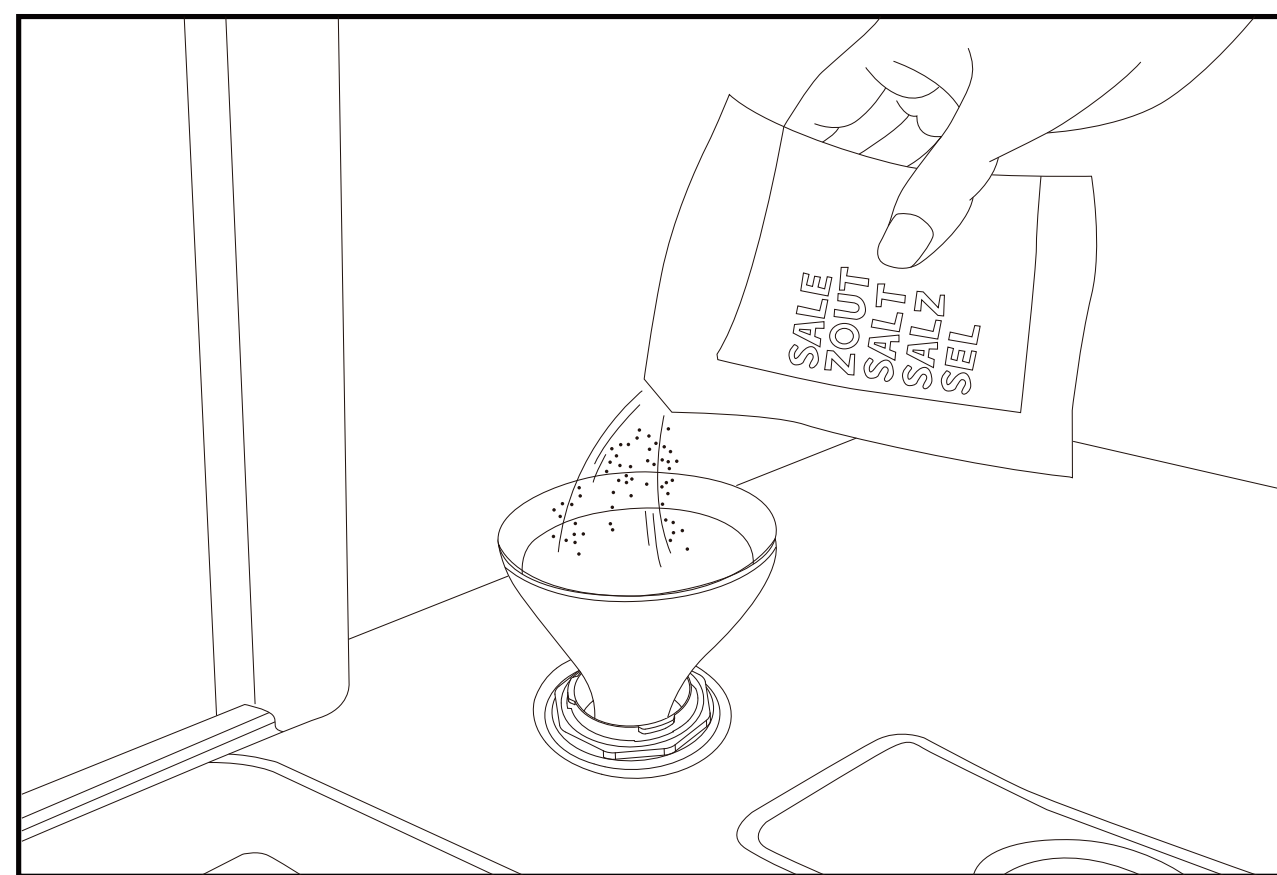
Atenção!

- Utilize apenas sal especificamente concebido para utilizar em máquinas de lavar loiça! Todos os outros tipos de sal não especificamente concebidos para utilizar numa máquina de lavar louça, especialmente o sal de mesa, danificarão o descalcificador. Em caso de danos causados pela utilização de sal inadequado, o fabricante não dá qualquer garantia nem é responsável por quaisquer danos causados.
- Encha de sal apenas antes de iniciar um dos programas de lavagem completos.
Deste modo, evita que os grãos de sal ou a água salgada, que possam ter sido divididos, permaneçam no fundo da máquina durante algum tempo, o que pode provocar corrosão.

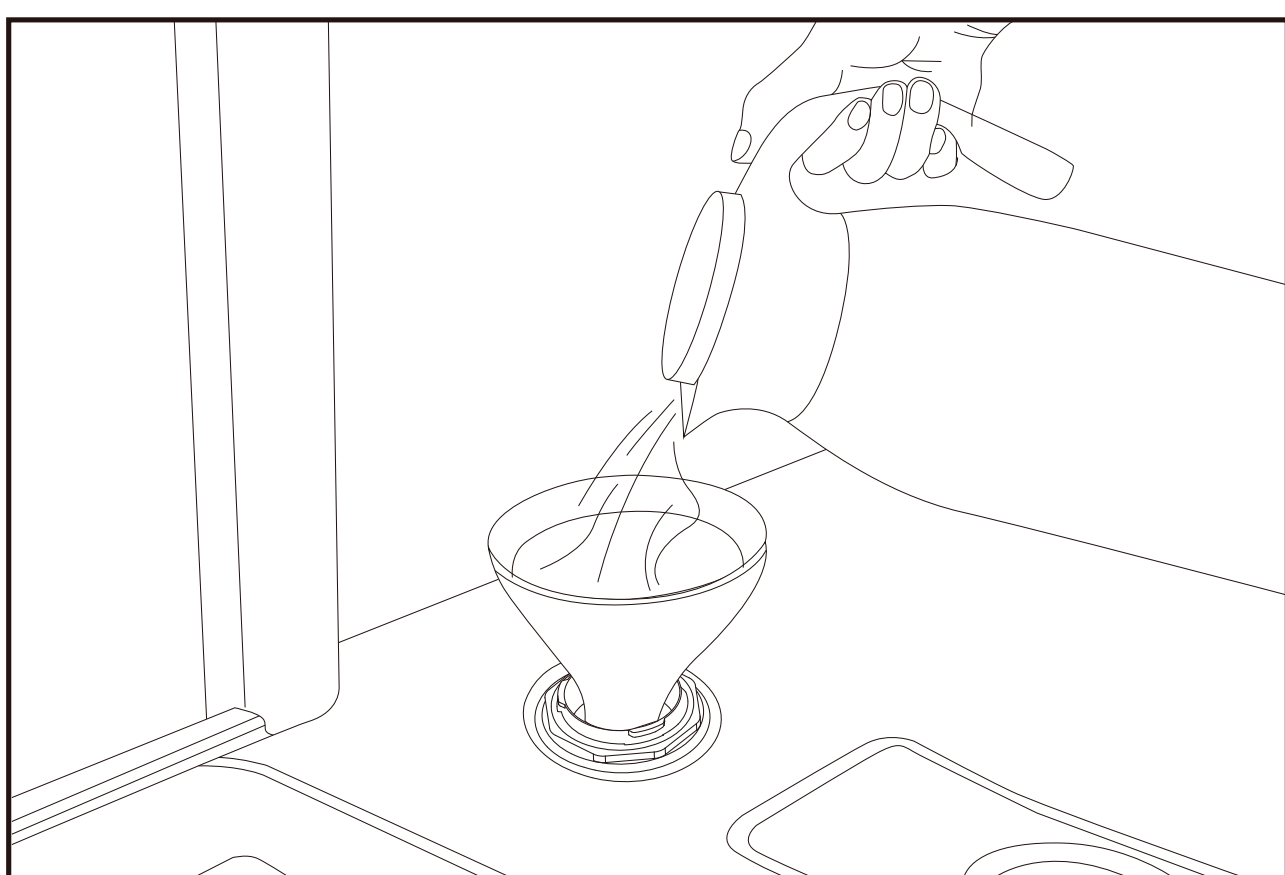
- A.Retire o cesto inferior e, em seguida, desaperte e retire a tampa do reservatório de sal.
- B.Coloque a extremidade do funil (fornecido) no orifício e introduza cerca de 500 g de sal.
- C.Se estiver a encher o recipiente pela primeira vez, encha-o com água até à totalidade do seu volume (cerca de 700 ml).
- D.Volte a apertar cuidadosamente a tampa.
- E.Normalmente, a luz de aviso de sal apaga-se depois de o recipiente de sal estar cheio.



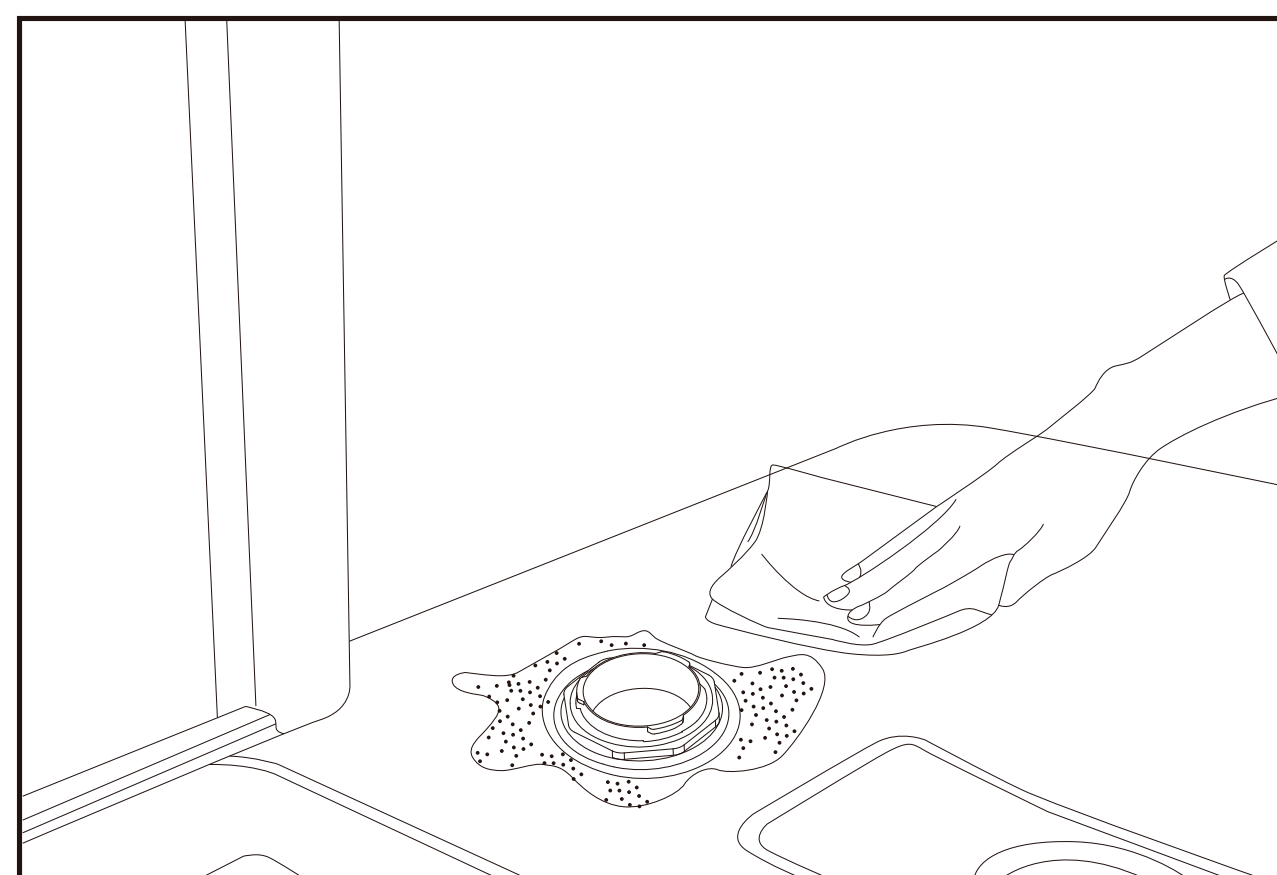
A



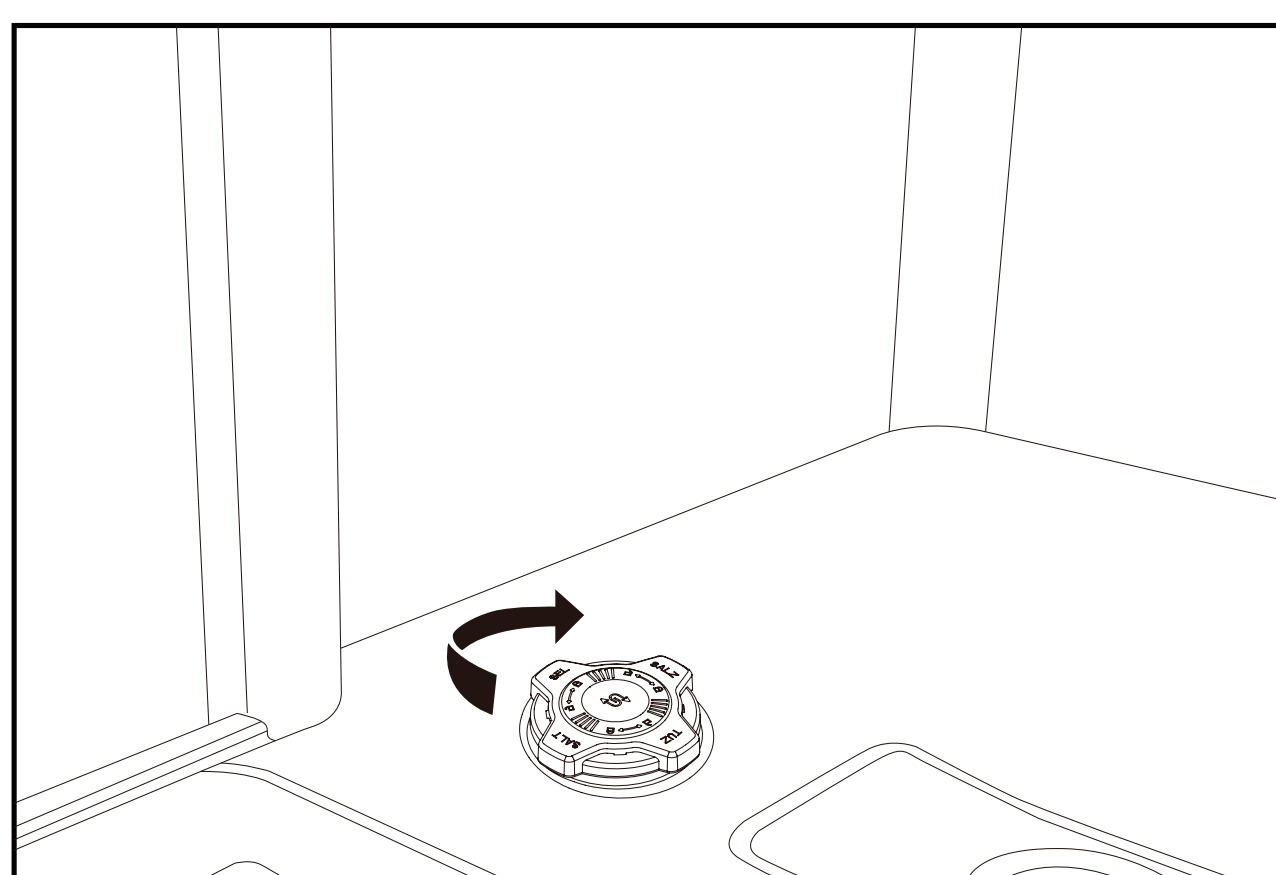
B



C



D



E

- NOTA:**
- O reservatório de sal deve ser reabastecido quando a luz de aviso de sal no painel de controlo se acender. Embora o recipiente de sal esteja suficientemente cheio, a luz indicadora pode não se apagar antes de o sal se dissolver completamente.
 - Se não existir uma luz de aviso de sal no painel de controlo (para alguns modelos), pode avaliar quando deve carregar o sal no descalcificador pelos ciclos que a máquina de lavar louça executou.
 - Tenha cuidado para não encher demasiado o recipiente do sal e certifique-se de que limpa quaisquer derrames.

C. Utilizar o detergente

Todos os ciclos da máquina de lavar loiça requerem detergente no compartimento do detergente. Adicione a quantidade correta de detergente para o ciclo selecionado para garantir o melhor desempenho.

 Só deve utilizar detergentes concebidos especificamente para utilizar nas máquinas de lavar louça. Mantenha o seu detergente fresco e seco. Não coloque detergente em pó no doseador até estar pronto para lavar a loiça.

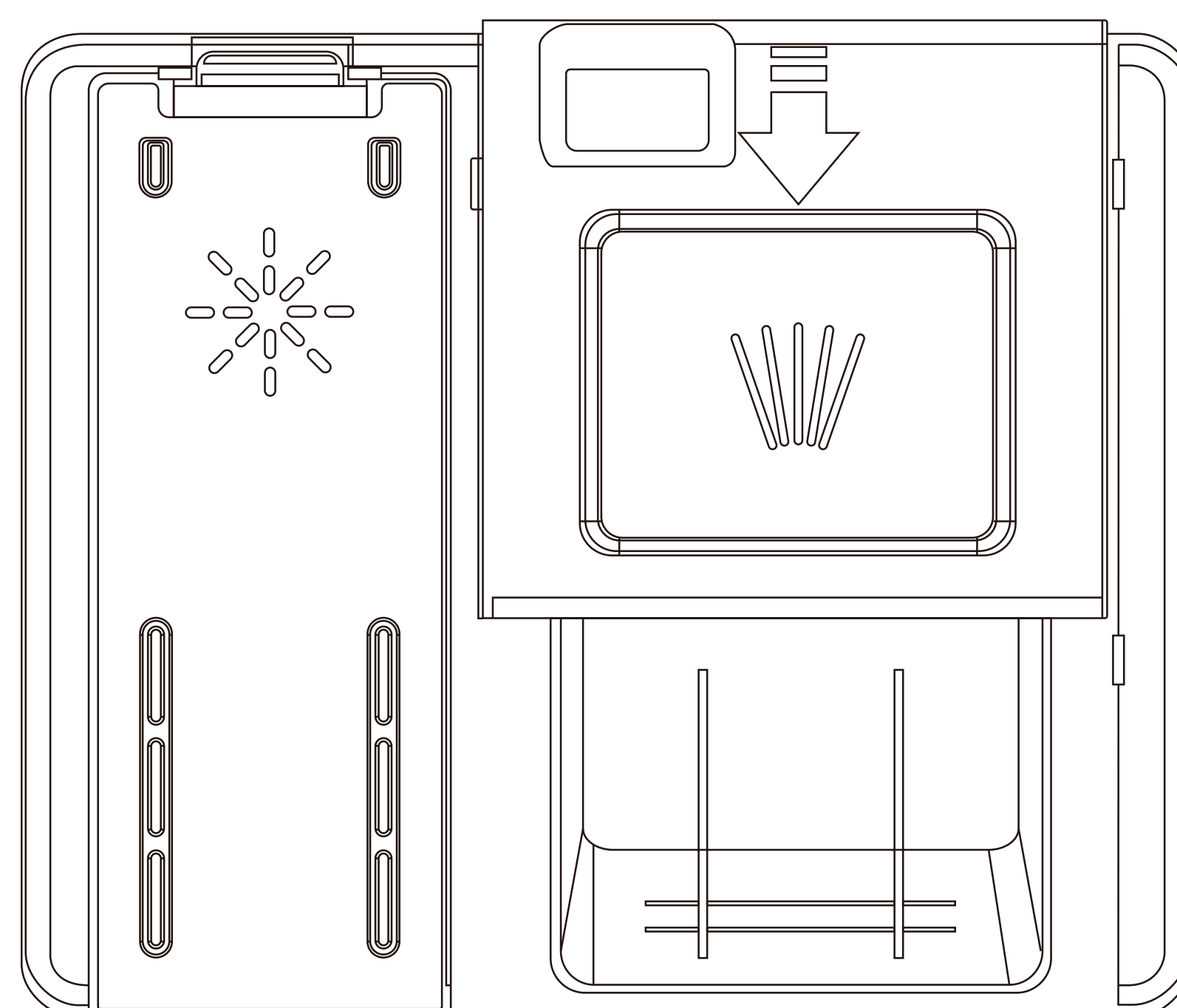
 Nunca utilize sabão, detergente para a roupa ou detergente para lavar as mãos na sua máquina de lavar louça.

 Não ingira o detergente da máquina de lavar louça e evite respirar os vapores. O detergente para a máquina de lavar loiça contém substâncias irritantes e produtos químicos cáusticos que podem provocar problemas respiratórios. Se tiver ingerido detergente para a máquina de lavar loiça ou inalado os fumos, procure imediatamente assistência médica.

 Mantenha o detergente da máquina de lavar loiça fora do alcance das crianças.

Encher o distribuidor de detergente

1. Abra o compartimento do detergente premindo o botão.
2. Adicione a quantidade recomendada de detergente no compartimento do detergente de lavagem principal. O compartimento principal do detergente tem linhas que permitem a introdução de quantidades específicas de detergente. Estas estão marcadas com 15 ml ou 25 ml, consoante a sujidade da loiça. Se a sua loiça precisar de uma lavagem intensiva, adicione 5 ml de detergente na secção de pré-lavagem do compartimento.
3. Em seguida, feche o compartimento do detergente fazendo deslizar a tampa na direção da seta.



NOTA:

Respeite as recomendações do fabricante indicadas na embalagem do detergente.

D. Utilizar o abrillantador

Encher o distribuidor de abrillantador com abrillantador ajuda a garantir resultados de lavagem de melhor qualidade e um melhor desempenho de secagem.

- Para encher o compartimento de abrillantador, abra a tampa do compartimento de abrillantador.
- Encha o compartimento com abrillantador até ao nível **MÁX** e, em seguida, feche a tampa. Tenha cuidado para não encher demasiado o compartimento do abrillantador e certifique-se de que limpa quaisquer derrames.
- Feche a tampa para bloquear a tampa do compartimento do abrillantador.
- O abrillantador é adicionado automaticamente durante o último enxaguamento, garantindo um enxaguamento completo e uma secagem sem manchas e riscos.

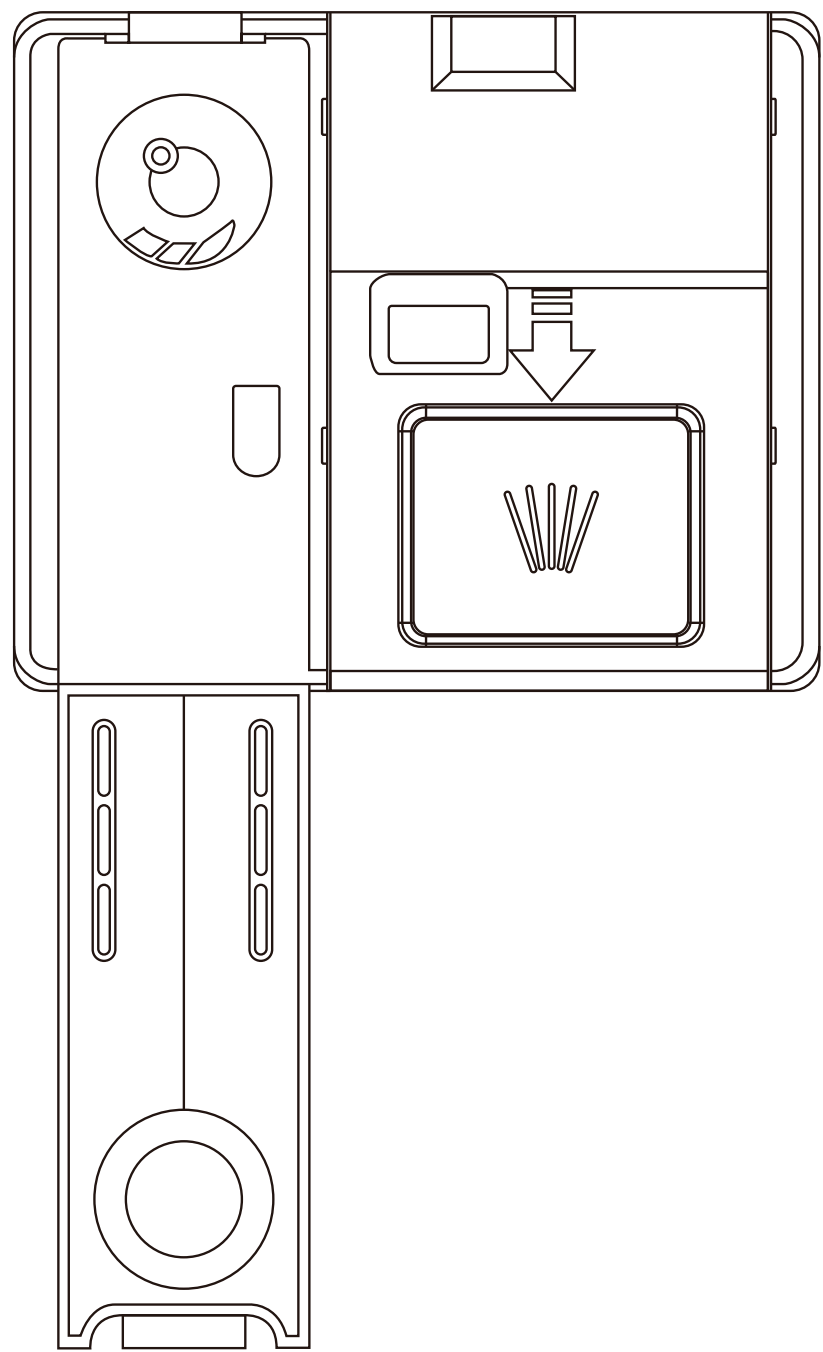
 Atenção!

Utilize apenas abrillantador de marca para a máquina de lavar loiça. Nunca encha o distribuidor de abrillantador com outras substâncias (por exemplo, detergente para a máquina de lavar loiça, detergente líquido). Isto pode danificar o aparelho.

Para alterar o nível de abrillantador, siga os passos abaixo antes de ligar a máquina:

- 1. Abra a porta e prima o botão **Power** (Alimentação) para ligar a máquina de lavar louça
- 2. Nos 60 segundos seguintes à ligação do aparelho, prima o botão **Delay timer** (Temporizador) durante 5 segundos enquanto a máquina está no modo de espera para entrar no modo de configuração. Todas as luzes do ciclo de lavagem piscam três vezes e, em seguida, passam para o nível de abrillantador predefinido. A predefinição de fábrica é R3.
- 3. Para regular o nível de abrillantador, prima o botão **Delay timer** (Tempo de atraso) e, a cada vez que premir o botão **Delay timer** (Tempo de atraso) o nível passará por "R1→R2→R3→R4→R5"
- 4. Depois de seleccionar o nível adequado, prima o botão **Power** (Alimentação) para guardar as definições.

Indicadores durante a regulação do nível de abrillantador	
R1	
R2	
R3	 + 
R4	
R5	 + 



Ligar e desligar o som da campainha

No estado predefinido, o som da campainha está ligado.

- 1. Abra a porta, ligue o aparelho;
- 2. Prima os botões **Program** (Programa) e **Start** (Iniciar) durante 3 segundos ao mesmo tempo. O som da campainha é desligado e a luz interior não se acende quando a porta é aberta.
- 3. Prima novamente os botões **Program** (Programa) e **Start** (Iniciar) durante 3 segundos ao mesmo tempo. O som da campainha é ativado.

Nota: Esta função só pode ser definida no modo de espera. Depois de desligar o aparelho e de o voltar a ligar, o som da campainha é ativado por predefinição.

■ Carregar as prateleiras da máquina de lavar louça

Para um melhor desempenho da máquina de lavar louça, siga estas diretrizes de carregamento.

⚠ Atenção!

Pratos não adequados para lavar na máquina de lavar louça:

1. Louça de plástico sensível à temperatura, recipientes de cobre e estanhados, alumínio e talheres de prata.
2. Objetos de vidro requintados, porcelana decorativa impressa; utensílios com elementos de cristal, etc.
3. Artigos com propriedades absorventes (esponjas, tecidos domésticos).

Atenção antes ou depois de carregar os suportes da máquina de lavar louça

Raspe os restos de comida. Não é necessário lavar a louça em água corrente. Se a louça ou os utensílios de cozinha tiverem partículas de alimentos cozinhadas, queimadas ou coladas e difíceis de remover, recomenda-se que os deixe de molho durante um período de tempo antes de os lavar. Coloque os objetos na máquina de lavar louça pela seguinte ordem:

1. Coloque os objetos como chávenas, copos, tachos/panelas, etc. de cabeça para baixo.
2. As peças curvas ou com reentrâncias devem estar inclinadas para que a água possa escorrer.
3. Estão empilhados de forma segura e não podem tombar.
4. Não impedem a rotação dos braços pulverizadores durante a lavagem.
5. Coloque os talheres, os pauzinhos e os objetos pequenos no tabuleiro dos talheres. Os artigos muito pequenos não devem ser lavados na máquina de lavar louça, pois podem cair facilmente dos suportes.

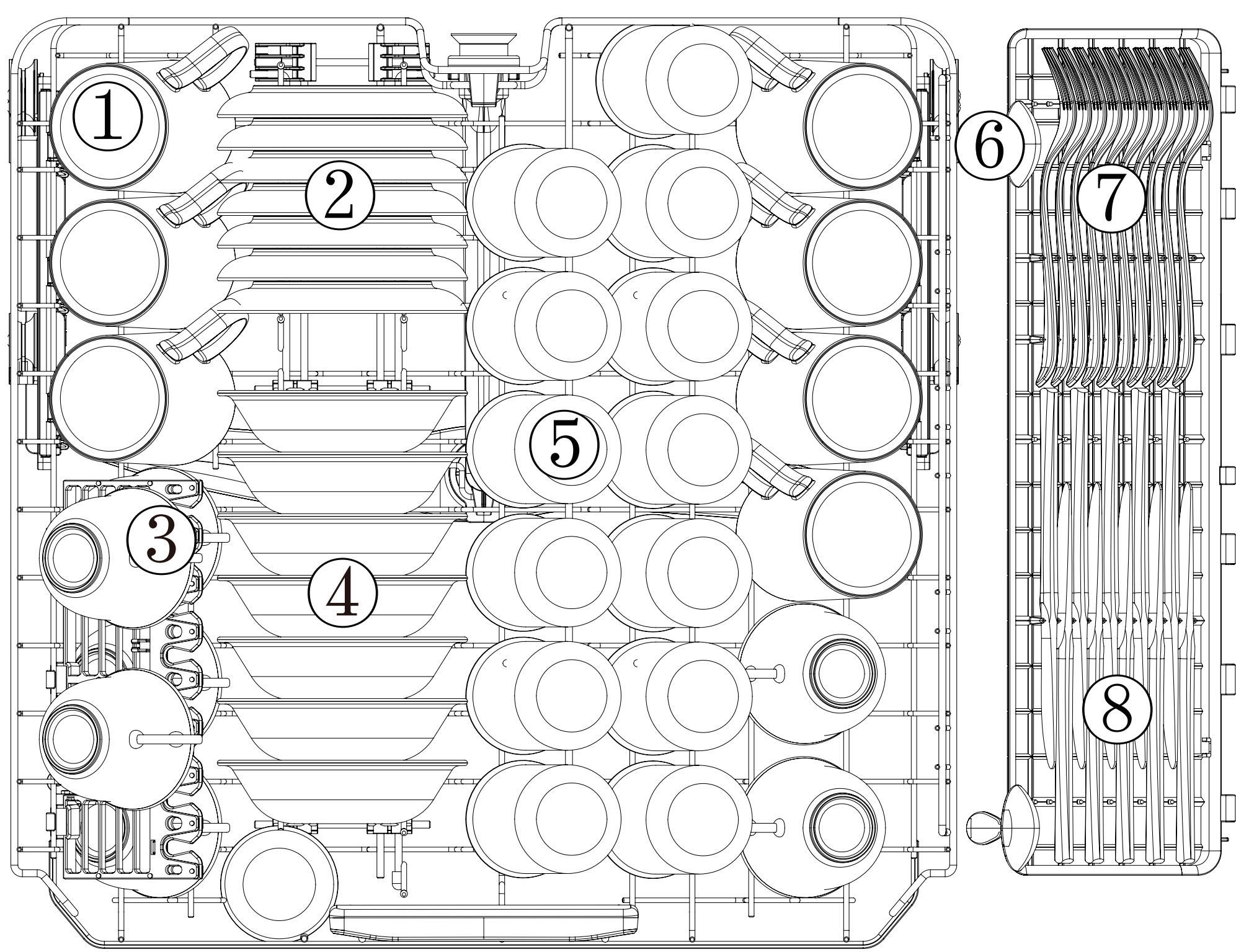
Retirar os pratos

Para evitar que a água pingue do cesto superior para o cesto inferior, recomendamos que esvazie primeiro o cesto inferior e depois o cesto superior.

Carregar o cesto superior

O cesto superior foi concebido para guardar louça mais delicada e leve, como copos, chávenas e pires de café e chá, bem como pratos, pequenas tigelas e panelas pouco fundas (desde que não esteja demasiado suja). Posicione a loiça e os utensílios de cozinha de modo a que não sejam deslocados pelo jato de água. Coloque sempre copos, chávenas e tigelas de cabeça para baixo.

Cesto superior



(Depende do modelo)

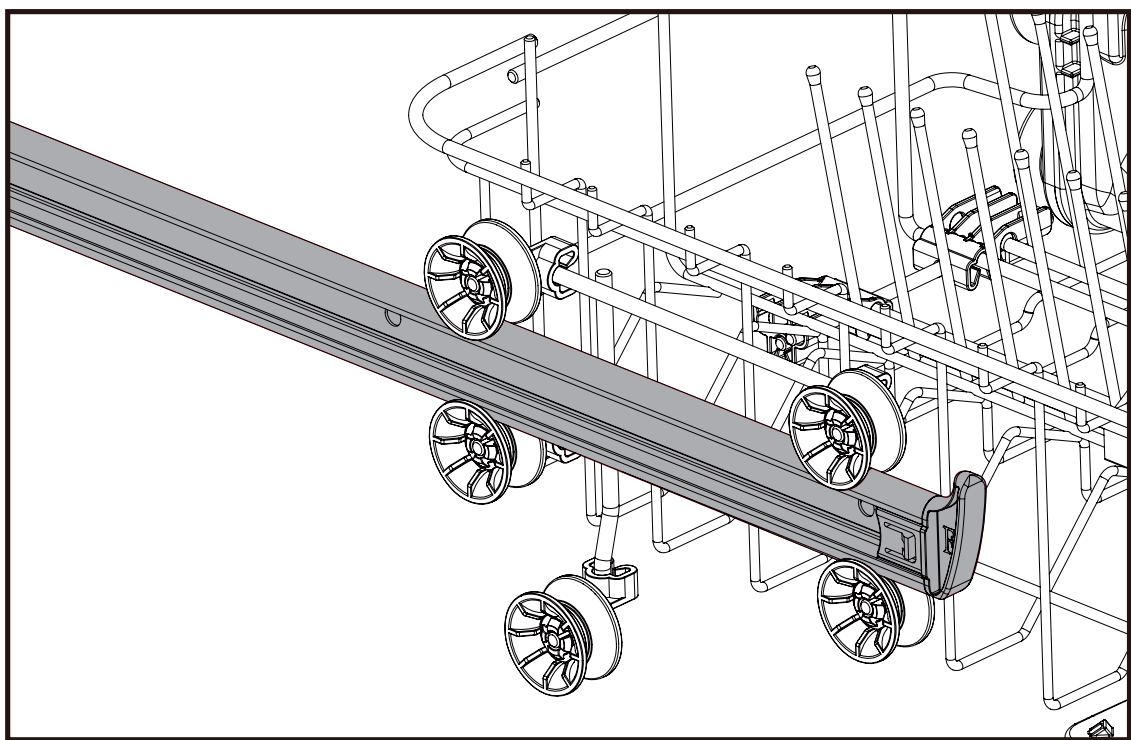
Número	Item
①	CANECA
②	PIRES
③	TAÇA
④	TIGELA DE SOBREMESA
⑤	VIDRO
⑥	COLHER DE SERVIR
⑦	GARFO
⑧	FACA DE MESA

Ajustar o cesto superior

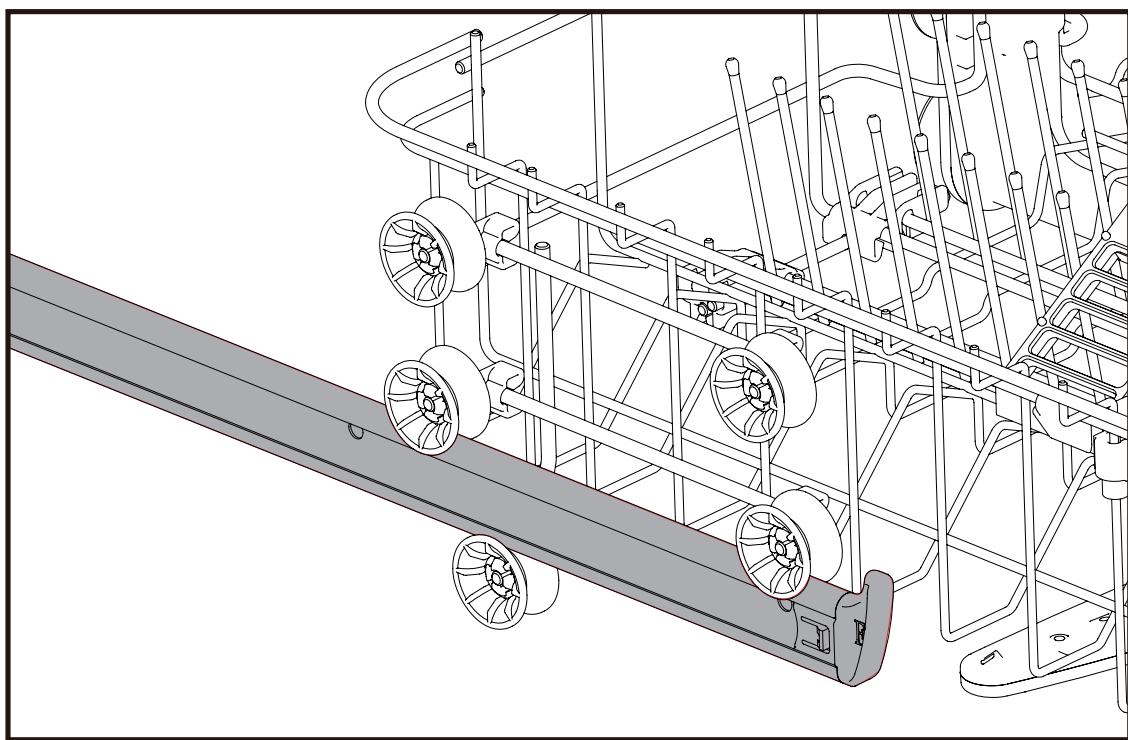
Se necessário, a altura do cesto superior pode ser ajustada de modo a criar mais espaço para utensílios grandes, quer no cesto superior quer no cesto inferior. A altura do cesto superior pode ser regulada colocando rodas de diferentes alturas nas calhas (A). Ou puxe o cesto superior para cima para levantar a prateleira superior e puxe-o novamente para baixar o cesto superior (B). Os objetos compridos, talheres, saladeiras ou facas devem ser colocados na prateleira de modo a não obstruírem a rotação dos braços pulverizadores. A prateleira pode ser colocada para trás ou retirada quando não for necessária para utilização.

(A)

1

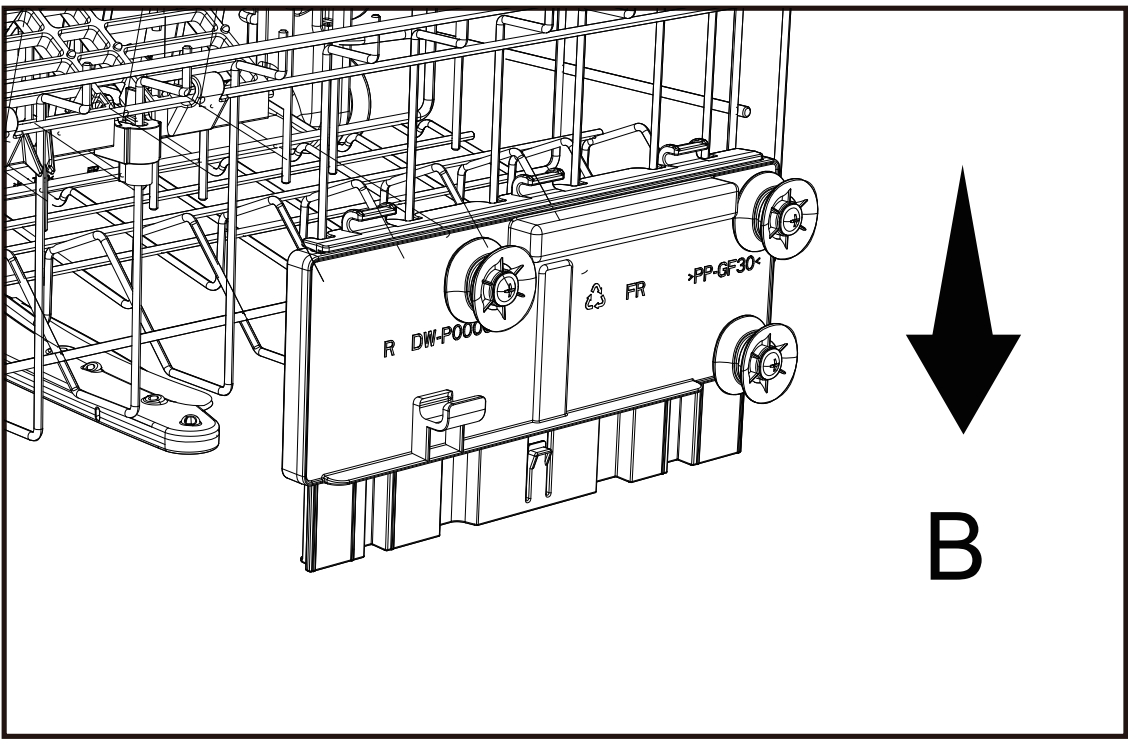
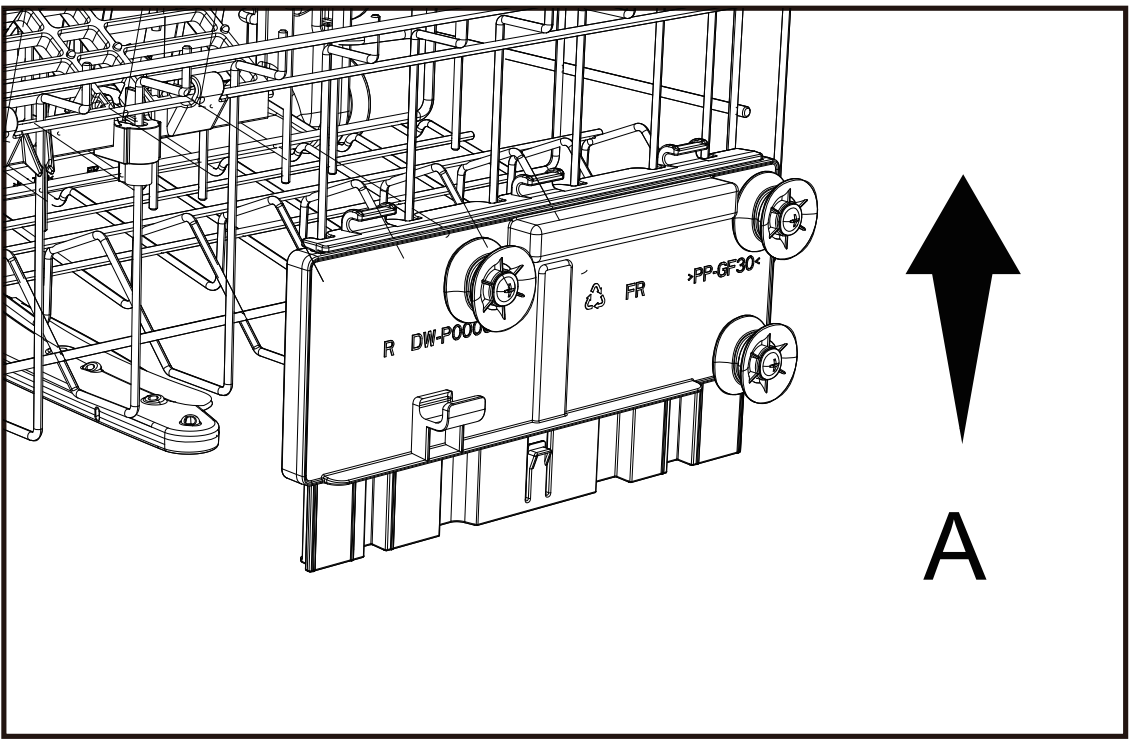


2



(Depende do modelo)

(B)



(Depende do modelo)

⚠️ ATENÇÃO:

Recomendamos que ajuste a altura do cesto superior antes de colocar a loiça no cesto. Se ajustar o cesto depois de ter colocado a loiça, pode danificar a loiça.

Carregar o cesto inferior

Recomendamos que coloque os objetos grandes e mais difíceis de limpar no cesto inferior: tachos, panelas, tampas, pratos de servir e tigelas, como mostra a figura abaixo.

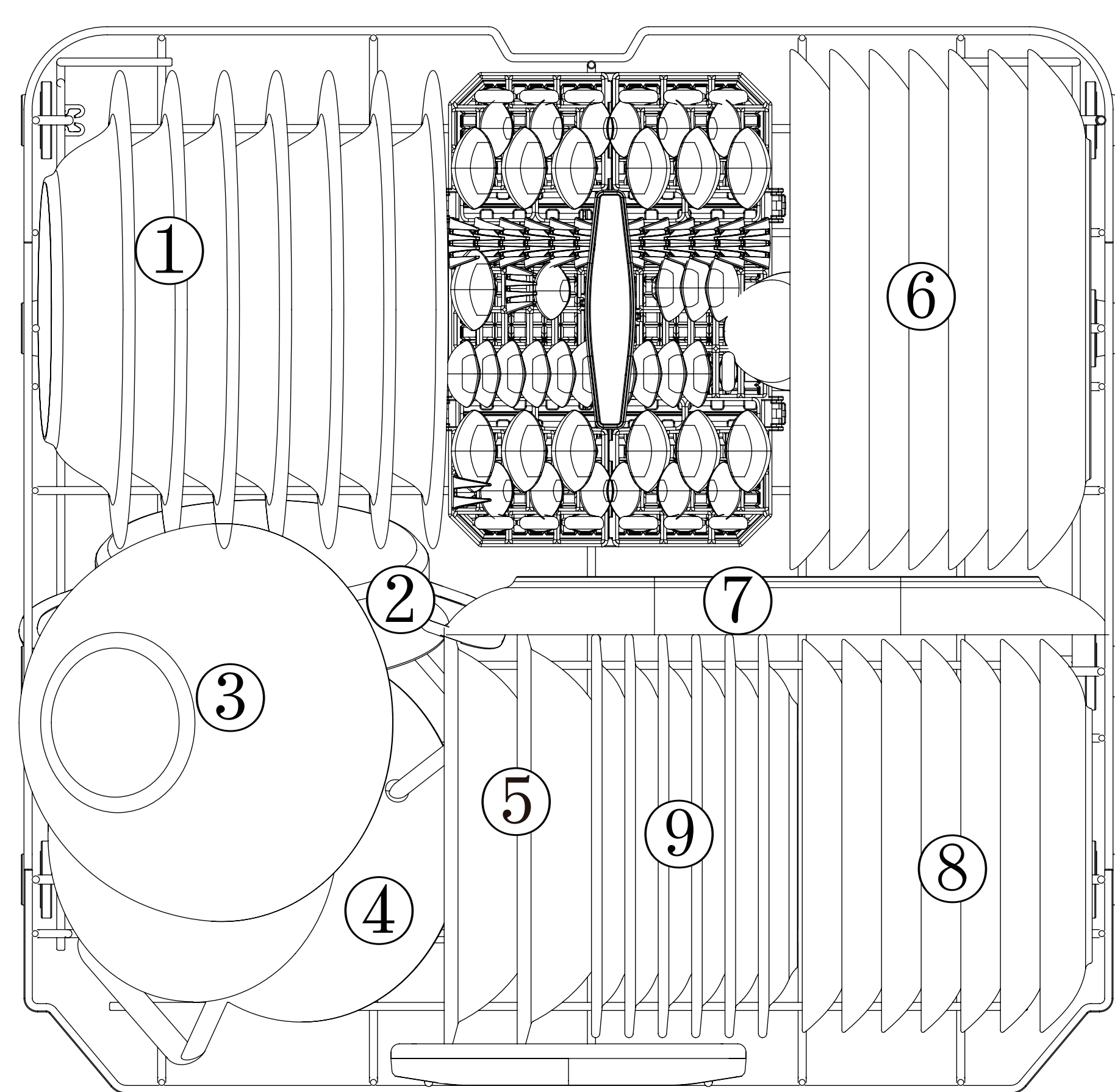
É preferível colocar os pratos de servir e as tampas na parte lateral dos cestos para evitar bloquear a rotação do braço pulverizador superior.

Os tachos, as taças, etc. devem ser sempre colocados de cima para baixo.

Os tachos profundos devem ser inclinados para permitir o escoamento da água.

O cesto inferior inclui: linhas de dentes rebatíveis para que possa carregar tachos e panelas maiores ou em maior número.

Cesto inferior



Número	Item
①	PRATO DE SOPA
②	TACHO PARA FORNO
③	TAÇA DE VIDRO
④	TACHO PEQUENO
⑤	TAÇA DE MELAMINA
⑥	PRATO DE JANTAR
⑦	TRAVESSA OVAL
⑧	PRATO DE SOBREMESA
⑨	PRATO DE SOBREMESA

■ Programa de lavagem

Ligar o aparelho

Iniciar um programa de lavagem

- 1.Retire o cesto inferior e superior, coloque a loiça e empurre para trás.
Recomenda-se que carregue primeiro o cesto inferior e depois o superior (consulte a secção "Carregar as prateleiras da máquina de lavar louça").
- 2.Deite o detergente (consulte a secção "Antes da primeira utilização").
- 3.Introduza a ficha na tomada. A fonte de alimentação é 220-240V CA 50 Hz e a especificação da tomada é 10A 250 VCA.50 Hz.
- 4.Certifique-se de que o abastecimento de água está ligado à pressão máxima., prima o botão **Power** (Alimentação) e o botão **Program** (Programa) para seleccionar o "Programa de lavagem" pretendido. (Consulte a secção intitulada "Tabela de programas") . Prima o botão **Start/Pause** (Iniciar/Pausar) para iniciar o programa e feche a porta com um pouco de força para garantir que a porta está corretamente fechada.

NOTA: Pode ouvir um clique quando a porta está perfeitamente fechada.

Escolher o programa

- 1.Premissa: Um ciclo em curso só pode ser modificado se estiver a funcionar há pouco tempo. Caso contrário, o detergente pode já ter sido libertado e o aparelho pode já ter esvaziado a água de lavagem. Se for esse o caso, deve voltar a encher o distribuidor de detergente (consulte a secção "Encher o distribuidor de detergente").

2. Durante o processo de lavagem, abra ligeiramente a porta para permitir que a máquina de lavar loiça faça uma pausa no programa, prima e mantenha premido o botão **Power** (Alimentação) durante 3 segundos para mudar para o modo de espera e, em seguida, prima novamente o botão **Power** (Alimentação) para desligar a máquina de lavar loiça.
3. Prima novamente a tecla **Power** (Alimentação) para ligar a máquina. Depois, pode alterar o programa para a definição de ciclo desejada (consulte a secção intitulada "**Tabela de programas**").

NOTA: Se abrir a porta durante a lavagem, a máquina entra em pausa e a contagem decrescente para. Quando fecha a porta, a máquina continua a funcionar após 10 segundos.

A luz de informação indica-lhe o estado da máquina de lavar louça:

- a) A luz de informação acende-se--> ciclo em curso
- b) A luz de informação a piscar --> pausa

Se se esqueceu de adicionar um prato

Pode adicionar um prato esquecido a qualquer altura antes de o copo de detergente abrir.

1. Abra ligeiramente a porta para permitir que a máquina de lavar loiça faça uma pausa no programa.
2. Quando os braços de pulverização deixarem de funcionar, pode abrir completamente a porta.
3. Se se esqueceu de adicionar pratos.
4. Feche a porta. A máquina de lavar loiça funcionará após dez segundos.

AVISO!

É perigoso abrir a porta durante a lavagem, porque a água quente pode escaldá-lo. Se a porta for aberta enquanto a máquina de lavar louça estiver a funcionar, a máquina para automaticamente.

No final do programa de lavagem

Depois de o programa ter terminado, o mostrador digital indica "00" e a campainha emite três sinais sonoros curtos, como "bip, bip, bip". Depois, o mostrador digital indica "End" (Fim). E apagar-se-á se não houver mais nenhuma operação, e a máquina desligar-se-á automaticamente após 3 minutos.

 Abra a porta com cuidado. Pode sair vapor quente quando a porta é aberta!

- Os pratos quentes são sensíveis a pancadas. Por conseguinte, deve deixar arrefecer os pratos durante cerca de 15 minutos antes de os retirar do aparelho.
- Abra a porta da máquina de lavar loiça, deixe-a entreaberta e aguarde alguns minutos antes de retirar os pratos. Desta forma, ficarão mais frios e a secagem será melhorada.

Descarregar a máquina de lavar louça

É normal que a máquina de lavar loiça esteja molhada no interior. Esvazie primeiro o cesto inferior e depois o superior. Deste modo, evita que a água pingue do cesto superior sobre a loiça do cesto inferior.

Luz de informação

Alguns dos modelos integrados estão equipados com luz de informação. Pode verificar o estado de funcionamento da máquina de lavar louça através do feixe de luz entre a máquina de lavar louça e a parede lateral (ou entre a máquina de lavar louça e o chão). Uma luz que brilha continuamente indica que a máquina está a funcionar. Uma luz intermitente indica que o programa de lavagem terminou e que pode abrir a porta. Em alguns modelos, pode ver o tempo restante e a fase do programa de lavagem com a luz de informação no chão.

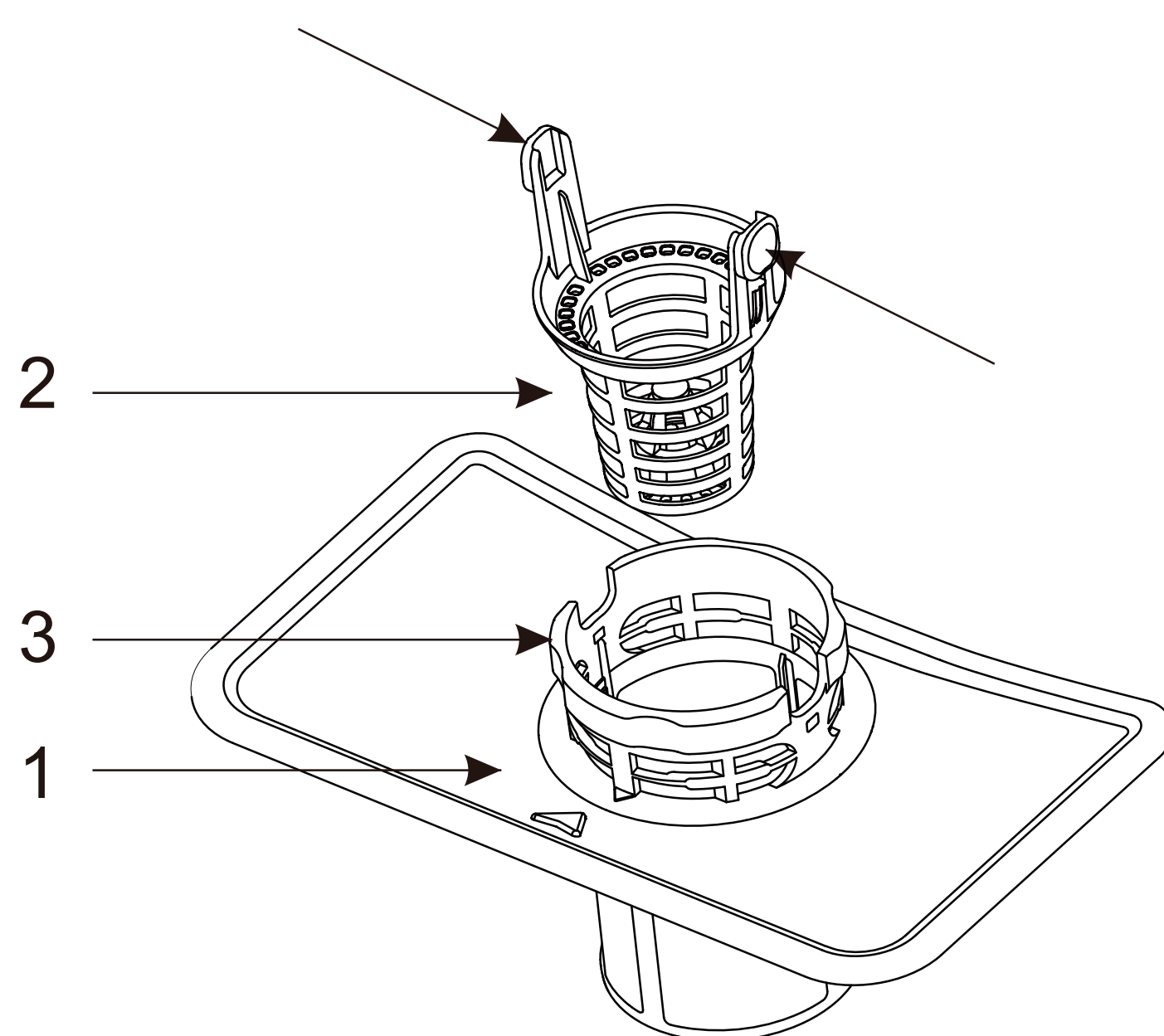
■ Cuidado e manutenção

Antes de iniciar qualquer cuidado ou manutenção, deve sempre desligar o aparelho da corrente elétrica e também desligar o abastecimento de água.

Sistema de filtragem

O sistema de filtragem é composto por um filtro grosseiro, um filtro plano e um microfiltro.

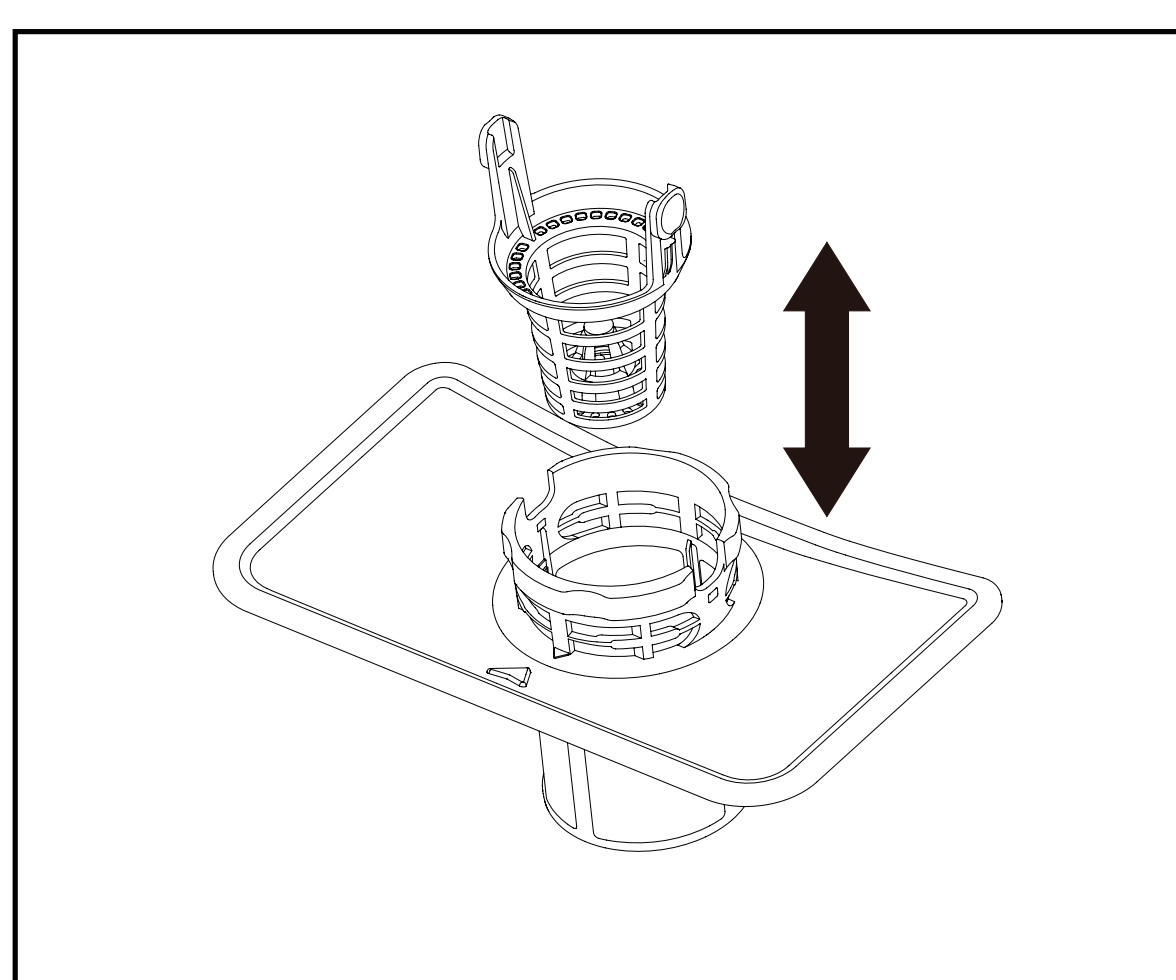
1. Filtro plano: os alimentos e os detritos serão retidos por um jato especial no braço de pulverização inferior.
2. Filtro grosso: os detritos grandes, como pedaços de ossos ou de vidro, que podem entupir o ralo, ficam retidos no filtro grosso. Para retirar um artigo que esteja preso neste filtro, aperte suavemente as torneiras na parte superior deste filtro e levante-o.
3. Microfiltro: este filtro retém a sujeira e os resíduos alimentares na zona do reservatório e evita que se depositem novamente na loiça durante um ciclo.



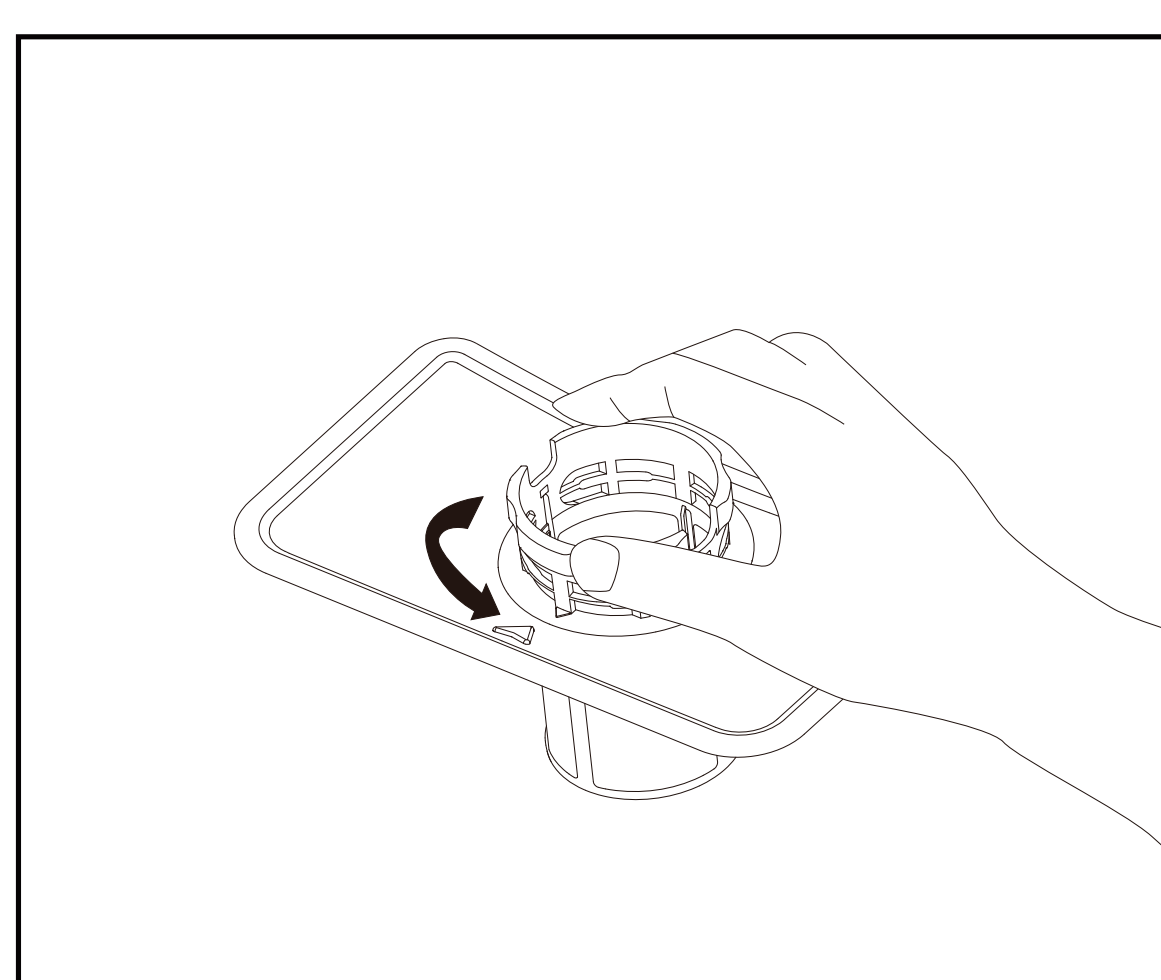
⚠ Inspecione os filtros quanto a obstruções sempre que a máquina de lavar louça for utilizada.

⚠ Desaparafusando o filtro grosso, pode retirar o sistema de filtragem. Retire os restos de comida e limpe os filtros com água corrente.

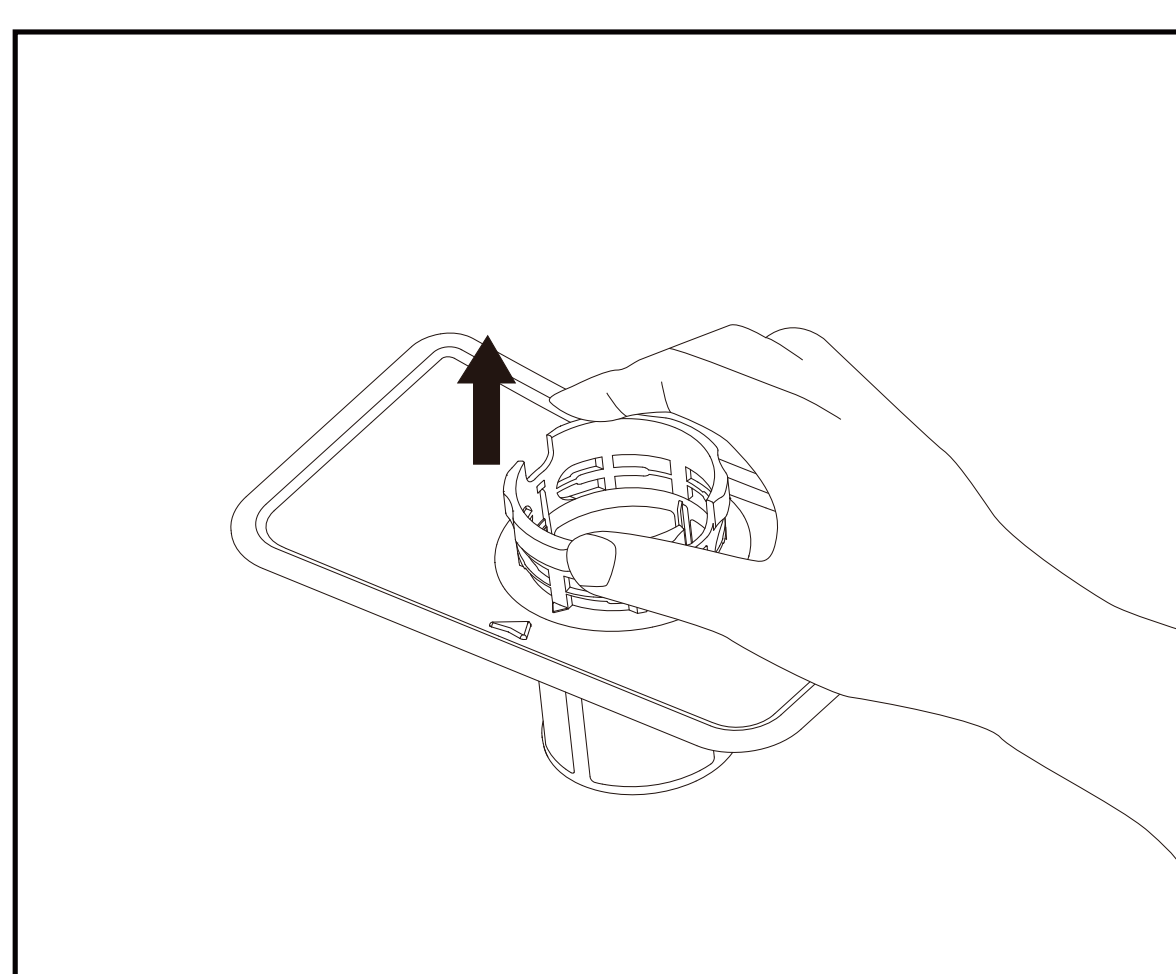
O filtro pode impedir eficazmente que os resíduos dos utensílios de mesa caiam no sistema de lavagem. No entanto, os resíduos alimentares podem por vezes obstruir o filtro, afetando o desempenho da lavagem. Recomenda-se que verifique a existência de resíduos alimentares no filtro plano imediatamente após a conclusão do programa de lavagem e que o limpe, se necessário. Além disso, é aconselhável desmontar e limpar o filtro pelo menos uma vez por semana. Para limpar o filtro, siga os passos seguintes:



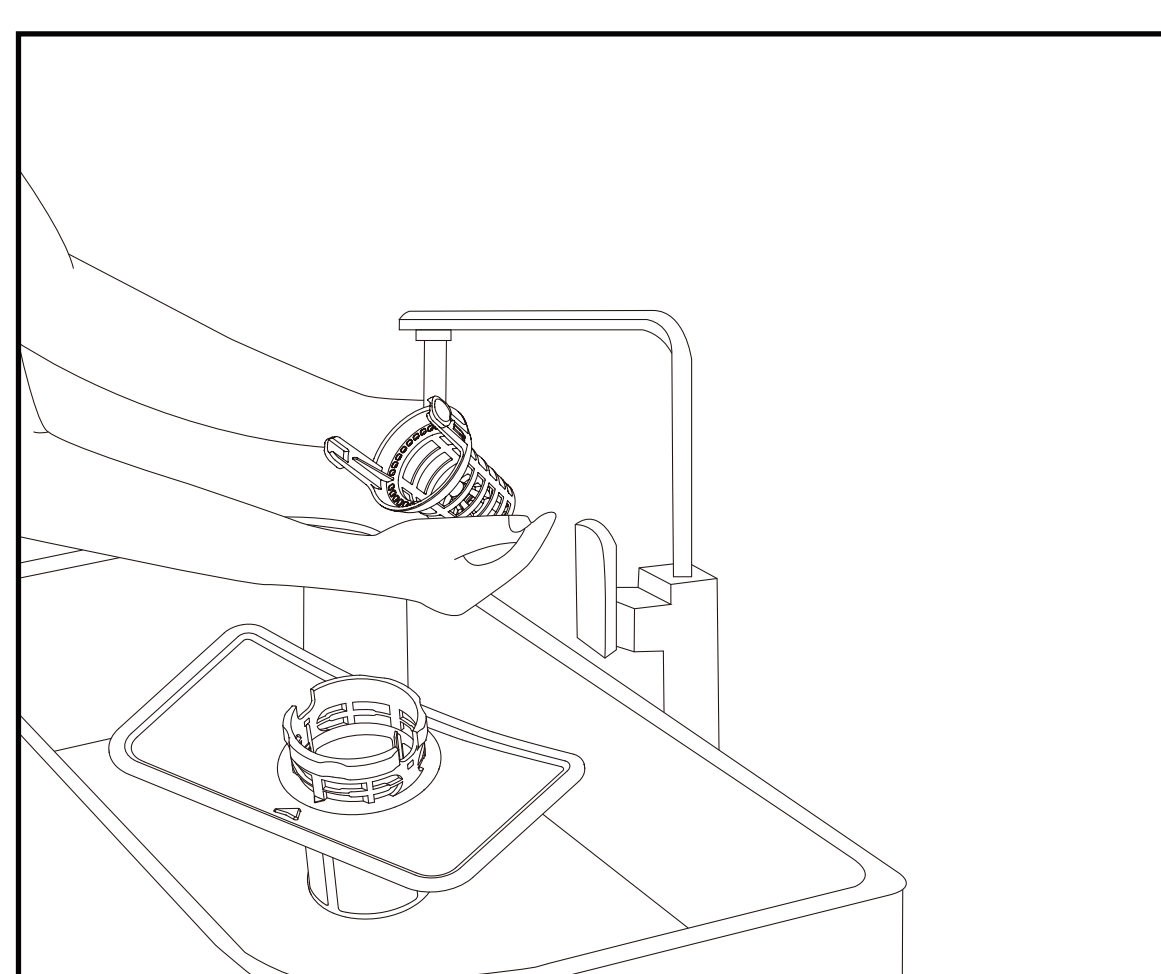
1



2



3



4

1. Retire o filtro grosso do microfiltro
2. Rode o microfiltro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio
3. Retire o conjunto de filtros Micro e planos do compartimento da máquina de lavar louça
4. Limpe os filtros com água corrente

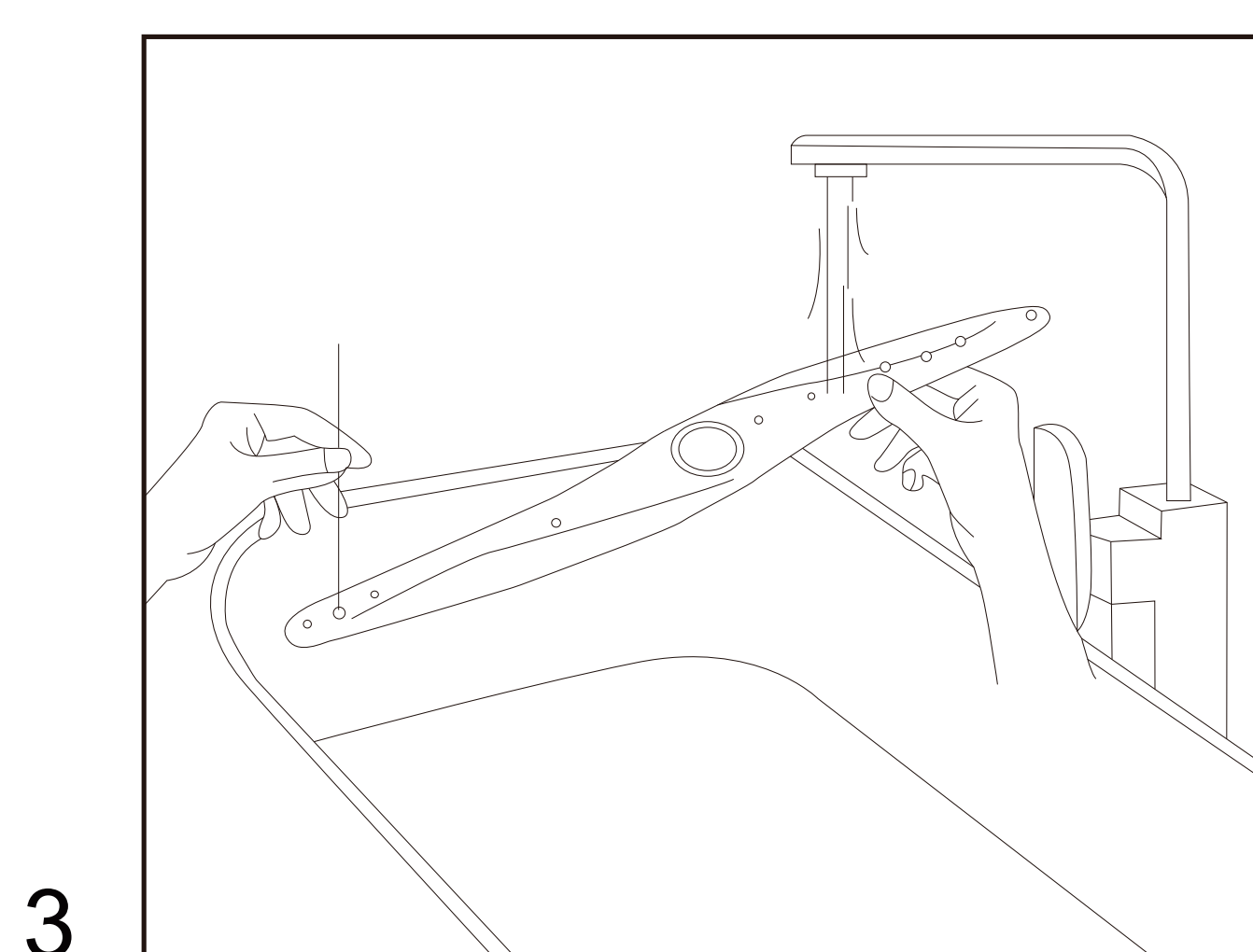
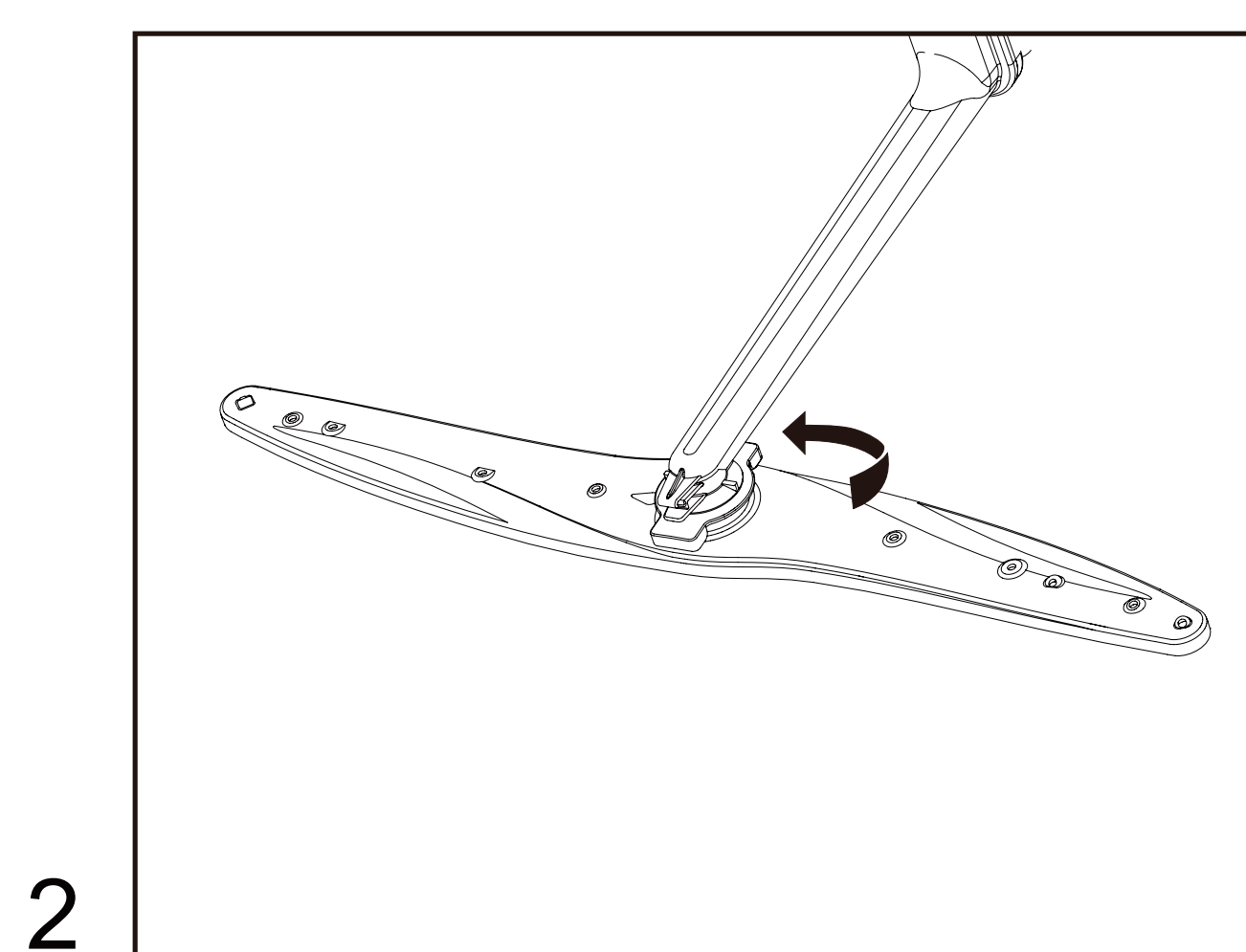
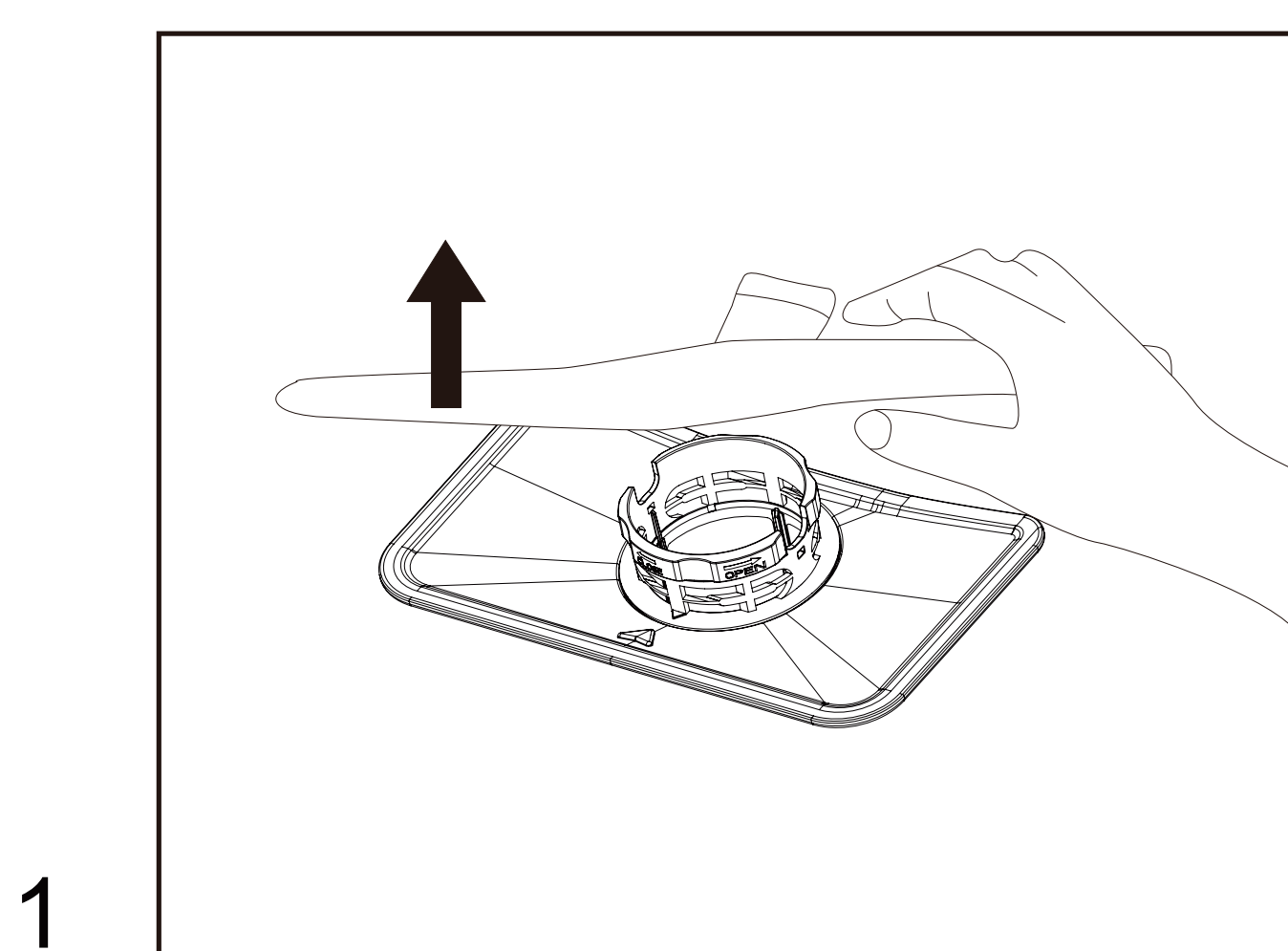
Deve limpar e enxaguar bem os filtros antes de substituir todas as secções na ordem inversa da anterior.

Tenha em atenção:

- Nunca execute um programa sem os filtros instalados.
- A colocação incorreta dos filtros pode reduzir o desempenho da lavagem e até danificar o seu aparelho.
- Quando limpar os filtros, não lhes bata. Caso contrário, os filtros podem ser distorcidos e o desempenho da máquina de lavar louça pode ser prejudicado.

Limpar os braços de pulverização

É necessário limpar os braços de pulverização regularmente, pois os produtos químicos da água dura entopem os jatos e os rolamentos do braço de pulverização.



1. Puxe o braço de pulverização inferior para cima para o retirar.
2. Para retirar o braço de pulverização superior, comece por retirar o fecho do braço de pulverização superior, rodando-o.
3. Deve limpar e enxaguar bem os braços de pulverização antes de os substituir. Certifique-se de que o fecho do braço de pulverização superior está bem apertado quando voltar a montar o braço de pulverização superior.

Cuidados a ter com a máquina de lavar loiça

Para limpar o painel de controlo, utilize um pano ligeiramente humedecido e depois seque bem. Para limpar o exterior, utilize uma boa cera de polimento para eletrodomésticos. Nunca utilize objetos afiados, esfregões ou produtos de limpeza agressivos em qualquer parte da máquina de lavar louça.

Limpar a porta

Para limpar o rebordo da porta, deve utilizar apenas um pano macio, quente e húmido. Para evitar a penetração de água no fecho da porta e nos componentes elétricos, não utilize qualquer tipo de spray de limpeza. Além disso, nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou esfregões nas superfícies exteriores, uma vez que podem riscar o acabamento. Algumas toalhas de papel também podem riscar ou deixar marcas na superfície.

AVISO!

Nunca utilize um spray de limpeza para limpar o painel da porta, pois pode danificar o fecho da porta e os componentes elétricos. Não é permitido utilizar o agente abrasivo ou uma toalha de papel devido ao risco de riscar ou deixar manchas na superfície do aço inoxidável.

Proteção contra o congelamento

Se a sua máquina de lavar louça for deixada num local não aquecido durante o inverno, peça a um técnico de assistência que:

1. Corte a alimentação elétrica da máquina de lavar louça.
- 2.Desligue o abastecimento de água e o tubo de entrada de água da válvula de água.
- 3.Drene a água do tubo de entrada e da válvula de água. (Utilize um recipiente para recolher a água)
- 4.Volte a ligar o tubo de entrada de água à válvula de água.
- 5.Retire o filtro do fundo e utilize uma esponja para absorver a água do cárter.

■ Como fazer a manutenção da sua máquina de lavar loiça

Após cada lavagem

Após cada lavagem, desligue o abastecimento de água ao aparelho e deixe a porta ligeiramente entreaberta para que a humidade e os odores não fiquem retidos no interior.

Retire a ficha

Antes de limpar ou efetuar a manutenção, retire sempre a ficha da tomada. Não corra riscos.

Sem solventes ou limpeza abrasiva

Para limpar o exterior e as partes de borracha da máquina de lavar loiça, não utilize solventes nem produtos de limpeza abrasivos. Utilize apenas um pano e água morna com sabão. Para remover manchas ou nódoas da superfície do interior, utilize um pano humedecido com água e um pouco de vinagre branco ou um produto de limpeza específico para máquinas de lavar loiça.

Quando vai de férias

Quando vai de férias, recomenda-se que efetue um ciclo de lavagem com a máquina de lavar louça vazia e, em seguida, retire a ficha da tomada, desligue o abastecimento de água e deixe a porta do aparelho ligeiramente entreaberta. Isto ajudará a que os vedantes durem mais tempo e evitará a formação de odores no aparelho.

Mover o aparelho

Se for necessário deslocar o aparelho, tente mantê-lo na posição vertical. Se for absolutamente necessário, pode ser colocado de costas.

Vedações

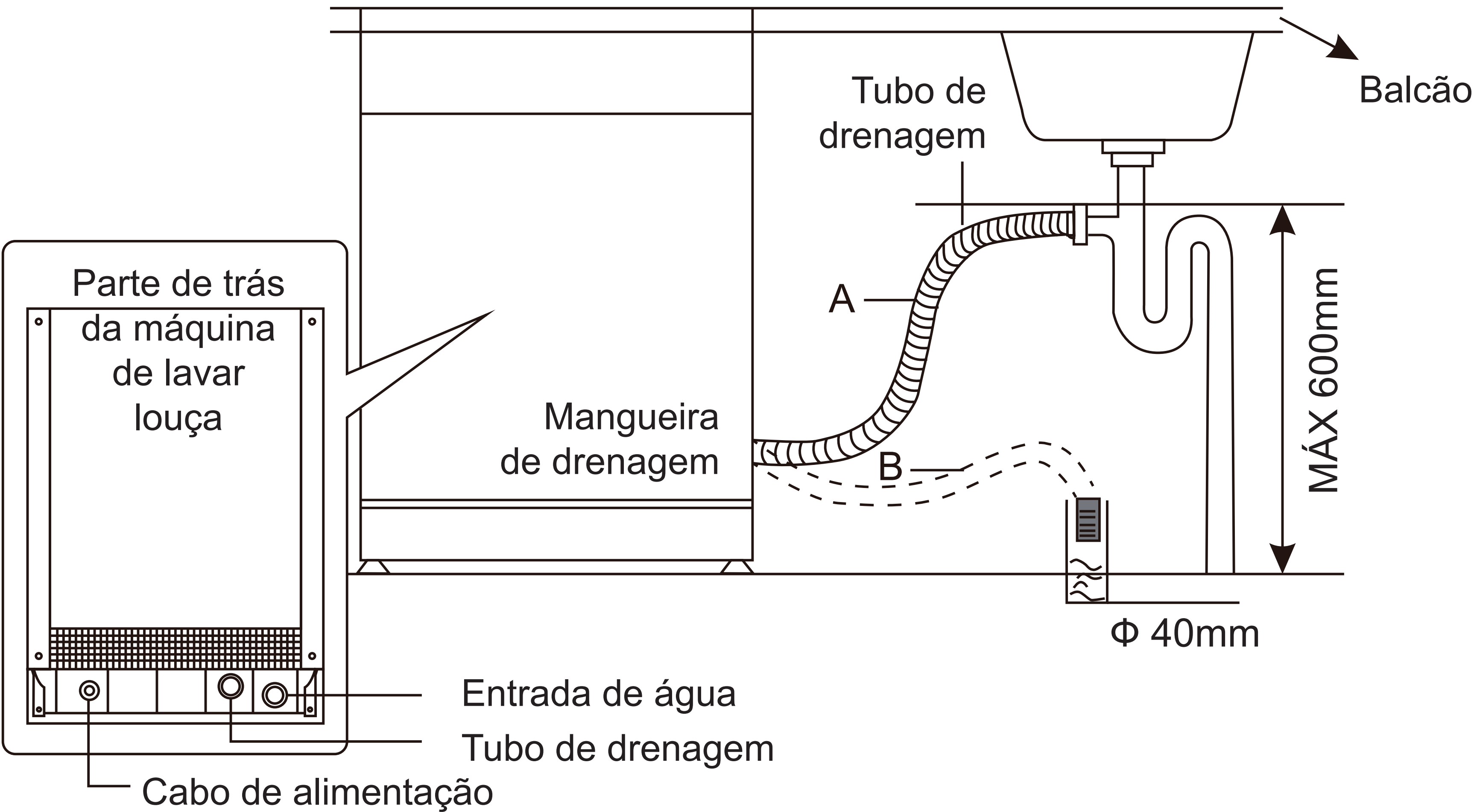
Um dos fatores que provocam a formação de odores na máquina de lavar louça é a comida que fica retida nas vedações. A limpeza periódica com uma esponja húmida evita que isso aconteça.

■ Instalação

Ligação das mangueiras de drenagem

Introduza a mangueira de escoamento num tubo de escoamento com um diâmetro mínimo de 4 cm ou deixe-a correr para o lava-loiça, tendo o cuidado de não a dobrar ou engomar. A altura da tubagem de drenagem deve ser inferior a 600 mm. A extremidade livre da mangueira não deve ser imersa em água para evitar o refluxo da mesma.

⚠ Fixe firmemente a mangueira de escoamento na posição A ou na posição B



Como drenar o excesso de água das mangueiras

Se a ligação ao tubo de drenagem estiver posicionada a uma altura superior a 600 mm, pode ficar água em excesso na mangueira de drenagem. Será necessário drenar o excesso de água da mangueira para uma bacia ou um recipiente adequado que se encontre no exterior e mais baixo do que o lava-loiça.

Saída de água

Ligue a mangueira de escoamento da água. A mangueira de drenagem deve ser corretamente instalada para evitar fugas de água. Certifique-se de que a mangueira de escoamento de água não está dobrada ou esmagada.

Mangueira de extensão

Se necessitar de uma extensão da mangueira de drenagem, certifique-se de que utiliza uma mangueira de drenagem semelhante. Não deve ter mais de 4 metros de comprimento, caso contrário, o efeito de limpeza da máquina de lavar louça poderá ser reduzido.

Ligação do sifão

A ligação de resíduos deve ficar a uma altura inferior a 600 mm (máximo) do fundo da máquina de lavar louça.

Posicionar o aparelho

Coloque o aparelho no local pretendido. A parte de trás deve ficar encostada à parede atrás de si e os lados ao longo dos armários ou paredes adjacentes. A máquina de lavar loiça está equipada com mangueiras de abastecimento de água e de escoamento que podem ser posicionadas do lado direito ou esquerdo para facilitar a instalação correta.

Atenção!

- Coloque a máquina de lavar louça num chão firme e plano.
- Não instale a máquina de lavar louça numa superfície elevada.

■ DICAS para resolução de problemas

Antes de chamar a manutenção

A revisão dos gráficos nas páginas seguintes pode fazer com que não tenha de recorrer à assistência técnica.

Problema	Causas possíveis	O que fazer?
A máquina de lavar loiça não funciona	Fusível queimado ou o disjuntor foi acionado	Substitua o fusível ou reponha o disjuntor. Retire quaisquer outros aparelhos que partilhem o mesmo circuito com a máquina de lavar loiça.
	A fonte de alimentação não está ligada	Certifique-se de que a máquina de lavar loiça está ligada e a porta está bem fechada. Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado à tomada de parede.
	A pressão da água é baixa/ falta de água	Se ocorrer um corte de água, desligue a máquina de lavar loiça até que o abastecimento de água seja restabelecido e, em seguida, reinicie a máquina de lavar loiça e o programa de lavagem
A bomba de drenagem não para	Transbordamento	O sistema foi concebido para detetar um transbordo. Quando o faz, desliga a bomba de circulação e liga a bomba de drenagem.
Ruído	Alguns sons são normais	Som da abertura do copo de detergente.
	Os utensílios não estão seguros nos cestos ou algo pequeno caiu no cesto	Para garantir que tudo está seguro na máquina de lavar loiça.

Problema	Causas possíveis	O que fazer?
Ruído	O motor zumbe	A máquina de lavar loiça não foi utilizada regularmente. Se não o utilizar com frequência, lembre-se de o programar para encher e bombear todas as semanas, o que ajudará a manter o vedante húmido.
Espuma no fundo	Detergente inadequado	Utilize apenas o detergente especial para a máquina de lavar loiça para evitar a sujidade. Se isto acontecer, abra a máquina de lavar louça e deixe a espuma evaporar. Coloque 4 litros de água fria no fundo. Feche a máquina de lavar louça e inicie o ciclo de lavagem "pré-enxaguamento" para escoar a água. Repita se necessário.
	Abrilhantador derramado	Limpe sempre imediatamente os derrames de abrilhantador.
Interior do fundo manchado	Foi utilizado um detergente com corante	Certifique-se de que o detergente não tem corante.
Os pratos e talheres não estão limpos	Programa incorreto Carregamento incorreto do cesto	Selecione um programa mais forte. Certifique-se de que a ação do distribuidor de detergente e dos braços de pulverização não está bloqueada por loiça grande.

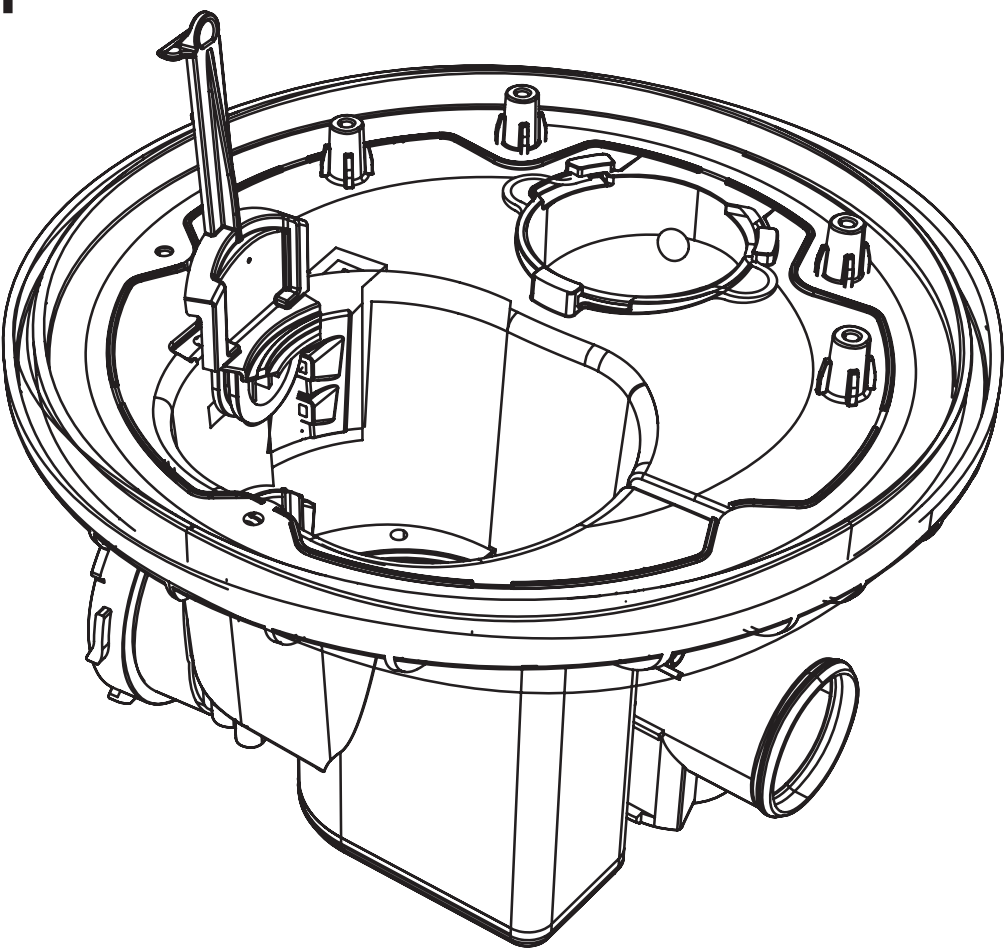
Problema	Causas possíveis	O que fazer?
Manchas e películas nos copos e talheres	1Água extremamente dura 2Temperatura de entrada baixa 3Carregar demasiado a máquina de lavar louça 4Carregamento incorreto 5Detergente em pó velho ou húmido 6Distribuidor de abrilhantador vazio Dosagem incorreta do detergente	Para remover manchas do material de vidro: 1Tire todos os utensílios de metal da máquina de lavar louça. 2Não adicione detergente. 3Escolha o ciclo mais longo. 4Ligue a máquina de lavar louça e deixe-a funcionar durante cerca de 18 a 22 minutos. Em seguida, estará na lavagem principal. 5Abra a porta para deitar 2 chávenas de vinagre branco no fundo da máquina de lavar louça. 6Feche a porta e deixe a máquina de lavar loiça completar o ciclo. Se o vinagre não funcionar: Repita o procedimento anterior, mas utilize 1/4 de chávena (60 ml) de cristais de ácido cítrico em vez de vinagre.
Turvação no material de vidro	Combinação de água macia e demasiado detergente	Utilize menos detergente se a água for macia e selecione um ciclo mais curto para lavar os objetos de vidro e deixá-los limpos.
Película amarela ou castanha nas superfícies interiores	Manchas de chá ou café	Utilize uma solução de 1/2 chávena de lixívia e 3 chávenas de água morna para remover as manchas à mão. ⚠ AVISO Tem de esperar 20 minutos após um ciclo para deixar os elementos de aquecimento arrefecerem antes de limpar o interior; caso contrário, podem ocorrer queimaduras.
	Os depósitos de ferro na água podem causar uma película generalizada	Deverá contactar uma empresa de descalcificadores de água para obter um filtro especial.

Problema	Causas possíveis	O que fazer?
Película branca na superfície interior	Minerais da água dura	Para limpar o interior, utilize uma esponja húmida com detergente para a máquina de lavar louça e use luvas de borracha. Nunca utilize outro produto de limpeza para além do detergente para a máquina de lavar louça devido ao risco de formação de espuma.
A tampa do dispensador de detergente não pode ser fechada corretamente	Os resíduos de detergente estão a bloquear o coletor	Limpe o detergente do dispositivo de captura.
Detergente deixado nos copos do dispensador	Os pratos bloqueiam o reservatório do detergente	Volte a colocar a loiça corretamente.
Vapor	Fenómeno normal	Durante a secagem e o escoamento da água, há algum vapor a sair pelo respiradouro junto ao fecho da porta.
Marcas pretas ou cinzentas na loiça	Utensílios de alumínio roçaram na loiça	Utilize um produto de limpeza abrasivo suave para eliminar essas marcas.

Problema	Causas possíveis	O que fazer?
Água parada no fundo	Falta de água a meio da introdução de água	Uma pequena quantidade de água limpa à volta da saída no fundo mantém a vedação da água lubrificada. No entanto, se notar muitas águas residuais na sua máquina de lavar loiça, isso pode ser causado por uma falha de água durante o processo de entrada de água. Neste caso, reinicie a máquina de lavar louça e o programa de lavagem da louça após o restabelecimento do abastecimento de água. A drenagem será efetuada automaticamente
Fugas na máquina de lavar loiça	Enchimento excessivo do doseador ou derrames de abrillantador	Tenha cuidado para não encher demasiado o dispensador de abrillantador, pois o abrillantador derramado pode causar excesso de sabão e levar a um transbordamento. Limpe quaisquer derrames com um pano húmido.
	A máquina de lavar loiça não está nivelada	Certifique-se de que a máquina de lavar louça está nivelada.

NOTA:

Caroço de azeitona ou objetos semelhantes podem passar através do sistema de filtragem e chegar à zona da bomba de drenagem. Neste caso, a bomba de drenagem fica bloqueada e tem de ser limpa. Retire a tampa da bomba empurrando a cauda para fora. Depois, pode limpar o impulsor da bomba sozinho. Depois disso, volte a colocar a tampa na posição correta.



Uma manutenção incorreta da máquina pode pôr em risco a segurança dos utilizadores. As reparações devem ser efetuadas por profissionais.

Códigos de erro

Após o início do ciclo de lavagem, se houver uma avaria, a máquina de lavar louça apresenta um código de erro. A tabela seguinte mostra os códigos de erro possíveis e as falhas que representam, e o indicador de erro continua a piscar e a apitar.

Códigos	Indicador	Problema
E1	 ●	Transbordamento/vazamento
E2	 ●	Mau funcionamento da entrada de água
E4	 ●	Avaria na válvula de distribuição de água
E5	 ● +  ●	Mau funcionamento do ventilador
E6	 ● +  ●	Aquecimento anormal
E7	 ● +  ● +  ●	Termístor aberto/em curto-circuito
EA	 ● +  ●	Comunicação anormal

Atenção!

Para E2, consulte primeiro as **DICAS de resolução de problemas** antes de contactar a assistência técnica.

Para E1, desligue o abastecimento de água principal antes de chamar a manutenção.

Para E4,E5,E6,E7,EA, contacte a assistência técnica .

■ **Folha de dados técnicos**

CATA	
LVI 63014	
Capacidade	14 definições
Classe de eficiência energética	E
Consumo de energia do programa ECO em kWh por 100 ciclos (kwh)	92kWh
Consumo de energia do ciclo de limpeza normal	0.914kWh
Consumo de energia em modo desligado	N/A
Consumo de água do programa ECO (EPWC) (l/ciclo)	11.8L
Ciclo de limpeza standard	Eco
Duração do programa do ciclo de limpeza standard	252 min.
Nível de ruído	47dB(A) re 1 pW
Montagem	Integrado
Pode ser encastrado	Sim
Altura	85,5 cm
Largura	59,8 cm
Profundidade (com conectores)	55 cm
Consumo de energia	1800-2200 W
Tensão/frequência nominal	CA 220-240 V/ 50 Hz
Pressão da água (pressão de fluxo)	0,4-10bar= 0,04-1,0MPa
Temperatura da água	Máx. 75 °C



www.cata.es



CATA ELECTRODOMÉSTICOS, S.L.

Oficinas: c/ Anabel Segura, 11, Edif. A, 3a pl. 28108. Alcobendas. Madrid. España

Fábrica: c/ del Ter 2, Apdo. 9. 08570. Torelló. Barcelona. España

T . +34 938 594 100 - Fax +34 938 594 101

www.cnagroup.es - cna@cnagroup.es

Atención al Cliente: 902 410 450 / +34 938 521 818 - info@cnagroup.es

International SAT - www.cnagroup.es/warranty

